

Chambre des Représentants

SESSION 1983-1984

9 JANVIER 1984

BUDGET

du Ministère des Classes moyennes
pour l'année budgétaire 1984

PROJET DE LOI

ajustant le budget
du Ministère des Classes moyennes
de l'année budgétaire 1983

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE L'AGRICULTURE ET DES CLASSES MOYENNES (1)
PAR M. d'ALCANTARA

(1) Composition de la Commission :

Président : Mlle Devos.

A. — Membres : MM. Beerden, Bockstal, d'Alcantara, Desmarets, Mlle Devos, MM. Lernoux, Peeters. — MM. Baldewijns, Bourry, Coëme, Delizée, Y. Harmegnies, M. Remacle, Rubens, N. — MM. Cornet d'Elzjus, De Decker, Denys, Ducarme, Pans, Verberckmoes. — MM. R. Declercq, Vervaet.

B. — Suppléants : Mme Boeraeve-Derycke, MM. Bourgeois, Desutter, Dupré, Grafé, Moors, Steverlynck, Wauthy. — MM. Bogaerts, Burgeon, De Batselier, J.-B. Delhaye, Gondry, Hostekint, Rigo, Van den Bossche, N. — MM. Beysen, Bril, D'hondt, Pierard, Petitjean, Sprockeels, Van de Velde. — MM. Meyntjens, Van Grembergen, Verniers.

Voir :

4-XIII (1983-1984) :

— N° 1 : Budget.

5-XIII (1983-1984) :

— N° 1 : Projet de loi.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1983-1984

9 JANUARI 1984

BEGROTING

van het Ministerie van Middenstand
voor het begrotingsjaar 1984

WETSONTWERP

houdende aanpassing van de begroting
van het Ministerie van Middenstand
van het begrotingsjaar 1983

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE LANDBOUW EN DE MIDDENSTAND (1)
UITGEBRACHT DOOR DE HEER d'ALCANTARA

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : Mej. Devos.

A. — Leden : de heren Beerden, Bockstal, d'Alcantara, Desmarets, Mej. Devos, de heren Lernoux, Peeters. — de heren Baldewijns, Bourry, Coëme, Delizée, Y. Harmegnies, M. Remacle, Rubens, N. — de heren Cornet d'Elzjus, De Decker, Denys, Ducarme, Pans, Verberckmoes. — de heren R. Declercq, Vervaet.

B. — Plaatsvervangers : Mevr. Boeraeve-Derycke, de heren Bourgeois, Desutter, Dupré, Grafé, Moors, Steverlynck, Wauthy. — de heren Bogaerts, Burgeon, De Batselier, J.-B. Delhaye, Gondry, Hostekint, Rigo, Van den Bossche, N. — de heren Beysen, Bril, D'hondt, Pierard, Petitjean, Sprockeels, Van de Velde. — de heren Meyntjens, Van Grembergen, Verniers.

Zie :

4-XIII (1983-1984) :

— N° 1 : Begroting.

5-XIII (1983-1984) :

— N° 1 : Wetsontwerp.

SOMMAIRE		INHOUD	
	Pages		Blz.
I. — Exposé introductif du Ministre des Travaux publics et des Classes moyennes	3	I. — Inleidende uiteenzetting van de Minister van Openbare Werken en van Middenstand	3
II. — Exposé introductif du Secrétaire d'Etat à l'Energie et aux Classes moyennes	7	II. — Inleidende uiteenzetting van de Staatssecretaris voor Energie en Middenstand	7
III. — Discussion	18	III. — Bespreking	18
A. Le statut social des indépendants	18	A. Het sociaal statuut der zelfstandigen	18
B. La politique d'établissement et l'accès aux professions indépendantes	22	B. Het vestigingsbeleid en de toegang tot het zelfstandig beroep	22
C. La guidance, l'information et la protection des indépendants et des P.M.E.	23	C. De begeleiding, de voorlichting en de bescherming van de zelfstandigen en de K.M.O.'s	23
D. Le Fonds de participation au sein de la Caisse nationale de crédit professionnel	26	D. Het Participatiefonds bij de Nationale Kas voor het Beroepskrediet	26
E. La Commission pour la simplification des formalités administratives (COMFORM)	26	E. De Commissie voor de administratieve vereenvoudigingen (COMFORM)	26
F. L'application, dans le secteur des Classes moyennes, des arrêtés royaux pris en exécution des lois attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi	28	F. De toepassing in de sector Middenstand van de koninklijke besluiten genomen ingevolge de wetten houdende toekenning van bijzondere machten aan de Koning	28
G. Le nombre de faillites	29	G. Het aantal faillissementen	29
H. Les métiers d'art et les Chambres des métiers et négoce	31	H. De kunstambachten en de Kamers voor ambachten en neringen	31
I. Le budget du Ministère des Classes moyennes pour l'année 1984	33	I. De begroting van het Ministerie van Middenstand voor het jaar 1984	33
IV. — Votes	35	IV. — Stemmingen	35
Annexes	36	Bijlagen	36

MESDAMES, MESSIEURS,

I. — EXPOSE INTRODUCTIF DU MINISTRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DES CLASSES MOYENNES

Le Ministre des Classes moyennes s'en réfère d'abord au Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes qui exposera les réalisations du Ministère des Classes moyennes, notamment dans divers domaines concernant les petites et moyennes entreprises, leur bilan économique, leur rôle important en qualité de ce qu'il est aujourd'hui convenu d'appeler le « fer de lance de la relance », et l'importante série de mesures qui ont été prises dans le domaine du statut social des travailleurs indépendants. Quant à lui il s'en tiendra, pour ce qui concerne son exposé, aux réalisations législatives de son Département.

Il a en effet voulu rencontrer les problèmes spécifiques à la catégorie des travailleurs indépendants et des petites et moyennes entreprises ainsi que des artisans.

Il a voulu agir, notamment, face à l'accumulation des obligations et formalités administratives, face à la situation des indépendants créanciers des pouvoirs publics, ainsi que dans les domaines de l'accès au capital à risque et de l'accès aux professions.

En matière de réduction et de simplification des obligations et formalités administratives qui pèsent trop sur la vie des entreprises en général, et des petites et moyennes entreprises en particulier, la Commission des simplifications administratives, appelée en abrégé COMFORM, installée officiellement par son prédécesseur le 14 septembre 1982, s'est attelée à une tâche d'étude et de contrôle.

Le Ministre rappelle que cette Commission a pour mission :

— d'abord, sauf urgence motivée, d'examiner obligatoirement et préalablement à leur entrée en vigueur tout projet de texte légal, réglementaire ou administratif, prévoyant une obligation ou une formalité administrative applicable aux P. M. E. et aux indépendants, et de formuler au Ministre compétent toute proposition de simplification ou de réduction de ces obligations et formalités;

— d'autre part, d'examiner toutes obligations ou formalités administratives auxquelles sont soumis les petites et moyennes entreprises et les indépendants en vertu des textes déjà existants, et ici aussi, de formuler au Ministre compétent toute proposition de simplification ou de réduction.

Il faut savoir qu'à ce jour, la Commission a formulé 22 avis, dont 12 contenaient des propositions de simplification, et que trois de ces propositions ont connu une réalisation partielle (en ce qui concerne les formalités pour la T. V. A., le rapport en matière de politique de modération et enfin l'engagement de chômeurs), et quatre autres avis sont à l'étude dans les Départements intéressés.

Un seul avis défavorable a été formulé. Il concerne l'introduction d'un document unique pour le commerce à l'intérieur du territoire du Benelux. Suite à cet avis, le Ministre des Finances a retiré son projet et a proposé un nouveau document simplifié, à propos duquel COMFORM a rendu un nouvel avis.

DAMES EN HEREN,

I. — INLEIDING VAN DE MINISTER VAN OPENBARE WERKEN EN VAN MIDDENSTAND

De Minister van Middenstand verwijst om te beginnen naar de Staatssecretaris voor de Middenstand, die de verwezenlijkingen van het Ministerie van Middenstand uiteen zal zetten, inzonderheid op verschillende gebieden betreffende de kleine en middelgrote ondernemingen, hun economisch overzicht, hun belangrijke taak in de hoedanigheid van wat men heden kan noemen het « speerpunt van de relance » en de belangrijke reeks maatregelen die in het kader van het sociaal statuut van de zelfstandigen getroffen werden, zal hij zich beperken, wat zijn uiteenzetting betreft, tot de legislatieve verwezenlijkingen van zijn Departement.

Hij heeft immers willen tegemoetkomen aan de voor de zelfstandigen, en de kleine en middelgrote ondernemingen alsook voor de ambachtslieden bestaande specifieke problemen.

Hij heeft inzonderheid willen reageren op de opeenstapeling van de administratieve verplichtingen en formaliteiten, op de situatie van de zelfstandigen die schuldeiser van de openbare overheid zijn, alsook op het gebied van de toegang tot het risicodragend kapitaal en de toegang tot beroepen.

Wat de vermindering en de vereenvoudiging van de administratieve verplichtingen en formaliteiten betreft die het leven bezwaren van de ondernemingen in het algemeen en in het bijzonder van de kleine en middelgrote ondernemingen, heeft de door zijn voorganger op 14 september 1982 opgerichte Commissie voor de administratieve vereenvoudigingen, in 't kort COMFORM genaamd, zich gewijd aan een studie- en controleopdracht.

De Minister herinnert eraan dat die Commissie als opdracht heeft :

— ten eerste, behalve in het geval van gemotiveerde hoogdringendheid, elk wetsontwerp, koninklijk of ministerieel besluit en administratieve omzendbrief, richtlijn of bescheid waarbij in een administratieve verplichting of formaliteit opgelegd aan de kleine of middelgrote ondernemingen en aan de zelfstandigen wordt voorzien, verplicht en vóór de inwerkingtreding ervan te onderzoeken en aan de bevoegde Minister voorstellen tot vereenvoudiging en vermindering van deze verplichtingen en formaliteiten te doen;

— anderzijds, elke administratieve verplichting of formaliteit waaraan de kleine en middelgrote ondernemingen en de zelfstandigen krachtens de vigerende wetten en reglementeringen onderworpen zijn, te onderzoeken en aan de bevoegde Minister voorstellen tot vereenvoudiging en vermindering van deze verplichtingen en formaliteiten te doen.

Men moet weten dat heden de Commissie tweeëntwintig adviezen heeft uitgebracht : twaalf ervan bevatten voorstellen tot vereenvoudiging en slechts drie van deze voorstellen werden gedeeltelijk verwezenlijkt (het betreft de B. T. W.-formaliteiten, het verslag inzake het loonmatigingsbeleid en uiteindelijk de indienstneming van werklozen), en vier andere adviezen worden in de betrokken Departementen in studie genomen.

Slechts één ongunstig advies werd uitgebracht en het betreft het invoeren van een enig document voor de intra-Beneluxhandel. Ten gevolge van dit advies, heeft de Minister van Financiën zijn ontwerp ingetrokken en een nieuw vereenvoudigd document voorgesteld waarover COMFORM een nieuw advies heeft uitgebracht.

Le Ministre signale également qu'en ce qui concerne cette Commission de simplifications administratives, un groupe de travail réunissant les représentants de toutes nos administrations, étudie actuellement la création d'une fiche administrative unique. Ce système permettra tout d'abord de simplifier les formulaires adressés généralement aux P. M. E. et aux travailleurs indépendants et, dans un second temps, de créer une espèce de carte d'identité de l'entreprise qui pourra être utilisée par tous les pouvoirs publics.

D'autre part, en ce qui concerne le formulaire de déclaration des impôts sur les revenus des indépendants, le Ministre des Finances attend un avis du Conseil d'Etat en la matière et réserve sa réponse.

Le Ministre des Classes moyennes continue évidemment à suivre de près les activités de cette Commission « COMFORM » et ne manquera pas de rappeler à ses collègues du Gouvernement la nécessité de donner la suite voulue aux avis formulés par elle.

Un autre chapitre concerne l'accès des P. M. E. au capital à risque. La loi du 13 juillet 1983, accompagnée de son arrêté royal d'exécution du 22 août 1983, apporte un changement fondamental.

En effet, cette loi élargit les compétences de la Caisse nationale de Crédit professionnel, de manière à lui permettre, entre autres nouvelles missions, de faciliter cet accès des P. M. E. au capital à risque.

Le Fonds de participation, prévu au sein de la Caisse, a été adapté afin de permettre aux personnes physiques et aux sociétés de personnes de pouvoir recourir à son intervention.

Il faut savoir, en effet, que tel qu'il était organisé par la loi du 4 août 1978, le Fonds ne pouvait intervenir par le biais de prise de participation minoritaire qu'en faveur de sociétés par actions.

Or, l'immense majorité des P. M. E. sont des entreprises familiales appartenant à des personnes physiques ou ayant revêtu la forme de S. P. R. L.

Désormais donc, le Fonds pourra prendre une participation, également, dans les S. P. R. L.

Par ailleurs, a été introduite la formule du « prêt subordonné », prêt que la C. N. C. P. consentirait avec une clause de subordination valable au plus tard jusqu'à l'échéance du contrat et par laquelle le créancier accepterait de ne prendre rang, pour le remboursement de sa créance, qu'après l'ensemble du passif et cela donc, même après les créanciers chirographaires.

Cette adaptation du Fonds de participation était d'ailleurs rendue également nécessaire pour permettre l'affectation du produit de la cotisation de solidarité imposée aux indépendants par l'arrêté royal n° 12 du 26 février 1982. Il est en effet prévu que le produit de cette cotisation sera affecté exclusivement au développement des P. M. E. et des indépendants, par l'intermédiaire dudit Fonds de participation.

Le Fonds sera opérationnel sous peu, lorsque les derniers arrêtés d'exécution auront été pris et ce, notamment, en ce qui concerne la composition du Comité de gestion et les Règlements relatifs aux opérations du Fonds.

Le Ministre rappelle encore le problème de l'accès aux professions qui est évidemment important en cette conjoncture particulière de notre économie.

L'accès à la profession, ainsi que les modalités et l'exercice de celle-ci, constituent des facteurs importants de l'activité des travailleurs indépendants.

De Minister deelt tevens mee dat steeds in het kader van deze Commissie voor de administratieve vereenvoudigingen, een werkgroep werd samengesteld omvattende de vertegenwoordigers van al onze administraties. Deze werkgroep is belast met het invoeren van een éénmalige administratieve fiche. Dit systeem zal toelaten, ten eerste de formulieren te vereenvoudigen die gewoonlijk tot de K. M. O.'s en zelfstandigen worden gericht, ten tweede, een soort identiteitskaart van een onderneming op te stellen die door alle openbare besturen zal kunnen worden gebruikt.

Inzake het aangifteformulier voor de inkomstenbelastingen der zelfstandigen wacht de Minister van Financiën op een advies van de Raad van State, zodat hij met zijn antwoord nog wat wacht.

Natuurlijk volgt de Minister van Middenstand van dichtbij de activiteiten van de Commissie « COMFORM » en hij zal zijn collega's van de Regering erop wijzen dat het noodzakelijk is een passend gevolg aan de door haar uitgebrachte adviezen te verlenen.

Een ander hoofdstuk betreft de toegang van de K. M. O.'s tot het risicodragend kapitaal. De wet van 13 juli 1983 brengt samen met het uitvoeringsbesluit van 22 augustus 1983 een grondige verandering teweeg.

Die wet verruimt immers de bevoegdheid van de Nationale Kas voor Beroepskrediet ten einde haar toe te laten om in het kader van haar nieuwe opdrachten de toegang van de K. M. O.'s tot het risicodragend kapitaal te vergemakkelijken.

Het in deze Kas opgenomen Participatiefonds werd aangepast ten einde de natuurlijke personen en personenvennootschappen in de mogelijkheid te stellen een beroep te doen op de door het Fonds verleende steun.

Men moet evenwel weten dat het Fonds, zoals het werd georganiseerd bij de wet van 4 augustus 1978, enkel mocht deelnemen in kapitaalvennootschappen via minderheidsparticipaties.

De grote meerderheid van de K. M. O.'s zijn echter meestal familiale ondernemingen, die ofwel tot natuurlijke personen behoren ofwel de vorm van een P. V. B. A. hebben aangenomen.

Voortaan zal het Fonds dus eveneens kunnen deelnemen in P. V. B. A.'s.

Bovendien heeft men het systeem van de « achtergestelde lening » ingevoerd, die door de Nationale Kas voor Beroepskrediet wordt toegestaan met een achterstellingsbeding, geldig tot de vervaldag van het contract, en waarbij de crediteur voor de terugbetaling van zijn schuldvordering aanvaardt in rang te volgen op het totale passief, dus zelfs na de niet-bevoorrechte schuldeisers.

Deze aanpassing van het Participatiefonds was bovendien noodzakelijk ten einde de bestemming te regelen van de opbrengst van de aan de zelfstandigen door het koninklijk besluit n° 12 van 26 februari 1982 opgelegde solidariteitsbijdrage : inderdaad bepaalt het dat de opbrengst van deze bijdrage uitsluitend zal worden bestemd voor de bevordering van de sector van de zelfstandigen en de kleine en middelgrote ondernemingen door toedoen van het Participatiefonds.

Het Fonds zal binnenkort operationeel zijn, zodra de laatste uitvoeringsbesluiten genomen zullen worden en dit inzonderheid wat de samenstelling van het beheerscomité betreft en de Reglementen betreffende de verrichtingen van het Fonds.

De Minister wijst erop dat het probleem van de toegang tot de beroepen uiteraard belangrijk is, gelet op onze bijzondere economische conjunctuur.

Vestiging, modaliteiten en uitoefening ervan, vormen belangrijke factoren van de activiteit van de zelfstandigen.

Il importe, en effet, afin de préserver l'activité de ces derniers, notamment par l'élimination de la concurrence déloyale, qu'une réglementation précise certains critères d'accès et d'exercice, sans pour autant constituer un cadre trop rigide qui irait à l'encontre des intérêts bien compris de ces mêmes demandeurs de réglementation.

A ce jour, 38 professions font l'objet d'une telle réglementation, les dernières en date étant celles d'entrepreneur de pompes funèbres et d'entrepreneur-fabricant d'enseignes lumineuses.

En ce qui concerne la réglementation relative à l'accès à la profession de restaurateur introduite à la requête du secteur HORECA, celle-ci a été soumise au Conseil d'Etat dont le Ministre attend l'avis.

Enfin, un avant-projet de loi modifiant, dans le sens de l'assouplissement, la loi sur l'exercice des activités professionnelles dans les petites et moyennes entreprises du commerce et de l'artisanat, vient de recevoir l'avis du Conseil Supérieur des Classes Moyennes.

Le Ministre indique aussi qu'existent d'autre part :

- un projet de loi modifiant la loi relative à l'exercice par les étrangers des activités professionnelles indépendantes qui vient d'être adopté à l'unanimité en Commission du Sénat;

- un projet de loi modifiant la loi-cadre réglementant le titre professionnel et l'exercice des professions intellectuelles prestataires de service à propos duquel l'avis du Conseil d'Etat vient d'être rendu. C'est ainsi que ce projet sera présenté prochainement au Conseil des Ministres avant d'être déposé au Parlement;

- un projet de loi portant réforme de la législation sur le commerce ambulancier qui est actuellement étudié en votre Commission.

Parlant de réglementation au sein de diverses professions, le Ministre ajoute encore que pour celle des architectes, un projet d'arrêté royal portant approbation du nouveau règlement de déontologie de leur ordre a été approuvé par le Conseil des Ministres.

* * *

Le Ministre aborde ensuite le problème crucial des entreprises créancières des pouvoirs publics.

Il s'avère, en effet, que des entreprises travaillant pour les pouvoirs publics en sont bien souvent créancières, alors qu'elles sont, en même temps débitrices envers un autre pouvoir public. Et, lorsque le pouvoir public débiteur tarde à régler sa créance, ceci met l'entreprise en difficulté et exige d'elle des liquidités importantes ou l'oblige à recourir à des moyens de crédit qui grèvent sa trésorerie, surtout en période où les taux d'intérêt sont extrêmement élevés.

Ces inconvénients sont plus grands pour les petites et moyennes entreprises que pour les grandes entreprises qui disposent évidemment de plus de fonds propres ou qui peuvent plus facilement obtenir du crédit auprès des organismes financiers.

Ten einde de activiteit van deze laatste te beschermen, inzonderheid door de uitschakeling van de oneerlijke mededinging, moeten in een reglementering bepaalde criteria voor de toegang tot een beroep en de uitoefening ervan vastgelegd worden zonder daarom een te streng kader in te voeren dat tegen de welbegrepen belangen van diezelfde aanvragers van een reglementering zou ingaan.

Heden zijn achtendertig beroepen het voorwerp van een dergelijke reglementering. Onlangs nog werd het beroep van begrafenisondernemer en het beroep van fabrikant-installateur van lichtreclames geregeld.

De reglementering betreffende de toegang tot het beroep van restaurateur, ingevoerd op verzoek van de HORECA sector werd voorgelegd aan de Raad van State, waarvan de Minister het advies verwacht.

Ten slotte bracht de Hoge Raad voor de Middenstand een advies uit over een voorontwerp van wet houdende wijziging, in de zin van een versoepeling, van de wet betreffende de uitoefening van beroepsactiviteiten in de kleine en middelgrote handels- en ambachtsondernemingen.

De Minister wijst nog op het bestaan van de volgende wetsontwerpen :

- een wetsontwerp tot wijziging van de wet betreffende de uitoefening van zelfstandige beroepsactiviteiten door vreemdelingen werd zopas door de Senaatscommissie eenparig aangenomen;

- een wetsontwerp tot wijziging van de kaderwet van 1 maart 1976 tot reglementering van de bescherming van de beroepstitel en van de uitoefening van de dienstverlenende intellectuele beroepen, waarover de Raad van State zijn advies heeft uitgebracht. Dat ontwerp wordt weldra aan de Ministerraad voorgelegd alvorens het bij het Parlement wordt ingediend;

- een wetsontwerp houdende hervorming van de wetgeving betreffende de ambulante handel, dat thans in uw Commissie wordt behandeld.

In verband met de reglementering van verscheidene beroepen, voegt de Minister eraan toe dat, wat het beroep van architect betreft, de Ministerraad een ontwerp van koninklijk besluit houdende goedkeuring van het nieuwe reglement van de beroepsplichten heeft goedgekeurd.

* * *

De Minister heeft het vervolgens over het fundamentele probleem van de ondernemingen die schuldeiser van de openbare besturen zijn.

Ondernemingen die voor de openbare besturen werken zijn immers vaak de schuldeisers ervan, terwijl zij terzelfdertijd schuldenaar zijn van een ander openbaar bestuur. En wanneer de overheid die schuldenaar is, de betaling van zijn schuldvordering uitstelt, komt de onderneming in moeilijkheden. Dit vergt van de onderneming omvangrijke liquiditeiten ofwel moet deze een beroep doen op kredietmiddelen, die haar financiën bezwaren, vooral in een periode waar de rentetarieven buitengewoon hoog zijn.

Deze nadelen zijn groter voor de kleine en middelgrote ondernemingen dan voor de grote ondernemingen, die uiteraard over meer eigen middelen beschikken of die gemakkelijker bij de financiële instellingen krediet kunnen verkrijgen.

On peut ainsi faire aujourd'hui une double constatation :

— d'une part, l'entreprise est en même temps créancière et débitrice des pouvoirs publics;

— d'autre part, il ne lui est possible ni de compenser ses créances — le pouvoir public créancier n'étant pas nécessairement le même que le pouvoir public débiteur — ni de céder sa créance.

C'est l'existence même de l'entreprise qui est ainsi réellement mise en péril.

Pour répondre à ce problème, le Gouvernement a opté pour un système simple qui ne nécessite pas de mise de fonds importante et qui permettra d'assainir la situation malsaine existant actuellement.

La solution envisagée est la suivante : l'entreprise créancière d'un pouvoir public pourra céder sa créance au pouvoir public envers qui elle a une dette fiscale ou sociale en paiement de celle-ci.

Il s'agit donc en quelque sorte d'une cession de créance si ce n'est que la différence avec la cession de créance au sens strict, organisée par les articles 1689 et suivants du Code civil, consiste dans le fait que le cessionnaire sera obligé d'accepter cette cession.

La Commission des Marchés publics a examiné ce projet et vient de rendre son avis en fonction duquel le nouveau texte modifié lui sera très bientôt soumis en seconde lecture.

Le Ministre fait également mention d'autres projets qui sont à l'étude ou en voie de réalisation. Ils tentent chaque fois de répondre aux préoccupations légitimes des P. M. E. et des travailleurs indépendants ainsi que des artisans :

— un projet de loi portant création de l'artisanat-service a été voté au Sénat et est actuellement en discussion en votre Commission;

— parmi les projets visant à encourager la coopération entre les travailleurs indépendants, figure celui relatif au groupement d'intérêt économique qui est en discussion en Commission spéciale « Sociétés » et celui, d'autre part, concernant la société civile professionnelle et interprofessionnelle qui se trouve, pour avis, au Conseil d'Etat;

— un avant-projet vise à l'instauration de l'entreprise d'une personne à responsabilité limitée qui répondra mieux aux besoins spécifiques, dans notre droit, des entreprises familiales. Grâce à l'instauration de ce type d'entreprise dans notre arsenal législatif, ces entreprises ne devront plus, en effet, utiliser la forme des S. P. R. L., qui ne leur est pas appropriée. Ce projet a été transmis pour avis au Conseil d'Etat;

— à de nombreuses reprises, et sans que personne ne mette en question ou en doute la bonne justification des grands travaux publics qu'on réalise dans le pays, l'on a pu constater que des commerçants étaient victimes de ces grands travaux. C'est ainsi qu'un avant-projet visant à leur indemnisation est actuellement examiné par un groupe de travail qui a été constitué à l'initiative du Conseil des Ministres. Ce groupe de travail se réunira une dernière fois prochainement pour examiner le volet fiscal que le Ministre des Finances lui a transmis.

Heden constateren wij dus twee feiten :

— enerzijds is de onderneming terzelfdertijd en schuldeiser en schuldenaar van de openbare overheid;

— anderzijds kan de onderneming schuldvorderingen vereffenen — daar het openbaar bestuur, schuldeiser, niet noodzakelijk hetzelfde is als het openbare bestuur dat schuldenaar is — noch haar schuldvorderingen overdragen.

Het leven zelf van de onderneming wordt aldus werkelijk in gevaar gebracht.

Om dat probleem te kunnen oplossen heeft de Regering gekozen voor een eenvoudig systeem dat geen grote gapi-taalinvestering vereist en dat de mogelijkheid zal bieden de huidige ongezonde situatie te zuiveren.

De in overweging genomen oplossing is de volgende : de onderneming die schuldeiser is van een openbaar bestuur wordt in de mogelijkheid gesteld zijn schuldvordering af te staan aan een openbaar bestuur, ter betaling van de aan dit bestuur verschuldigde sociale en fiscale schulden.

In zekere zin gaat het dus om een schuldvorderings-overdracht, zij het dan dat ten opzichte van de in de artikelen 1689 en volgende van het Burgerlijk Wetboek geregelde schuldvorderingsoverdracht *sensu stricto*, de verkrijging van de overdracht verplicht zal zijn die overdracht te aanvaarden.

De Commissie voor de Overheidsopdrachten heeft dit ontwerp onderzocht en onlangs advies uitgebracht, ten gevolge waarvan de nieuwe gewijzigde tekst haar binnenkort opnieuw voor een tweede lezing voorgelegd zal worden.

De Minister vermeldt tevens nog andere ontwerpen die bestudeerd worden of op weg zijn om verwezenlijkt te worden. Daarbij tracht men tegenover te komen aan de gegronde zorgen van de K. M. O.'s en de zelfstandigen alsook van de ambachtslieden :

— een ontwerp van wet houdende oprichting van de vereniging van ambachtslieden werd in de Senaat aangenomen en wordt op dit ogenblik in uw Commissie besproken;

— onder de ontwerpen ter aanmoediging van de samenwerking tussen de zelfstandigen is er dat betreffende de groeperingen voor bedrijfseconomische samenwerking dat in de speciale Commissie « Vennootschappen » wordt behandeld en dat betreffende de professionele en interprofessionele burgerlijke vennootschap, dat voor advies bij de Raad van State ligt.

— een voorontwerp beoogt het invoeren van een eenmansvennootschap met beperkte aansprakelijkheid. Het zal beter beantwoorden aan de in ons recht bestaande bijzondere behoeften van de familiale ondernemingen. Dank zij het invoeren van een dergelijke vorm van onderneming in onze wetgeving, zullen deze ondernemingen immers de voor hen ongeschikte vorm van P. V. B. A. niet meer hoeven aan te nemen. Dit ontwerp werd voor advies aan de Raad van State overgezonden;

— zonder de gegronde verantwoording van de in ons land verwezenlijkte openbare werken in twijfel te trekken of ter sprake te brengen, heeft men herhaaldelijk kunnen constateren dat handelaars het slachtoffer waren van deze grote werken. Bijgevolg wordt op dit ogenblik een voorontwerp houdende schadeloosstelling ervan onderzocht door een op het initiatief van de Ministerraad opgerichte werkgroep. Deze werkgroep komt binnenkort nog een laatste maal samen ten einde het eraan door de Minister van Financiën overgezonden fiscaal gedeelte na te gaan.

Ensuite, ce texte sera soumis à l'attention du Conseil des Ministres avant la suite normale du processus législatif;

— un avant-projet de loi existe aussi assurant la représentation spécifique des Classes moyennes dans les organes consultatifs de la vie économique et sociale.

Cet avant-projet de loi a lui aussi été transmis au Conseil d'Etat. Le Ministre tient à signaler que, d'ores et déjà, cette représentation est assurée au sein de la Commission de l'Indice auprès du Ministère des Affaires économiques.

Les plus prochaines représentations envisagées le sont au sein de la Commission du Fonds du Commerce extérieur et de la Commission du Travail des Femmes;

— en ce qui concerne l'important domaine de la sous-traitance, avec tous les secteurs concernés, le Ministre fait étudier la possibilité d'introduire dans notre arsenal législatif une réglementation de cette matière. Par ailleurs, pour l'organisation des commandes publiques de manière à les rendre directement accessibles aux P. M. E., sans passer par le biais de cette sous-traitance comme elle est organisée actuellement, une circulaire du Premier Ministre, en date du 31 janvier 1983, prévoit déjà les adjudications possibles par lots séparés.

* * *

Le Ministre conclut que l'énumération des projets et des réalisations reflète bien le fait que la Belgique est le seul pays de la Communauté Européenne à vouloir organiser de manière systématique, au travers d'un Département comme le sien, le secteur des Classes moyennes.

Ceci n'est pas un bilan, mais un témoignage de sa volonté de permettre aux petites et moyennes entreprises de jouer véritablement, au sein de notre panorama économique d'aujourd'hui, le rôle dynamique qu'il croit être le leur dans la relance que nous attendons.

Le Ministre poursuivra avec le Secrétaire d'Etat la tâche ainsi entreprise avant, pendant et au-delà de cette année européenne des petites et moyennes entreprises et de l'artisanat. En raison de l'esprit d'initiative bien connu de ce secteur, il croit que nous nous devons effectivement d'aider par un arsenal législatif moderne et approprié, un élément aussi essentiel de toute politique de redressement et de progrès.

Il compte donc bien, et notamment avec la collaboration de votre Commission, mener à bien la réalisation de tous les projets qu'il vient d'exposer.

II. — EXPOSE INTRODUCTIF DU SECRETAIRE D'ETAT A L'ENERGIE ET AUX CLASSES MOYENNES

A. Introduction

Le Secrétaire d'Etat à l'Energie et aux Classes moyennes déclare que cette discussion du budget du Ministère des Classes moyennes se situe pratiquement au terme des activités qui ont marqué, en 1983, l'Année européenne des Petites et Moyennes Entreprises et de l'Artisanat.

Vervolgens zal het aan de Ministerraad voorgelegd worden alvorens het normale verloop van de legislatieve procedure wordt voortgezet.

— er is ook een voorontwerp van wet om de specifieke vertegenwoordiging van de Middenstand in de adviesorganen van het economische en sociaal leven te vrijwaren.

Dat voorontwerp werd ook voor advies aan de Raad van State overgezonden. De Minister wijst erop dat van nu af in deze vertegenwoordiging reeds is voorzien in de Indexcommissie bij het Ministerie van de Economische Zaken.

De volgende in overweging genomen vertegenwoordigingen zijn die in de Commissie van het Fonds voor Buitenlandse Handel en die in de Commissie Vrouwenarbeid.

— inzake het belangrijke probleem van de toelevering met inbegrip van alle betrokkene sectoren laat de Minister thans de mogelijkheid bestuderen om terzake een reglementering in onze wetgeving in te voeren. Om de overheidsopdrachten te organiseren opdat deze onmiddellijk voor de K. M. O.'s beschikbaar zouden zijn, zonder een omweg te moeten maken via de toelevering zoals die in de huidige wetgeving is georganiseerd, wordt in een omzendbrief van de Eerste Minister de dato 31 januari 1983 bepaald dat de aanbestedingen per afzonderlijke percelen mogen geschieden.

* * *

De Minister besluit dat ontwerpen en verwezenlijkingen duidelijk aantonen dat België het enige land is van de Europese Gemeenschap dat op systematische wijze, door toedoen van een Departement als het zijne, de sector van de Middenstand wil organiseren.

Dat is geen eindresultaat, maar het bewijst zijn wil om de kleine en middelgrote ondernemingen in de mogelijkheid te stellen in de huidige economische sfeer werkelijk een dynamische rol te spelen, die zij volgens hem moeten vervullen in het herstel dat wij verwachten.

Samen met de Staatssecretaris zal de Minister de aldus ondernomen taak voortzetten gedurende en na dit Europese jaar van de kleine en middelgrote ondernemingen en ambachten. Omwille van de initiatiefnemende geest van deze sector moeten wij daadwerkelijk met moderne en geschikte wetsbepalingen een essentiële factor van een beleid van herstel en ontwikkeling bevorderend.

Hij rekent er dus op om, inzonderheid met de medewerking van de Commissie de verwezenlijking van alle uiteengezette ontwerpen tot een goed einde te brengen.

II. — INLEIDING VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR DE ENERGIE EN DE MIDDENSTAND

A. Inleiding

De Staatssecretaris voor de Energie en voor de Middenstand verklaart dat de bespreking van de begroting van het Ministerie van Middenstand wordt praktisch op het ogenblik gehouden dat de activiteiten van 1983, nl. het Europese jaar voor Kleine en Middelgrote Ondernemingen en het Ambacht, bijna afgesloten worden.

Pendant un an les P. M. E. ont été à l'ordre du jour. La présente discussion permettra de tirer quelques conclusions sur l'importance des Classes moyennes, sur les réalisations qu'on peut trouver à leur profit dans l'action gouvernementale, ainsi que de préciser les axes de la politique qu'il y a lieu de poursuivre à leur égard.

Le Secrétaire d'Etat rappelle que dès son installation en décembre 1981, le Gouvernement a choisi de mettre l'accent sur une véritable politique des petites et moyennes entreprises et des indépendants.

Cela s'imposait véritablement lorsqu'on sait l'importance qu'ont prise les Classes moyennes dans la vie économique d'aujourd'hui.

En fait, il faut reconnaître l'existence d'un phénomène économique et sociologique des Classes moyennes qui, en dehors du salariat, se distingue de la grande entreprise.

Après l'échec des politiques visant à privilégier la demande, ce qui a accru le déficit des finances publiques et le poids de la fiscalité, il fallait renverser la vapeur devant le découragement des animateurs économiques.

On a constaté que les P. M. E. résistent mieux à la crise que les grosses entreprises. En même temps que ces dernières connaissent des faillites retentissantes et des pertes d'emplois catastrophiques, les P. M. E. font front et réussissent à se maintenir, voire à se développer.

Comment expliquer cette résistance et cette expansion des P. M. E. ?

Il y a tout d'abord la souplesse inhérente à la dimension, qui permet de détecter plus rapidement les changements de marché et de s'y adapter. Il y a en outre un phénomène que l'on retrouve fréquemment dans les P. M. E., c'est-à-dire la présence d'un véritable entrepreneur cherchant et développant l'innovation, au départ de ses connaissances personnelles de son entreprise et de son marché. Ainsi, les P. M. E. sont porteuses des nouvelles activités nées d'une nouvelle évolution technique, par exemple.

On peut donc dire que l'essentiel de la force des P. M. E. réside dans leur faculté de réaction aux besoins du marché.

On sait que l'innovation constitue une garantie d'avenir. Or, les P. M. E. sont fortement innovatrices.

Une étude de l'« American National Science Foundation » a démontré que les petites entreprises, en ce qui concerne la rénovation technique, sont 24 fois plus génératrices d'innovation que les grandes firmes, par dollar consacré à la recherche et au développement.

Les P. M. E. qui fabriquent des pièces industrielles et techniques s'intégrant dans des programmes de production de grandes entreprises, peuvent mieux se spécialiser dans certains biens que ces dernières. La connaissance de la technologie d'un secteur de marchés ou de services bien spécifiques, est souvent à la base de P. M. E. florissantes. Une approche créative et dynamique des nouvelles technologies, de nouveaux fabricats et de nouvelles techniques de production, est indispensable et devient ainsi l'apanage quasi exclusif des P. M. E.

C'est dans cette optique qu'a été mis sur pied, le 23 novembre 1983, en collaboration avec le Ministre des Affaires économiques, un colloque consacré à l'innovation dans les P. M. E., dont il ressort que l'innovation d'une part est indispensable à leur croissance et d'autre part, nécessite une approche particulière. Ce qui favorise au maximum l'innovation dans les P. M. E., c'est la libération des contraintes qui pèsent sur les chefs d'entreprises.

Een jaar lang stonden de K. M. O.'s in het middelpunt van de belangstelling; in deze bespreking zullen wij enkele conclusies kunnen trekken betreffende het belang van de Middenstand en wat de Regering reeds ten bate ervan heeft verwezenlijkt; tevens zullen we de hoofdlijnen van het toekomstige beleid kunnen afbakenen.

De Staatssecretaris wijst erop dat de Regering vanaf haar aantreden in december 1981 verkozen heeft de nadruk te leggen op een echt beleid voor de kleine en middelgrote ondernemingen en de zelfstandigen.

Dat was echt nodig, gezien het belang van de Middenstand in het hedendaagse economische leven.

Het bestaan van het economische en sociologische fenomeen dat Middenstand heet, en dat zich, buiten de loontrekkenden, van de grote onderneming onderscheidt, moet worden erkend.

Aangezien het beleid ter bevoordeling van de vraag was mislukt, waardoor het tekort van de overheidsfinanciën en de belastingdruk toenamen, moest het roer worden omgegooid omdat de economische gangmakers ontmoedigd geraakten.

Men heeft vastgesteld dat de K. M. O.'s beter weerstand bieden aan de crisis dan de grote ondernemingen. Terwijl deze laatste opzienbarende faillissementen en een catastrofaal verlies van arbeidsplaatsen te zien geven, verweren de K. M. O.'s zich en slagen erin zich te handhaven, zelfs zich te ontwikkelen.

Hoe die weerstand en die expansie van de K. M. O.'s verklaren ?

Eerst en vooral is er de soepelheid eigen aan de dimensie, waardoor marktwijzigingen vlugger worden ontdekt en er gepast kan worden of ingespeeld. Bovendien is er een fenomeen dat men frekwent in de K. M. O.'s terugvindt: de aanwezigheid van een echte ondernemer die de innovatie zoekt en ontwikkelt vanuit zijn persoonlijke kennis van zijn onderneming en van zijn markt. Zo zijn de K. M. O.'s dragers van nieuwe activiteiten die, bijvoorbeeld, ontstaan uit een nieuwe technische evolutie.

Men kan dus zeggen dat het wezenlijke element van de kracht van de K. M. O.'s ligt in hun mogelijkheid tot inspeken op de marktbehoeften.

Het is geweten dat innovatie een waarborg is voor de toekomst. Wel, de K. M. O.'s zijn sterk vernieuwend.

Een studie van de « American National Science Foundation » heeft aangetoond dat kleine ondernemingen inzake de technische hernieuwing per dollar besteed aan onderzoek en ontwikkeling 24 maal meer vernieuwingen tot stand brengen dan de grote firma's.

K. M. O.'s die industriële en technische stukken vervaardigen die in productieprogramma's van grote ondernemingen passen, kunnen zich beter specialiseren in bepaalde goederen dan deze laatste. De kennis van de technologie van een specifieke markt- of dienstensector is dikwijls de grondslag van bloeiende K. M. O.'s. Een creatieve en dynamische benadering van nieuwe technologieën, nieuwe fabricaten en nieuwe produktietechnieken is onontbeerlijk en wordt aldus het bijna exclusieve voorrecht van de K. M. O.'s.

Vanuit dat oogpunt werd op 23 december 1983 in samenwerking met de Minister van Economische Zaken een colloquium georganiseerd over de innovatie in de K. M. O.'s; daaruit bleek dat de innovatie enerzijds onontbeerlijk is voor hun groei en anderzijds een bijzondere toenadering noodzakelijk maakt. De bevrijding van de verplichtingen die wegen op de bedrijfsleiders, bevordert maximaal de innovatie in de K. M. O.'s.

Cela n'est évidemment possible qu'en leur fournissant les meilleures conditions de travail possible.

On comprend aisément que, dans un tel contexte, le Parlement européen ait choisi de consacrer cette année 1983, Année Européenne des P. M. E. et de l'Artisanat.

Cette initiative venait parfaitement à son heure mais ne nous a pas le moins du monde pris au dépourvu en Belgique puisque le Gouvernement a d'emblée voulu mettre tout en œuvre pour favoriser le développement des petites et moyennes entreprises.

Cette initiative européenne a positivement contribué à la création d'un environnement favorable à la conduite de la politique que le Gouvernement avait choisi de mener.

Cette politique s'articule autour de deux objectifs principaux :

- la création d'un environnement économique, social et administratif plus favorable au travail et à l'investissement;

- la mise à la disposition des P. M. E. des instruments techniques nécessaires à leur développement.

La réalisation de ces objectifs, déjà bien entamée, contribuera au rétablissement de ce véritable espace de libertés que le Secrétaire d'Etat estime indispensable à la relance de l'économie belge.

Les P. M. E. semblent les plus aptes à assimiler les évolutions successives de notre économie et à s'y adapter. De formidables défis les attendent qu'elles ne pourront valablement relever que si elles ont les moyens de se battre.

Le Secrétaire d'Etat rappelle ensuite sa déclaration que les Classes moyennes résistaient mieux à la crise que les grandes entreprises.

Pour illustrer cette affirmation, le Secrétaire d'Etat réfère aux chiffres relatifs à l'emploi dans les P. M. E. Actuellement, les dirigeants de celles-ci et leur personnel représentent environ 1,5 million d'emplois, soit $\pm 35\%$ des emplois de la population active totale, tandis que l'ensemble de leurs salariés ($\pm 855\,000$) représente $36,7\%$ des travailleurs du secteur privé (contre 33% en 1973). Quant à l'importance relative des P. M. E. dans le total des employeurs, elle représente $96,7\%$ en 1982, contre 97% en 1981 et 96% en 1973. Il est donc remarquable que, malgré la crise économique et ses conséquences sur la viabilité des entreprises, la proportion des P. M. E. dans le nombre total d'entreprises reste pratiquement inchangée.

Par contre, le personnel occupé dans les P. M. E. a augmenté de $5,3\%$ alors que, dans les grandes entreprises, il régressait de $10,5\%$.

Il apparaît que les P. M. E. jouent dans notre économie un rôle stabilisateur essentiel qui se reflète d'ailleurs clairement dans les statistiques du statut social.

En effet, en examinant ces statistiques, on constate que, sur les cinq dernières années (soit de 1978 à 1982), le nombre de travailleurs indépendants assujettis au statut social connaît une faible progression ($0,07\%$), alors que pour la période quinquennale immédiatement précédente (de 1973 à 1977), ce nombre avait connu une régression de $4,4\%$ (si on ne tient pas compte des agriculteurs, ces données deviennent : de 1978 à 1982 : progression de $2,1\%$ — de 1973 à 1977 : régression de 2%).

Dat is natuurlijk slechts mogelijk door hen de best mogelijke arbeidsomstandigheden te bieden.

Het valt dan ook licht te begrijpen dat het Europees Parlement besloten heeft 1983 uit te roepen tot Europees Jaar van de K. M. O.'s en het Ambacht.

Dat initiatief kwam op het juiste ogenblik, maar heeft ons in België helemaal niet verrast, vermits de Regering dadelijk alles in het werk heeft gesteld om de ontwikkeling van de Kleine en Middelgrote Ondernemingen te bevorderen.

Dat Europese initiatief heeft positief bijgedragen tot het scheppen van een gunstig klimaat voor het beleid dat de Regering gekozen had.

Dat beleid draait rond twee hoofdoogmerken :

- het scheppen van een economisch, sociaal en administratief klimaat dat gunstiger staat tegenover arbeid en investering;

- het beschikbaar stellen voor de K. M. O.'s van de noodzakelijke technische instrumenten voor hun ontwikkeling.

De verwezenlijking van die oogmerken is reeds aan de gang; ze zal bijdragen tot het herstel van de echte ruimte van vrijheid die de Staatssecretaris onontbeerlijk acht voor het herstel van de Belgische economie.

De K. M. O.'s schijnen het meest geschikt om de opeenvolgende ontwikkelingen van onze economie te assimileren en er zich aan aan te passen. Reusachtige uitdagingen wachten hen. Zij zullen ze niet doelmatig kunnen aannemen als ze niet de middelen hebben om zich te verdedigen.

De Staatssecretaris herinnert vervolgens aan zijn verklaring dat de Middenstand een betere weerstand biedt tegenover de crisis dan de grote ondernemingen.

Tot staving van die bewering verwijst de Staatssecretaris naar de statistieken in verband met de werkgelegenheid in de K. M. O.'s. Bedrijfsleiders en personeel van de K. M. O.'s vormen thans samen ongeveer 1,5 miljoen banen wat overeenstemt met $\pm 35\%$ van de beroepsbevolking, terwijl alle werknemers ($\pm 855\,000$) $36,7\%$ vormen van de arbeiders in de privé-sector (in 1973 was dat slechts 33%). Het totaal van de K. M. O.'s in het totaal van de werkgevers bedraagt $96,7\%$ in 1982, tegenover 97% in 1981 en 96% in 1983. Daaruit blijkt duidelijk dat, ondanks de economische crisis en haar gevolgen voor de leefbaarheid van de ondernemingen, het aantal K. M. O.'s in het geheel van de ondernemingen vrijwel ongewijzigd blijft.

De werkgelegenheid in de K. M. O.'s gaf daarentegen een stijging van $5,3\%$ te zien, tegenover een daling van $10,5\%$ in de grote ondernemingen.

In onze economie spelen de K. M. O.'s een belangrijke rol als stabilisator, wat overigens ook blijkt uit de statistieken van het sociaal statuut.

Uit die statistieken blijkt namelijk dat in de loop van de afgelopen vijf jaar (van 1978 tot 1982), het aantal aan het sociaal statuut onderworpen zelfstandigen slechts in geringe mate steeg ($0,07\%$), terwijl voor de onmiddellijk voorafgaande periode van vijf jaar (van 1973 tot 1977), dat cijfer lager lag ($4,4\%$) (wordt er geen rekening gehouden met de landbouwers, dan worden deze gegevens van 1978 tot 1982 : stijging met $2,1\%$ — van 1973 tot 1977 : vermindering met 2%).

Quant à l'évolution la plus récente, on constate une très légère régression de 0,11 % de 1981 à 1982, mais une progression de 0,4 % si l'on ne tient pas compte des agriculteurs.

Si on limite ses observations aux travailleurs indépendants (agriculteurs non compris) qui exercent leur activité à titre principal, on constate :

- de 1973 à 1977, une diminution de 5,03 %;
- de 1978 à 1982, une augmentation de 2,11 %;
- de 1981 à 1982, une augmentation de 0,42 %.

Le Secrétaire d'Etat clôture ce bref rappel statistique en précisant que, de fin 1972 à fin 1982, le nombre total de travailleurs indépendants (agriculteurs non compris) est passé de 531 721 à 531 972, c'est-à-dire qu'il est resté pratiquement inchangé en dix ans.

Peut-on conclure de cette stabilité et de ce dynamisme que les travailleurs indépendants sont globalement à l'abri des problèmes cruciaux qui assaillent tant de travailleurs actuellement et, dès lors, que leur situation est particulièrement enviable ?

Il n'en est rien. Tout comme d'autres catégories socio-professionnelles, les indépendants ont à faire face à de sérieuses difficultés, dont la moindre n'est certes pas la dégradation de leurs revenus professionnels.

En effet, lorsque les représentants des Classes moyennes affirment que les revenus des indépendants ont nettement moins progressé ces dix dernières années que ceux des travailleurs salariés, il faut bien convenir qu'ils disent vrai.

Des chiffres significatifs viennent confirmer ces affirmations. Entre 1973 et 1980, le revenu moyen des salariés a augmenté de 115 % (sans tenir compte de la hausse des charges patronales, qui sont souvent considérées comme un salaire différé), tandis que le revenu moyen des indépendants à titre principal n'augmentait, dans le même temps, que de 63 %. Pour cette période, l'inflation a été d'environ 80 %.

Il ne s'agit que d'estimations, mais il serait dangereux d'encore vouloir s'en prendre aux travailleurs indépendants qui ont certainement fait leur part de l'effort de solidarité indispensable pour rendre la santé à l'économie belge.

Cet effort se manifeste également sur un autre plan, celui des retenues en matière d'allocations familiales et de cotisations de solidarité où les indépendants ont également été mis à contribution.

B. Le statut social des indépendants

Le Secrétaire d'Etat évoque ensuite divers aspects du statut social des indépendants.

En matière de pension, les travailleurs indépendants sont soumis actuellement au régime forfaitaire.

Un projet de loi a été déposé au Sénat, visant l'harmonisation des différents régimes de pension.

Pour le régime des pensions des travailleurs indépendants, ce projet instaure la pension proportionnelle aux revenus professionnels, comme dans le cas des salariés, et non plus la pension forfaitaire.

En outre, sont également prévus dans le cadre de la réforme et de l'harmonisation des régimes de pension — donc également à l'égard des travailleurs indépendants — le principe de l'unité de carrière entre tous les régimes, la possibilité d'octroyer la pension « ménage » à la femme dans les mêmes conditions que celles prévues pour les hommes et la réversibilité de la pension au profit du conjoint survivant.

Wat de meest recente evolutie betreft, constateren we een zeer lichte stijging met 0,11 % van 1981 tot 1982 (maar een stijging van 0,4 % indien men geen rekening houdt met de landbouwers).

Als we ons beperken tot de zelfstandigen die deze activiteit als hoofdberoep uitoefenen, met uitsluiting van de landbouwers, stellen we het volgende vast :

- van 1973 tot 1977 : een daling met 5,03 %;
- van 1978 tot 1982 : een stijging met 2,11 %;
- van 1981 tot 1982 : een stijging met 0,42 %.

Deze opsomming van statistische gegevens wil de Staatssecretaris afronden met de vermelding dat vanaf eind 1972 tot eind 1982 het totaal aantal zelfstandigen (zonder de landbouwers), gestegen is van 531 721 tot 531 972, het bleef dus 10 jaar lang zo goed als onveranderd.

Mogen wij uit die stabiliteit en dat dynamisme besluiten dat de zelfstandigen globaal beveiligd zijn tegen de cruciale problemen die zoveel werknemers thans treffen en dat precies daardoor hun situatie zo benijdenswaardig is ?

Dat is zeker niet het geval. Net zoals andere socio-professionele klassen, worden ook de zelfstandigen geconfronteerd met ernstige moeilijkheden, waarvan de vermindering van hun inkomen zeker niet de minst belangrijke is.

Wanneer vertegenwoordigers van de Middenstand bevestigen dat het inkomen van de zelfstandigen duidelijk minder gestegen is in de afgelopen tien jaar dan die van de werknemers, dan hebben zij het zeker bij het rechte eind.

Die beweringen kunnen wij bevestigen aan de hand van enkele veelzeggende cijfers : tussen 1973 en 1980 steeg de totale bezoldiging van de loontrekkenden met 115 % (zonder rekening te houden met de stijging van de patroonslasten die dikwijls worden beschouwd als een uitgestelde bezoldiging), terwijl het inkomen van de zelfstandigen in dezelfde periode slechts met 63 % steeg. Voor die periode bedroeg de inflatie ongeveer 80 %.

Het gaat hier slechts om ramingen, maar toch zou het gevaarlijk zijn de zelfstandigen nogmaals verantwoordelijk te stellen, want zij hebben zeker en vast hun solidariteitsinspanning geleverd die noodzakelijk is om de Belgische economie weer gezond te maken.

Hun bijdrage is ook zichtbaar op een ander vlak, namelijk de inhoudingen inzake gezinstoelagen en solidariteitsbijdragen, die de zelfstandigen eveneens aanbelangt.

B. Sociaal statuut van de zelfstandigen

De Staatssecretaris bespreekt vervolgens enkele aspecten van het sociaal statuut van de zelfstandigen.

Inzake pensioen zijn de zelfstandigen thans onderworpen aan het forfaitaire stelsel.

Bij de Senaat werd een wetsontwerp ingediend dat de harmonisatie van de verschillende pensioenregelingen beoogt.

Voor de pensioenregeling der zelfstandigen voert dat ontwerp het met het beroepsinkomen evenredige pensioen in, zoals in het geval van de loontrekkenden, en niet meer het forfaitaire pensioen.

Voorts zijn in het raam van de hervorming en de harmonisering van de pensioenregelingen — dus ook ten opzichte van de zelfstandigen — eveneens gepland het principe van de eenheid van loopbaan tussen alle regelingen, de mogelijkheid om aan de vrouw het « gezinspensioen » toe te kennen in dezelfde omstandigheden als voor de mannen, en de omkeerbaarheid van het pensioen ten gunste van de overlevende echtgenoot.

Deux décisions récentes concernant les cotisations sociales des travailleurs indépendants méritent par ailleurs d'être soulignées.

D'une part, l'arrêté royal du 20 août 1983 permet aux travailleurs indépendants d'étaler sur une période de huit trimestres le paiement de leurs cotisations de régularisation par tranches sans application de majorations pour autant que le plan d'apurement soit respecté. Cette nouvelle mesure, applicable à partir du 1^{er} janvier 1984, concerne toutes les cotisations de régularisation, c'est-à-dire lorsqu'une régularisation doit être opérée après un début ou une reprise d'activité indépendante, ou suite à une rectification dans l'établissement des cotisations.

Voilà incontestablement une importante mesure sociale bien entendu, mais aussi économique qui tend à rendre supportable l'effort demandé aux jeunes travailleurs indépendants. Elle évitera en effet de mettre en difficulté de trésorerie, juste au moment où ils commencent à atteindre leur « vitesse de croisière », des indépendants qui se lancent dans la vie active.

D'autre part, l'arrêté royal du 20 septembre 1983, produisant ses effets le 1^{er} juillet 1983, a mis fin aux incertitudes et, il faut l'espérer, aux controverses en ce qui concerne les mandataires de société qui exercent leur mandat à titre gratuit. La présomption d'assujettissement de ces mandataires sera renversée si la preuve de la gratuité du mandat est apportée par toute voie de droit, témoignages exceptés.

Par ailleurs, un problème auquel le Secrétaire d'Etat souhaite apporter une solution et qui a maintes fois été soulevé par les organisations professionnelles des travailleurs indépendants, est celui de l'année de référence pour l'établissement des cotisations sociales.

Actuellement, la cotisation est établie sur base des revenus professionnels afférents à la troisième année qui précède celle pour laquelle la cotisation est due. Cet écart de trois ans est nécessité par les impératifs administratifs et techniques d'imposition fiscale, étant donné que les revenus professionnels pris en considération sont ceux qui sont retenus et communiqués, après vérification, par l'Administration des Contributions directes.

Ici, le Secrétaire d'Etat fait remarquer que les cotisations sociales ne sont pas indexées, mais que, pour neutraliser les effets de l'inflation, un coefficient de réévaluation est appliqué aux revenus professionnels de l'année de référence.

Or, les revenus professionnels du travailleur indépendant sont en régression en raison de la situation économique. Les cotisations établies sur base de revenus antérieurs de trois ans sont donc en fait calculées sur des revenus qui ne répondent plus à la situation du moment parce que les revenus eux-mêmes ont fortement changé.

L'objectif poursuivi serait de réduire au maximum l'écart entre l'année de référence et l'année pour laquelle les cotisations sont dues.

L'administration des Classes moyennes examine actuellement le système appliqué en France, où la perception des cotisations sociales se fait sur base d'une déclaration préalable de l'assujetti.

La nécessité de revoir le système de calcul des cotisations est prouvée par les statistiques sur l'évolution du nombre et du montant des dispenses de cotisations. En effet, de 1981 à 1982, on constate :

- une augmentation de 114 demandes (+ 0,95 %), soit 12 063 demandes en 1982 contre 11 949 en 1981;
- une augmentation en montant exonéré de 58 603 004 F (+ 22,44 %), soit 319 754 518 F en 1982 contre 261 151 514 F en 1981.

Twee recente beslissingen betreffende de sociale bijdragen van de zelfstandigen vragen een bijzondere aandacht.

Enerzijds stelt het koninklijk besluit van 20 augustus 1983 de zelfstandigen in staat de betaling van hun regularisatiebijdragen per tranches over een tijdvak van acht kwartalen te spreiden, zonder toepassing van verhogingen, voor zover het aanzuiveringsplan wordt nageleefd. Deze nieuwe maatregel, die toepasselijk is vanaf 1 januari 1984, heeft betrekking op alle regularisatiebijdragen, dit wil zeggen, wanneer tot een regularisatie moet worden overgegaan na een begin of een hervatting van zelfstandige activiteit, of tengevolge van een rechtzetting in het bepalen van de bijdrage.

Dat is ontegensprekelijk een belangrijke sociale maar ook economische maatregel, die ertoe strekt de van de jonge zelfstandigen gevraagde inspanning draagbaar te maken. Door deze maatregel zal immers worden voorkomen zelfstandigen die een beroepsloopbaan beginnen voor kasmoeilijkheden te plaats, juist op het ogenblik dat zij hun « kruissnelheid » beginnen te bereiken.

Voorts werd bij het koninklijk besluit van 20 september 1983, dat uitwerking heeft op 1 juli 1983, een einde gemaakt aan de onzekerheden en aan de betwistingen wat betreft de vennootschapsmandatarissen die hun mandaat kosteloos uitoefenen. Het vermoeden van verzekeringsplicht zal worden omgekeerd indien de kosteloosheid van het mandaat bewezen wordt met enigerlei rechtsmiddelen, getuigenissen uitgesloten.

Een probleem dat de Statssecretaris wenst op te lossen en dat meermaals werd opgeworpen door de beroepsorganisaties van de zelfstandigen, is het probleem van het refertejaar voor het bepalen van de sociale bijdragen.

Thans wordt de bijdrage bepaald op grond van het beroepsinkomen betreffende het derde jaar dat voorafgaat aan het jaar waarvoor de bijdrage verschuldigd is. Dit tijdsverschil houdt verband met de administratieve en technische eisen van de belastingsaanslag, aangezien het in beschouwing genomen beroepsinkomen datgene is dat na verificatie door het Bestuur der Directe Belastingen in aanmerking wordt genomen en meegedeeld.

De Staatssecretaris merkt op dat de sociale bijdragen niet geïndexeerd zijn, maar dat, om de werking van de inflatie te neutraliseren, een reëvaluatiecoëfficiënt wordt toegepast op het beroepsinkomen van het refertejaar.

Nu gaat het beroepsinkomen van de zelfstandige achteruit tengevolge van de economische toestand. De bijdragen die zijn vastgesteld op grond van vroegere inkomsten van drie jaar, worden dus in feite berekend op een inkomen dat niet meer aan de toestand van het ogenblik beantwoordt, omdat het inkomen zelf erg is veranderd.

Beoogd wordt dus het tijdsverschil tussen het refertejaar en het jaar waarvoor de bijdragen verschuldigd zijn, tot en minimum te beperken.

Het Bestuur van de Middenstand onderzoekt thans het systeem dat wordt toegepast in Frankrijk waar de sociale bijdragen worden geheven op grond van een voorafgaande verklaring van de verzekeringsplichtige.

Uit de statistieken betreffende de evolutie van het aantal en het bedrag van de vrijstellingen van bijdragen, is gebleken dat het noodzakelijk is dit systeem voor het berekenen van deze bijdragen, te herzien. Van 1981 tot 1982 stelt men inderdaad vast :

- een stijging met 114 aanvragen (+ 0,95 %) of 12 063 aanvragen in 1982 tegen 11 949 in 1981;
- een stijging van het vrijgesteld bedrag met 58 603 004 F (+ 22,44 %) of 319 754 518 F in 1982, tegen 261 151 514 F in 1981.

On peut cependant espérer que, d'une part, la mesure prise par l'arrêté royal du 20 août 1983 pour l'étalement des cotisations de régularisation et, d'autre part, la réforme actuellement à l'étude entraîneront un allègement des demandes de dispense.

Pour rester dans le statut social, le Secrétaire d'Etat fait observer qu'il reste compétent pour l'ensemble de ce statut en matière d'obligations des travailleurs indépendants et directement responsable du secteur des allocations familiales. Le secteur des prestations de retraite et de survie relève de la compétence du Secrétaire d'Etat aux Pensions, tandis que le secteur des prestations en matière d'incapacité de travail est de la compétence du Ministre des Affaires sociales.

A propos des pensions, il rappelle l'arrêté royal n° 1 du 26 mars 1981 relatif à la pension complémentaire légale qui donne aux travailleurs indépendants la possibilité de se constituer librement un complément de pension de retraite réversible au profit de la veuve.

L'arrêté royal du 10 mai 1982 laisse aux travailleurs indépendants le choix de moduler le financement de la pension libre complémentaire en fonction de leurs revenus professionnels. Ils peuvent fixer eux-mêmes leur taux de cotisation, c'est-à-dire 1 % des revenus professionnels ou un multiple de l'unité, avec toutefois un maximum de 5 % en 1982, 6 % en 1983 et 7 % pour les années suivantes. Cette possibilité revêt évidemment une grande importance en cas de diminution des revenus.

On notera cependant le peu de succès rencontré auprès des travailleurs indépendants en ce qui concerne la pension libre complémentaire. Au 31 décembre 1982, sur 642 450 indépendants assujettis au statut social, 12 954 avaient souscrit à cette formule, ce qui représente à peine plus de 2 %. Le Secrétaire d'Etat examine en collaboration avec le Secrétaire d'Etat aux Pensions et les milieux intéressés, une réforme de la pension libre complémentaire en vue de la rendre plus attractive. Parmi les griefs formulés à l'égard du système existant on peut citer l'absence d'indexation de la pension constituée et la non-réversibilité des avantages au conjoint survivant en cas de décès du travailleur indépendant avant l'âge normal de la pension.

En matière d'allocations familiales, l'arrêté royal du 28 mai 1982 a prévu que les prestations familiales continuent à être accordées pendant une période de 180 jours civils (au lieu de 90) en faveur de l'enfant qui a l'âge de 18 ans au moment de la demande d'allocation de chômage et qui a terminé son apprentissage (à condition qu'il se soit inscrit comme demandeur d'emploi, qu'il ait introduit une demande de stage et qu'il n'ait refusé ni un emploi, ni d'accomplir le stage offert).

Par ailleurs, un projet de loi a été approuvé par le Conseil des Ministres et sera prochainement déposé au Parlement. Il tend à majorer les allocations familiales en faveur des enfants orphelins, handicapés et enfants d'indépendants invalides afin de porter le taux d'allocations pour ces catégories de bénéficiaires au niveau du taux en application dans le régime des salariés.

Enfin, deux décisions ponctuelles ont été prises visant à éviter que les travailleurs indépendants soient les victimes des conséquences des récentes grèves.

C'est ainsi que les allocations familiales ont été payées nonobstant l'arrivée tardive des formulaires nécessaires pour l'établissement des droits aux prestations familiales.

En outre, les versements des cotisations effectués avant le 21 octobre 1983 ont été censés avoir été effectués avant le 1^{er} octobre 1983 afin d'éviter l'application de majoration pour paiement tardif.

Men hoopt evenwel dat het aantal aanvragen om vrijstelling zal afnemen tengevolge van de maatregel tot spreiding van de regularisatiebijdragen, vervat in het koninklijk besluit van 20 augustus 1983, enerzijds, en van de hervorming die thans wordt bestudeerd.

De Staatssecretaris onderstreept dat, om bij het sociaal statuut te blijven, hij voor het geheel van dit statuut bevoegd blijft inzake de verplichtingen van zelfstandigen en rechtstreeks verantwoordelijk is voor de sector van de kinderbijslag. De sector van de rust- en overlevingsuitkeringen ressorteert onder de Staatssecretaris voor Pensioenen, terwijl de sector van de uitkeringen inzake arbeidsongeschiktheid tot de bevoegdheid van de Minister van Sociale Zaken behoort.

In verband met de pensioenen herinnert hij aan het koninklijk besluit n° 1 van 26 maart 1981 betreffende het wettelijk complementair aanvullend pensioen waardoor aan de zelfstandigen de mogelijkheid wordt geboden een omkeerbaar aanvullend rustpensioen ten gunste van de weduwe samen te stellen.

Krachtens het koninklijk besluit van 10 mei 1982 kunnen de zelfstandigen de wijze van de financiering van het aanvullend vrij pensioen kiezen op grond van hun beroepsinkomsten. Zij kunnen hun bijdragepercentage zelf vaststellen tussen 1 % van het beroepsinkomen of een meervoud van de eenheid, met volgende jaren maar met een maximum van 5 % in 1982, 6 % in 1983 en 7 % voor de volgende jaren. Deze mogelijkheid is natuurlijk van groot belang in geval van vermindering van de inkomsten.

Men zal evenwel vaststellen dat het aanvullend vrij pensioen maar weinig bijval heeft gehad bij de zelfstandigen. Op 31 december 1982 hadden op 642 450 verzekeringsplichtige zelfstandigen, 12 954, of nauwelijks meer dan 2 %, van deze formule gebruik gemaakt. De Staatssecretaris onderzoekt in samenwerking met de Staatssecretaris voor Pensioenen en met de betrokkenen een hervorming van het aanvullend vrij pensioen ten einde het aantrekkelijker te maken. Een van de nadelen van het bestaand systeem bestaat hierin dat het gevestigd pensioen niet is geïndexeerd en dat de voordelen niet ten gunste van de overlevende echtgenoot, omkeerbaar zijn bij overlijden van de zelfstandige vóór de gewone pensioenleeftijd.

Inzake kinderbijslag heeft het koninklijk besluit van 28 mei 1982 bepaald dat de gezinsbijslag gedurende een termijn van 180 kalenderdagen (in plaats van 90) verder wordt toegekend ten gunste van het kind dat 18 jaar oud is op het ogenblik dat de werkloosheidsuitkering wordt aangevraagd en dat zijn leertijd werd beëindigd (op voorwaarde dat het zich als werkzoekende heeft laten inschrijven, een stage-aanvraag heeft ingediend en geen enkele werkaanbieding noch aangeboden stage heeft geweigerd).

Voorts werd aan de Ministerraad een wetsontwerp voorgelegd dat binnenkort bij het Parlement zal worden bekrachtigd. Het strekt ertoe de kinderbijslag ten gunste van de wezen, de minder-valide kinderen en de kinderen van invalide zelfstandigen te verhogen teneinde het toelagepercentage voor deze categorieën van gerechtigden op peil te brengen van het percentage dat van toepassing is in de regeling der werknemers.

Ten slotte werden twee bijzondere beslissingen genomen die tot doel hebben te voorkomen dat de zelfstandigen het slachtoffer zouden worden van de gevolgen van de recente stakingen.

Alzo werd de kinderbijslag betaald niettegenstaande het laattijdig toesturen van de nodige formulieren voor het bepalen van de rechten op gezinsbijslag.

Voorts werden de stortingen van de bijdragen die plaatsvonden vóór 21 oktober 1983 geacht plaatsgevonden te hebben vóór 1 oktober 1983, dit ter voorkoming van de toepassing van een verhoging wegens laattijdige betaling.

L'action qui sera poursuivie en 1984 portera surtout sur la simplification et la rationalisation du statut social. Le Secrétaire d'Etat cite notamment :

- le plafonnement des revenus à prendre en considération pour le calcul des cotisations lorsqu'il s'agit d'un bénéficiaire de pension qui poursuit une activité indépendante autorisant le paiement de sa pension à concurrence de deux tiers;

- la simplification de la procédure d'interruption de la prescription en matière de recouvrement de cotisation;

- le parallélisme en matière d'obligations du conjoint aidant d'un travailleur indépendant, que son activité se déploie vis-à-vis d'une personne physique ou dans le contexte d'une personne morale.

Le Secrétaire d'Etat ajoute encore qu'en vertu de la loi de redressement du 10 février 1981, le boni du secteur « allocations familiales » doit être affecté par priorité à la couverture des charges financières de la dette cumulée et non encore amortie du secteur des pensions.

A partir de l'année 1986, le boni allocations familiales dépassera ces charges financières et, chaque année, d'une façon plus importante, de sorte que se posera à partir de ce moment le problème de l'utilisation du solde de ce boni : ou bien modifier les clés de répartition de façon à donner à chaque secteur les recettes nécessaires pour son financement, ou bien réduire les cotisations ou encore accorder de nouveaux avantages. Ce choix est actuellement en discussion au sein du groupe de travail « Vandeputte ».

C. Favoriser l'essor des Classes moyennes

Après avoir évoqué le statut social des travailleurs indépendants, le Secrétaire d'Etat rappelle, sur le plan économique, certaines aides spécifiques aux P. M. E.

Selon lui, il est utile de mentionner que, dans le domaine des aides économiques aux indépendants, et ce en plus des aides régionales, des autorisations d'engagement pour 1984, d'un montant de 224,4 millions, ont été accordées par le Conseil des Ministres du 27 mai 1983 pour le financement des primes de premier établissement et des suppléments de primes d'emploi, de subventions-intérêt et de primes en capital, de manière à rencontrer la totalité des demandes introduites du 1^{er} janvier 1981 au 31 mai 1982 (application de la loi de redressement du 10 février 1981 relative aux Classes moyennes) et qui se chiffrent à un total de quelque 1 594,4 millions.

Dans le cadre des pouvoirs spéciaux, un projet d'arrêté royal a été approuvé en Conseil des Ministres. Il est actuellement à l'examen du Conseil d'Etat. Ce projet organise une assistance aux P. M. E., qui a pour but de remédier au manque d'expérience des entrepreneurs qui viennent de créer une entreprise. On sait, en effet, que plus de 70 % des faillites sont le fait d'entreprises créées depuis 2 ans ou moins.

Les organismes qui recruteront des chômeurs pour les affecter à une mission d'assistance ou de conseil en faveur des P. M. E. pourront, moyennant certaines conditions, bénéficier d'une intervention financière de l'Etat.

L'arrêté royal n° 123 du 30 décembre 1982 poursuit trois buts principaux qui s'additionnent à l'objectif général de la lutte contre le chômage. Il s'agit en effet de renforcer par des demandeurs d'emploi à formation technique élevée les ressources humaines des P. M. E. dans la recherche de produits nouveaux, la promotion des exportations et l'économie de l'énergie et des matières premières.

De actie die in 1984 zal worden voortgezet, zal vooral betrekking hebben op de vereenvoudiging en de rationalisatie van het sociaal statuut. Met name betreft het :

- de plafonnering van de inkomsten die, voor de berekening van de bijdragen in aanmerking moeten worden genomen, wanneer het gaat om een pensioengerechtigde die een zelfstandige activiteit voortzet, waarbij zijn pensioen mag uitbetaald worden ten belope van de twee derden;

- de vereenvoudiging van de procedure inzake onderbreking van de verjaring op het stuk van terugvordering van bijdragen;

- het parallelisme inzake verplichtingen van de echtgenoot-helper van een zelfstandige, ongeacht of zijn activiteit geschiedt ten opzichte van een natuurlijke of van een rechtspersoon.

De Staatssecretaris meldt nog dat, krachtens de herstellwet van 10 februari 1981, het overschot van de sector « kinderbijslag », bij voorrang, moet worden aangewend om de interesten van de gecumuleerde en nog niet gedegde schuld te dekken van de pensioensector.

Vanaf het jaar 1986 zal het overschot van de kinderbijslag die financiële lasten overschrijden, jaar na jaar, op een meer aanzienlijke wijze. Zo zal vanaf dat ogenblik het probleem rijzen van de aanwending van dat overschot : ofwel worden de verdeelsleutels gewijzigd, zodat iedere sector de inkomsten ontvangt die nodig zijn voor zijn financiering, ofwel worden de bijdragen verminderd, ofwel nieuwe voordelen toegekend. Die keuze wordt thans besproken binnen de « werkgroep-Vandeputte ».

C. Vooruitgang van de Middenstand bevorderen

Na het sociaal statuut van de zelfstandigen, onderstreept de Staatssecretaris op het economisch vlak sommige specifieke steunen voor de K. M. O.'s.

Zijn inziens is het nuttig eveneens te vermelden dat op het gebied van de economische tegemoetkomingen aan de zelfstandigen, en dit buiten de gewestelijke tegemoetkomingen, dat in de Ministerraad van 27 mei 1983 en dit voor 1984, vastleggingsmachtigingen ten belope van 224,4 miljoen toegekend werden voor de financiering van premies van eerste vestiging en van bijslagen van arbeidsplaatspremies, rentetoeslagen en kapitaalpremies. Beoogd werd tegemoet te komen aan alle aanvragen die werden ingediend tussen 1 januari 1981 en 31 mei 1982 (toepassing van de herstellwet van 10 februari 1981 inzake de Middenstand) en waarbij een totaalbedrag van nagenoeg 1 594,4 miljoen is gemoed.

In het kader van de bijzondere machten werd een ontwerp van koninklijk besluit in de Ministerraad goedgekeurd, dat momenteel door de Raad van State wordt onderzocht. Dat ontwerp organiseert bijstand voor de K. M. O.'s om het gebrek aan ervaring op te vangen van de ondernemers die pas een onderneming hebben opgericht : meer dan 70 % van de faillissementen komen immers voor bij ondernemingen die sinds 2 jaar of minder werden opgericht.

De instellingen die werklozen zullen aanwerven om ze een bijstands- of adviesverstrekken opdracht te geven ten gunste van de K. M. O.'s, zullen tegen bepaalde voorwaarden een financiële steun van de Staat kunnen ontvangen.

Het koninklijk besluit n° 123 van 30 december 1982 beoogt 3 voornaamste punten die bij het algemeen oogmerk van de strijd tegen de werkloosheid thuishoren. Het gaat erom het menselijk potentieel van de K. M. O.'s in het opzoeken van nieuwe producten, de bevordering van de uitvoer en de besparing van energie en van grondstoffen door technisch hooggeschoolde werkzoekenden te versterken.

Il n'a été enregistré qu'une soixantaine de dossiers jusqu'à présent, mais les statistiques de novembre et décembre indiquent un accroissement très important de l'intérêt présenté par cette nouvelle formule.

Le Secrétaire d'Etat tient également à faire mention d'un secteur de vente bien particulier, celui du commerce ambulancier.

En effet, en dépit de la crise et malgré les conditions souvent pénibles de l'exploitation de ces petits commerces exposés à toutes les intempéries, il est déjà certain que le nombre de demandes de cartes d'ambulant atteindra sensiblement en 1983 le niveau élevé atteint depuis 1981 et qu'il en ira de même des autorisations délivrées.

D. Une politique européenne des P. M. E.

Le Secrétaire d'Etat rappelle que 1983 a été déclarée, par les Communautés européennes, Année européenne des P. M. E. et de l'Artisanat. En Belgique, de nombreuses manifestations ont été mises au point et ont rencontré un franc succès. Elles ont notamment permis de mieux définir la problématique de financement des P. M. E. et de présenter les richesses de notre artisanat (p. ex. l'exposition d'artisans au travail à la Grand-Place de Bruxelles à la Pentecôte).

En synthèse de cette année, nous pouvons faire nôtres les principes retenus unanimement au Parlement européen lors de la séance de clôture de cette Année européenne les 8 et 9 décembre derniers. Les représentants des P. M. E., des indépendants et artisans des 10 pays membres ont tous reconnu la nécessité de mener une politique européenne qui, tout en évitant de nouvelles contraintes administratives, sera à la fois un instrument d'expansion pour nos P. M. E. et un nouvel espoir pour l'Europe.

La définition et la mise en œuvre d'une telle politique européenne seront l'une des préoccupations majeures au cours des prochains mois, où des contacts au niveau ministériel sont déjà prévus.

Ce qui précède ne peut être interprété comme un bilan, mais bien comme la présentation de ce qui a pu être réalisé pour les Classes moyennes, ainsi que le témoignage de la volonté du Gouvernement de poursuivre la tâche entreprise, en continuant dans la voie qui a été tracée et que cette année 1983 aura mise en exergue.

Avec la collaboration de la Commission, le Secrétaire d'Etat visera, par la politique du Département des Classes moyennes, le maintien de ce nouvel essor de l'esprit d'initiative, élément essentiel de toute politique de redressement et de progrès.

E. Les lignes de force du budget 1984

Le Secrétaire d'Etat déclare qu'en ce qui concerne le budget du Département, une constatation s'impose d'emblée. Sur un montant total de 6 128,4 millions, 4 972,4 sont affectés au secteur social, soit 81,1 % de ce total. Cette affectation résulte de la législation relative aux prestations familiales des travailleurs indépendants (loi du 29 mars 1976) et à la couverture des intérêts de la dette cumulée et non encore amortie de leur régime de pension (loi du 10 février 1981).

C'est ainsi que les prestations familiales interviennent pour 4 689,7 millions (soit 76,5 % du budget total) et la couverture des intérêts de la dette pour 282,7 millions (soit 4,6 %).

Tot nu toe werden slechts een 60-tal dossiers genoteerd, maar de statistieken van november en december wijzen op een belangrijke stijging van het belang van deze nieuwe formule.

De Staatssecretaris wil hier eveneens een bepaalde verkoopsector vermelden: die van de leurhandel.

Ondanks de crisis en de dikwijls moeilijke exploitatievoorwaarden van deze kleine handel, blootgesteld aan alle weersomstandigheden, is het immers bijna zeker dat het aantal aanvragen voor leurkaarten in 1983 duidelijk het hoge niveau van 1981 zal bereiken en hetzelfde zal zeker gelden voor de afgeleverde vergunningen.

D. Een Europees K. M. O.-beleid

De Staatssecretaris herinnert eraan dat 1983 door de Europese Gemeenschap werd uitgeroepen tot « Europees jaar van de K. M. O.'s en het Ambacht ». In België werden verschillende manifestaties georganiseerd die heel wat succes geogen hebben. Zij hebben meer bepaald de mogelijkheid geboden de problematiek van de financiering van de K. M. O.'s beter te definiëren en de rijkdom van ons ambacht voor te stellen (zoals de tentoonstelling van werkende ambachtslui, met Pinksteren, op de Grote Markt te Brussel).

Als conclusie van dat jaar kunnen wij ons de principes eigen maken die unaniem in het Europees Parlement werden weerhouden tijdens de slotzitting van het Europees Jaar op 8 en 9 december laatstleden. De vertegenwoordigers van de K. M. O.'s, van de zelfstandigen en ambachtslui van de 10 Lidstaten, hebben allen de noodzaak erkend om een Europees beleid te voeren dat tegelijkertijd een instrument voor de expansie van de K. M. O.'s zal zijn en een nieuwe hoop voor Europa en waarbij nieuwe administratieve verplichtingen zullen vermeden worden.

De definitie en de uitvoering van een dergelijk Europees beleid zullen ons voornamelijk tijdens de volgende maanden in beslag nemen, tijdens welke contacten op ministerieel niveau reeds worden gelegd.

Wat voorafging mag niet worden geïnterpreteerd als een balans, maar wel als een voorstelling van wat kan verwezenlijkt worden voor de Middenstand, alsook als het bewijs van de wil van de Regering om de taak die ze op haar heeft genomen, verder te zetten en daarbij dezelfde weg te volgen die dat jaar 1983 heeft doen blijken.

Met de samenwerking van de Commissie zal de Staatssecretaris door het beleid van het Departement van Middenstand, het behoud van die nieuwe opbloei van de ondernemingsgeest, wat een wezenlijk element is van elk herstel en progressief beleid, beogen. »

E. Krachtlijnen van de begroting 1984

De Staatssecretaris verklaart dat, wat de begroting van het Departement betreft, men onmiddellijk het volgende vaststelt. Op een totaal bedrag van 6 128,4 miljoen worden 4 972,4 miljoen aangewend in de sociale sector, ofwel 81,1 % van het totaal. Dat is het resultaat van de wetgeving betreffende de gezinsbijslagen van zelfstandigen (wet van 29 maart 1976) en van de betaling van de interesten van de gecumuleerde en nog niet afgeloste schuld van hun pensioenstelsel (wet van 10 februari 1981).

Vandaar dat de gezinsbijslag meetelt voor 4 689,7 miljoen (namelijk 76,5 % van de totale begroting) en de betaling van de interesten voor de schuld van 282,7 miljoen (4,6 %).

Le restant du budget soit 1 156 millions, est réparti à raison de 8,5 % pour le fonctionnement du Département, 6,5 % pour le Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale, le solde étant destiné à subventionner divers organismes dont le Secrétaire d'Etat a la tutelle.

1. Moyens budgétaires

L'évolution des crédits nationaux destinés à la politique des Classes moyennes dans les trois dernières années se retrouve dans le tableau figurant à l'annexe I.

Ces crédits sont inscrits dans les budgets suivants :

- des Classes moyennes;
- des Pensions (par l'intermédiaire de l'Institut National d'Assurances Sociales pour Travailleurs Indépendants);
- de la Prévoyance sociale (par l'intermédiaire de l'Institut National d'Assurance maladie-invalidité).

2. Ajustement du budget 1983

Les ajustements suivants au budget 1983 du Département sont également présentés :

- réduction de crédits : 400,3 millions;
- crédits supplémentaires année courante : 77,4 millions;
- crédits supplémentaires années antérieures : 7,1 millions.

3. Taux de croissance du budget 1984

A. Département des Classes moyennes

Le budget 1984, d'un montant total de 6 128,4 millions, est de 0,5 % supérieur au budget 1983 ajusté.

a) Dépenses de consommation (1.a) (1)

Dans les dépenses de consommation du Département, il est possible de faire une distinction entre les frais de rémunération et les frais de fonctionnement proprement dits.

1) Frais de personnel (articles 11)

Les frais de rémunérations sont estimés pour 1984 à 348,6 millions par rapport à 326,6 millions au budget ajusté de 1983, soit 6,7 % d'augmentation.

Le cadre organique du personnel du Département comporte 395 emplois définitifs. Pour 1984, il est prévu 349 agents définitifs, 21 agents temporaires, 38 stagiaires ou chômeurs mis au travail.

2) Frais de fonctionnement (articles 12)

Les frais de fonctionnement inscrits pour 1984 s'élèvent à 172,5 millions contre 168,4 millions au budget ajusté de 1983, soit 2,4 % d'augmentation.

(1) La numérotation entre parenthèses correspond à celle utilisée au tableau en annexe I.

De rest van de begroting, namelijk 1 156 miljoen, is als volgt verdeeld : 8,5 % voor de werking van het departement, 6,5 % voor het Fonds voor de Economische Expansie en de Regionale Reconversie; het saldo is bestemd om verschillende instellingen, waarover de Staatssecretaris de voordij heeft, te subsidiëren.

1. Begrotingsmiddelen

De evolutie van de nationale kredieten voor het Middenstandsbeleid tijdens de jongste drie jaar kan worden afgelezen uit de in bijlage I afgedrukte tabel.

Deze kredieten werden ingeschreven op volgende begrotingen :

- Middenstand;
- Pensioenen (via het Rijksinstituut voor de Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen);
- Sociale Voorzorg (via het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering).

2. Aanpassing van de begroting van 1983

De volgende aanpassingen werden voorgesteld op de begroting 1983 van het departement :

- vermindering van kredieten : 400,3 miljoen;
- bijkredieten lopend jaar : 77,4 miljoen;
- bijkredieten voor voorafgaande jaren : 7,1 miljoen.

3. Groeivoet van de begroting 1984

A. Ministerie van Middenstand

De begroting van 1984 ligt 0,5 % hoger dan de aangepaste begroting voor 1983 en bedraagt in totaal 6 128,4 miljoen.

a) Consumptieve bestedingen (1a) (1)

Bij de consumptieve bestedingen van het departement kan een onderscheid gemaakt worden tussen de bezoldigingskosten en de eigenlijke werkingskosten.

1) Bezoldigingskosten (artikelen 11)

De bezoldigingskosten worden voor 1984 geraamd op 348,6 miljoen tegenover 326,6 miljoen voor de aangepaste begroting van 1983; d.i. een verhoging met 6,7 %.

Het organiek personeelskader van het departement omvat 395 definitieve betrekkingen. Voor 1984 worden 349 vastbenoemde personeelsleden, 21 tijdelijke personeelsleden, 38 stagiairs of tewerkgestelde werklozen in uitzicht gesteld.

2) Werkingskosten (artikelen 12)

De werkingskosten voor 1984 bedragen 172,5 miljoen, tegenover 168,4 miljoen voor de aangepaste begroting van 1983, hetzij een verhoging met 2,4 %.

(1) De nummering tussen haakjes komt overeen met die welke gebruikt wordt in de tabel in bijlage I.

3) Institut Economique et Social des Classes Moyennes (c.1) (1)

La subvention pour 1984 en faveur de l'Institut Economique et Social des Classes moyennes s'élève à 129,8 millions, contre 121,6 millions au budget ajusté de 1983, soit 6,7 % d'augmentation.

4) Conseil Supérieur des Classes Moyennes (c.2) (1)

La subvention au Conseil supérieur des Classes moyennes a été fixée à 19 millions pour 1984, contre 17,7 millions au budget ajusté de 1983, soit une augmentation de 7,3 %. A cet égard, le Secrétaire d'Etat souligne que le C. S. C. M. est chargé du secrétariat de la Commission de simplifications des formalités administratives depuis le 14 septembre 1982.

5) Chambres des Métiers et Négoces (c.3) (1)

Les subventions aux Chambres des métiers et négoces, en ce compris les initiatives nouvelles, ont été fixées à 55,2 millions pour 1984, contre 50,6 millions au budget ajusté de 1983, soit une augmentation de 9,1 %. Cet accroissement est surtout dû à l'augmentation des activités incombant aux Chambres.

6) Fonds d'Expansion Economique et de Reconversion Régionale (c.4) (1)

Le crédit inscrit à l'article 41.03 de 398,5 millions est transféré au F. E. E. R. R. (titre IV). Il s'agit presque exclusivement de moyens de paiement pour honorer les engagements pris en application de la loi du 10 février 1981 en faveur des indépendants et des P. M. E. Ces engagements se montent au total à 1 594,4 millions et ont nécessité, pour 1984, une dernière autorisation d'engagements de 224,4 millions (accordée par le Conseil des Ministres du 27 mai 1983).

7) Institut National d'Assurances Sociales des Travailleurs Indépendants (c.5) (1)

La subvention annuelle en vertu de la loi du 29 mars 1976, relative aux prestations familiales des travailleurs indépendants a été ramenée de 5 786,6 à 4 689,7 millions par le Conseil des Ministres du 31 juillet 1983, dans le cadre de la politique nationale d'assainissement du secteur social.

8) Charges financières de la dette cumulée non amortie du régime des pensions (c.6) (1)

a) *Origine* : dette cumulée du régime des pensions (fin 1980 : 29 037 millions)

La loi de redressement relative aux Classes moyennes du 10 février 1981 prévoit :

1° un plan d'amortissement de cette dette, dont les tranches annuelles sont reprises à l'article 66.02 A de la Section particulière du budget des Classes moyennes;

(1) La numérotation entre parenthèses correspond à celle utilisée au tableau en annexe I.

3) Economisch en Sociaal Instituut voor de Middenstand (c.1) (1)

De toelage voor 1984 aan het Economisch en Sociaal Instituut voor de Middenstand bedraagt 129,8 miljoen, tegen 121,6 miljoen op de aangepaste begroting 1983, of een verhoging met 6,7 %.

4) Hoge Raad voor de Middenstand (c.2) (1)

De toelage aan de Hoge Raad voor de Middenstand is voor 1984 bepaald op 19,0 miljoen, tegen 17,7 miljoen op de aangepaste begroting 1983, of een verhoging met 7,3 %. In dat opzicht dient opgemerkt te worden dat de Hoge Raad voor de Middenstand met het Secretariaat van de Commissie voor de administratieve vereenvoudiging belast is sinds 14 september 1982.

5) Kamers voor ambachten en neringen (c.3) (1)

De toelagen aan de Kamers voor ambachten en neringen, met inbegrip van de nieuwe initiatieven, werden voor 1984 bepaald op 55,2 miljoen, tegen 50,6 op de aangepaste begroting 1983, of een verhoging met 9,1 %. Deze toename is vooral te wijten aan de verhoging van de activiteiten die ten laste komen van de Kamers.

6) Fonds voor Economische Expansie en Regionale Re-conversie (c.4) (1)

Het krediet van 398,5 miljoen op artikel 41.03, wordt naar het F. E. E. R. R. overgebracht (titel IV). Het gaat bijna uitsluitend om betalingsmiddelen om de verbintenissen te honoreren die aangegaan werden met toepassing van de wet van 10 februari 1981 ten gunste van de zelfstandigen en de K. M. O.'s. Deze verbintenissen bedragen in totaal 1 594,4 miljoen en hebben voor 1984 een laatste vastlegingsmachtiging van 224,4 miljoen nodig gemaakt (toegekend door de Ministerraad van 27 mei 1983).

7) Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen (c.5) (1)

De jaarlijkse subsidie krachtens de wet van 29 maart 1976, met betrekking tot de gezinsuitkeringen van de zelfstandigen werd van 5 786,6 tot 4 689,7 miljoen teruggebracht door de Ministerraad, in het raam van het nationaal beleid van sanering van de sociale sector.

8) Financiële lasten van de gecumuleerde en nog niet afgeloste schuld van de pensioenregeling (C 6) (1)

a) *Oorzaak* : gecumuleerde schuld van het pensioenstelsel (eind 1980 : 29 037 miljoen).

De herstelwet inzake de middenstand van 10 februari 1981 voorziet in :

1° een aflossingsplan van deze schuld, waarvan de jaarlijkse tranches opgenomen worden in artikel 66.02.A van de afzonderlijke sectie van de begroting van Middenstand.

(1) De nummering tussen haakjes komt overeen met die welke gebruikt wordt in de tabel in bijlage I.

2° que les charges financières soient couvertes :

a) en priorité par les bonis éventuels du régime des prestations familiales en faveur des travailleurs indépendants;

b) si ces bonis sont insuffisants, par des crédits inscrits annuellement au budget du Ministère des Classes moyennes.

En contrepartie le déficit structurel annuel ($\pm$ 4 milliards) est supporté par les travailleurs indépendants par le biais d'une adaptation de leurs cotisations, concrétisée par l'arrêté royal n° 1 du 26 mars 1981.

b) *Les charges financières*

1° Pour l'année 1981

Il a été retenu globalement 3 milliards pour couvrir les charges financières de l'année 1981, par une série de mesures.

2° A partir de 1982

Le boni éventuel du régime des prestations familiales en faveur des travailleurs indépendants est affecté par priorité à l'amortissement des charges financières (art. 3, § 3, alinéa 1^{er} de la loi du 10 février 1981).

Le solde des intérêts de la dette cumulée non encore amortie est financé, à défaut de tout autre moyen, par des crédits inscrits annuellement au budget du Ministère des Classes moyennes (art. 3, § 3, alinéa 2 de la même loi). Ce crédit a été, pour la première fois en 1982, prévu dans un article 42.02 du budget du Ministère des Classes moyennes, pour un montant de 1 389 millions.

9) Comité National de Coordination et de Concertation de la Formation Permanente des Classes moyennes (c. 7) (1)

La subvention pour 1984 en faveur du Comité National de Coordination et de Concertation de la Formation Permanente des Classes moyennes a été fixée à 24,9 millions.

Au budget ajusté de 1983, le subside s'élevait également à 24,9 millions contre 24,8 millions en 1982). Grâce à des économies imposées dans différents domaines en 1983 et 1984, il n'y a pas d'augmentation du montant du subside en chiffres absolus.

B. Pensions

Les moyens fournis pour le budget des pensions augmentent de 5,3 % par rapport à 1983.

C. Prévoyance sociale

Le budget de l'assurance maladie-invalidité progresse de 19,3 % par rapport à 1983.

(1) La numérotation entre parenthèses correspond à celle utilisée au tableau en annexe I.

2° een dekking van de financiële lasten :

a) bij voorrang door de eventuele overschotten van het stelsel van de gezinsuitkeringen ten gunste van de zelfstandigen;

b) indien deze overschotten onvoldoende zijn, door de jaarlijkse kredieten op de begroting van het Ministerie van Middenstand.

Daartegenover staat dat het jaarlijkse structurele tekort (van ongeveer 4 miljard) wordt gedragen door de zelfstandigen via een aanpassing van hun bijdragen, geconcretiseerd door het koninklijk besluit n° 1 van 26 maart 1981.

b) *Financiële lasten*

1° Voor het jaar 1981

Men heeft in totaal 3 miljard behouden om de financiële lasten van het jaar 1981 te dekken door een aantal maatregelen.

2° Vanaf 1982

Het eventuele overschot van het stelsel van de gezinsbijslag ten voordele van de zelfstandigen wordt prioritair bestemd voor het delgen van de financiële lasten (art. 3, § 3, eerste lid, van de wet van 10 februari 1981).

Het saldo van de interesten van de gecumuleerde en nog niet gedelde schuld wordt gefinancierd, bij ontstentenis van andere middelen, door kredieten welke jaarlijks worden ingeschreven op de begroting van het Ministerie van Middenstand (art. 3, § 3, tweede lid, van dezelfde wet). Dit krediet werd voor de eerste maal in 1982 uitgetrokken op artikel 42.02 van de begroting van het Ministerie van Middenstand, ten belope van 1 389 miljoen.

9) Nationaal Coördinatie- en Overlegcomité voor permanente vorming van de Middenstand (c7) (1)

De subsidie voor 1984 voor het Nationaal Coördinatie- en Overlegcomité voor permanente vorming van de Middenstand werd vastgesteld op 24,9 miljoen.

Op de aangepaste begroting 1983 bedroeg de subsidie ook 24,9 in plaats van 24,8 miljoen in 1982. Dank zij besparingen die opgelegd werden op verschillende domeinen in 1983 en 1984 is er geen verhoging van de subsidie in absolute cijfers.

B. Pensioenen

De voor de begroting van Pensioenen verstrekte middelen stijgen in vergelijking met 1983 met 5,3 %.

C. Sociale Voorzorg

Het budget van de ziekteverzekering neemt tegenover 1983 met 19,3 % toe.

(1) De nummering tussen haakjes komt overeen met die welke gebruikt wordt in de tabel in bijlage I.

III. — DISCUSSION

A. Le statut social des indépendants

Un membre croit qu'il faut essayer d'ouvrir un débat parlementaire sur la politique qui doit être menée en ce qui concerne le statut social des travailleurs indépendants au lieu de prendre des mesures fragmentaires telles que l'augmentation de la cotisation de 0,75 % pour les soins de santé et de 0,20 % pour les pensions, le relèvement du plafond intermédiaire et le projet de loi prévoyant l'augmentation des allocations familiales en faveur des orphelins, des enfants handicapés et des enfants des travailleurs indépendants invalides. Au surplus, il met en doute la nécessité de certaines augmentations de cotisations.

Un autre membre demande l'évolution de la situation financière du statut social des indépendants. Il demande également quelles sont les répercussions financières de la mesure prévoyant l'augmentation des allocations familiales des orphelins, des enfants handicapés et des enfants de travailleurs indépendants invalides et comment se fera le financement de cette mesure.

Un membre demande en outre si l'instauration d'une pension proportionnelle, dont il est question depuis quelque temps, est possible financièrement et s'il ne serait pas préférable, dans les conditions actuelles, de se préoccuper des pensions très basses.

Le Ministre des Travaux publics et des Classes moyennes souligne dans sa réponse qu'on ne peut oublier que le groupe de travail, aussi nommé « Groupe Vandeputte », chargé de l'étude du statut social, se réunit régulièrement et donne des avis, soit d'initiative, soit à la demande du Ministre, sur l'évolution qui doit être donnée au statut social.

Le Ministre s'inspire largement des avis émis par ce groupe. Il demandera au groupe de travail un rapport de synthèse sur les avis rendus au cours des dernières années. Comme demandé par un membre, ce rapport sera communiqué aux membres de la Commission.

Le Ministre est disposé, si la nécessité s'en fait sentir, d'organiser un débat parlementaire sur la politique à mener en ce qui concerne le statut social des travailleurs indépendants.

Pour ce qui est de l'évolution de la situation financière du Statut social des indépendants, le Ministre donne les précisions suivantes :

a) Régime A. M. I. — soins de santé

Suivant les chiffres dont il dispose et compte tenu d'une augmentation de la cotisation de 0,75 % à partir du 1^{er} janvier 1984 (résultat des années 1981 à 1984), le déficit cumulé s'élèverait fin 1984 à :

	régime général	régime indépendants
deficit cumulé ...	18,4 milliards	2,1 milliards

A titre indicatif, le Ministre cite que les dépenses 1984 s'élèveront à 168,9 milliards pour le régime général, et à 12,3 milliards pour le régime indépendants.

Le déficit cumulé du régime indépendants par rapport aux dépenses 1984 représente 17,07 %. Pour le régime général ce pourcentage n'est que de 10,89.

Compte tenu de cette situation, le Gouvernement a décidé de relever de 0,75 % les cotisations dues par les travailleurs indépendants pour le secteur A. M. I.-Soins de

III. — BESPREKING

A. Het sociaal statuut der zelfstandigen

Een lid is van mening dat men moet trachten een parlementair debat te organiseren over het beleid dat moet worden gevoerd met betrekking tot het sociaal statuut van de zelfstandigen in plaats van gedeeltelijke maatregelen te nemen, zoals de verhoging van de bijdrage met 0,75 % voor de gezondheidszorgen, 0,20 % voor de pensioenen, de verhoging van het tussenplafond en het wetsontwerp dat voorziet in de verhoging van de gezinsbijslagen ten gunste van de wezen, minder-malide kinderen en kinderen van invalide zelfstandigen. Bovendien trekt het lid de noodzakelijkheid van bepaalde bijdrageverhogingen in twijfel.

Een ander lid informeert naar de evolutie van de financiële toestand van het sociaal statuut der zelfstandigen. Graag vernam het eveneens welke de financiële gevolgen zullen zijn van de maatregel tot verhoging van de gezinsbijslagen voor wezen, minder-valide kinderen en kinderen van invalide zelfstandigen, alsmede de wijze waarop die maatregel zal gefinancierd worden.

Voorts vraagt een lid zich af of de instelling van een proportioneel pensioen waarover sedert enige tijd sprake is, wel financieel haalbaar is en of, in de huidige omstandigheden, niet eerder aandacht dient gegeven aan die pensioenen waarvan het bedrag op dit ogenblik zeer laag is.

De Minister van Openbare Werken en van Middenstand beklemtoint in zijn antwoord dat men niet mag vergeten dat de zogenoemde « werkgroep Vandeputte », die belast is met de studie van het sociaal statuut, geregeld bijeenkomt en, hetzij op eigen initiatief, hetzij op verzoek van de Minister, adviezen uitbrengt omtrent de evolutie volgens welke het sociaal statuut dient te verlopen.

De Minister laat zich grotendeels leiden door de adviezen van die werkgroep. Hij zal hem verzoeken om een synthetisch overzicht van de adviezen die de jongste jaren werden uitgebracht. Conform het verzoek van een lid zal dit verslag aan de leden van de Commissie worden overgemaakt.

Desnoods is de Minister bereid om een parlementair debat te organiseren over het beleid dat inzake het sociaal statuut van de zelfstandigen dient te worden gevoerd.

In verband met de ontwikkeling van de financiële toestand van het sociaal statuut der zelfstandigen verstrekt de Minister de volgende gegevens :

a) Z. I. V.-regeling — gezondheidszorgen

Volgens de cijfers waarover hij beschikt, en rekening houdend met een verhoging van de bijdrage met 0,75 % vanaf 1 januari 1984 (resultaat van de jaren 1981 tot 1984) beliep het gecumuleerde tekort eind 1984 :

	algemene regeling	regeling zelfstandigen
gecumuleerd tekort ...	18,4 miljard	2,1 miljard

Bij wijze van inlichting verklaart de Minister dat de uitgaven in 1984 168,9 miljard zullen bedragen voor de algemene regeling en 12,7 miljard voor de regeling der zelfstandigen.

Het gecumuleerde tekort van de regeling van de zelfstandigen ten opzichte van de uitgaven 1984, bedraagt 17,07 %. Voor de algemene regeling bedraagt dat percentage slechts 10,89.

Met inachtneming van die toestand heeft de Regering besloten de bijdragen die de zelfstandigen voor de Z. I. V.-sector Gezondheidszorgen verschuldigd zijn, met 0,75 % te

santé, et cela avec effet au 1^{er} octobre 1983 au lieu du 1^{er} janvier 1984 (comme ce fut le cas pour le régime général).

Le produit supplémentaire de cette augmentation de cotisations s'élèvera à $\pm$ 550 millions pour le quatrième trimestre 1983.

Par cette mesure, le déficit cumulé fin 1984 du secteur soins de santé régime indépendants sera ramené à $\pm$ 1 500 millions.

b) Régime A. M. I. — indemnités d'invalidité

En ce qui concerne les indemnités d'invalidité, le Ministre donne les précisions suivantes :

année 1981 : en équilibre	
année 1982 : mali de	45,7 millions
année 1983 : mali de	140,3 millions
année 1984 : mali de	78,7 millions

Total cumulé fin 1984 264,7 millions

Ce total a été ramené à 144,7 millions par la suite de l'affectation d'un montant de 120 millions provenant du produit de la cotisation spéciale temporaire.

Pour l'ensemble du régime A. M. I. le Ministre remarque qu'il ne dispose, pour les années ultérieures à 1984, d'aucun élément relatif aux prévisions d'évolution de ce régime. Il rappelle que le régime A. M. I. est de la compétence du Ministre des Affaires sociales.

c) Régime des prestations familiales

Dans l'hypothèse où serait maintenu le subside organique, tel qu'il est prévu à l'article 6, § 1^{er}, 2^o, de la loi du 29 mars 1976 relative aux prestations familiales des travailleurs indépendants, et dans l'hypothèse où la mesure de retenue forfaitaire mensuelle ne serait pas prolongée en 1985 et les années suivantes, le boni annuel du régime peut être évalué à (indice 2,6388) :

2 141,3 millions pour l'année 1985,
2 429,7 millions pour l'année 1986,
2 741,2 millions pour l'année 1987.

Les répercussions financières de la mesure prévoyant l'augmentation des allocations familiales des orphelins, des enfants handicapés et des enfants de travailleurs indépendants invalides peuvent être évaluées à 195 millions annuellement. Le financement se fera par l'affectation d'une partie du produit du relèvement du plafond intermédiaire.

d) Régime de pension

En ce qui concerne le régime de pension, le Ministre donne les précisions suivantes :

année 1981 : boni de 373,5 millions,
année 1982 : boni de 281,0 millions,
année 1983 : boni de 79,2 millions.

Pour les années à partir de 1984, il y a lieu de tenir compte des répercussions du projet de loi portant mesures d'harmonisation des différents régimes de pension.

verhogen en zulks met uitwerking per 1 oktober 1983 in plaats van per 1 januari 1984 (zoals dat het geval was met de algemene regeling).

De extra-opbrengst van die verhoging van de bijdragen bereikt voor het vierde kwartaal 1983 $\pm$ 550 miljoen.

Door die maatregel zal het gecumuleerde tekort eind 1984 van de sector Gezondheidszorgen (regeling zelfstandigen) worden teruggebracht tot $\pm$ 1 500 miljoen.

b) Z. I. V.-regeling-invaliditeitsvergoedingen

In verband met de invaliditeitsvergoedingen verstrekt de Minister de volgende gegevens :

jaar 1981 : in evenwicht	
jaar 1982 : tekort van	45,7 miljoen
jaar 1983 : tekort van	140,3 miljoen
jaar 1984 : tekort van	78,7 miljoen

Gecumuleerd totaal eind 1984 264,7 miljoen

Dit bedrag werd teruggebracht tot 144,7 miljoen wegens de besteding van een bedrag van 120 miljoen dat afkomstig was van de bijzondere tijdelijke bijdrage.

Met betrekking tot de hele Z. I. V.-regeling merkt de Minister op dat hij voor de jaren na 1984 over geen enkel gegeven beschikt. Hij herinnert er daaromtrent aan dat de Z. I. V.-regeling onder de bevoegdheid van de Minister van Sociale Zaken ressorteert.

c) Regeling van de gezinsuitkeringen

In de onderstelling dat de organieke toelage waarin is voorzien bij artikel 6, § 1, 2^o van de wet van 29 maart 1976 betreffende de gezinsbijslagen voor zelfstandigen, gehandhaafd wordt en in de onderstelling dat de maatregel betreffende de maandelijks forfaitaire inhouding in 1985 en de volgende jaren niet wordt verlengd, kan het jaarlijks overschot van de regeling geraamd worden op : (indexcijfer 2,6388) :

2 141,3 miljoen voor het jaar 1985,
2 429,7 miljoen voor het jaar 1986,
2 741,2 miljoen voor het jaar 1987.

De financiële gevolgen van de maatregelen tot verhoging van de gezinsbijslagen voor wezen, minder-valide kinderen en kinderen van invalide zelfstandigen, kunnen jaarlijks op 195 miljoen worden geraamd. De financiering ervan zal geschieden door de aanwending van een gedeelte van de opbrengst van de optrekking van het tussenplafond.

d) Pensioenregeling

In verband met de pensioenregeling verstrekt de Minister de volgende toelichting :

jaar 1981 : overschot van 373,5 miljoen,
jaar 1982 : overschot van 281,0 miljoen,
jaar 1983 : overschot van 79,2 miljoen.

Voor de jaren vanaf 1984 dient rekening te worden gehouden met de gevolgen van het wetsontwerp dat in maatregelen voorziet met het oog op de harmonisering van de verschillende pensioenregelingen.

Le Secrétaire d'Etat à l'Energie et aux Classes moyennes souligne au préalable que l'instauration d'une pension proportionnelle est une matière qui relève de la compétence du Secrétaire d'Etat aux pensions. Il précise en outre que la question posée a déjà été examinée par le groupe de travail chargé de l'étude du Statut social des travailleurs indépendants (groupe Vandepuette) auquel ont été communiquées les évaluations ci-après, établies par les services d'actuariat du département des Classes moyennes.

Selon ces évaluations, le boni annuel qui résulterait de l'application du projet de loi portant des mesures d'harmonisation dans les régimes de pension s'élèverait pour le régime des travailleurs indépendants :

en 1984, à 471,7 millions;
1985, à 550,7 millions;
1986, à 613,4 millions;
1987, à 665,4 millions;
1988, à 698,8 millions;
1990, à 738,7 millions;
1995, à 497,7 millions;
2000, à 312,9 millions.

L'addition des soldes annuels positifs aboutit à un boni cumulé de l'ordre de 8 milliards en l'an 2000.

Ce boni résulte de la différence entre :

— d'une part, le produit du relèvement du plafond intermédiaire, plus l'économie résultant de la limitation à l'unité de carrière, plus l'économie résultant des mesures relatives aux pensions inconditionnelles;

— d'autre part, le coût de la pension proportionnelle avec maintien du forfait.

Ces montants ne peuvent évidemment être cités qu'à titre indicatif.

Tout dépend, en effet, de l'évolution des revenus professionnels et du rapport entre actifs et pensionnés. S'il est difficile de prévoir quelle sera, à moyen et à long terme, l'évolution des revenus professionnels, il semble bien, par contre, que le rapport entre actifs et pensionnés, qui tend à se stabiliser, connaîtra dans quelques années une évolution plus favorable en raison notamment de la diminution sensible du nombre de pensionnés.

Le projet de loi relatif à la pension proportionnelle prévoit également d'autres dépenses qui procèdent des mesures suivantes :

a) égalité de traitement entre les hommes et les femmes : dépense estimée de 1 million en 1984 à 17 millions en 2000;

b) modification des règles de cumul avec les pensions du secteur public : dépense estimée à 130 millions par an;

c) octroi d'une allocation spéciale aux pensionnés en vue de réduire l'écart entre la pension des indépendants et le revenu garanti aux personnes âgées : dépense de l'ordre de 350 millions par an.

Compte tenu de la situation financière du régime au départ (boni cumulé de l'ordre de 735,3 millions fin 1983), l'ensemble des dépenses énumérées laisse un solde positif, auquel il convient d'encore ajouter le produit de la cotisation supplémentaire de 0,20 % qui sera instaurée à partir du premier trimestre 1984.

De Staatssecretaris voor Energie en Middenstand van zijn kant merkt vooraf op dat de instelling van het proportioneel pensioen een materie is die onder de bevoegdheid van de Staatssecretaris voor de pensioenen valt. Bovendien werd de gestelde vraag reeds behandeld door de werkgroep belast met het onderzoek inzake het Sociaal Statuut van de zelfstandigen (groep Vandepuette), waaraan onderstaande evaluaties, gedaan door de rekenkundige diensten van het departement van Middenstand, werden medegedeeld.

Volgens de resultaten van die evaluaties, wordt het jaarlijkse boni dat voortvloeit uit de bepalingen van het wetsontwerp inzake de harmonisatiemaatregelen voor de pensioenstelsels, voor het stelsel van de zelfstandigen geraamd op :

in 1984, op 471,7 miljoen;
1985, op 550,7 miljoen;
1986, op 613,4 miljoen;
1987, op 665,4 miljoen;
1988, op 698,8 miljoen;
1990, op 738,7 miljoen;
1995, op 497,7 miljoen;
2000, op 312,9 miljoen.

De optelling van de jaarlijkse positieve saldi zal een gecumuleerd boni vormen van 8 miljard in het jaar 2000.

Dit boni vloeit voort uit het verschil tussen :

— enerzijds, het gevolg van de verhoging van het tussenplafond, de besparingen die mogelijk waren door de beperking tot de eenheid van loopbaan, evenals de besparingen die voortvloeien uit de maatregelen i.v.m. de onvoorwaardelijke pensioenen;

— anderzijds, de kosten van het proportioneel pensioen met behoud van het forfaitair bedrag.

Deze bedragen kunnen uiteraard slechts ter inlichting verstrekt worden.

Weliswaar hangt dit af van de evolutie van de beroepsinkomsten en van de verhouding actieve bevolking - gepensioneerden. Alhoewel het moeilijk is om, op halflange en lange termijn te voorzien hoe de beroepsinkomsten zullen evolueren, blijkt daarentegen toch duidelijk dat de verhouding actieven - gepensioneerden, die neigt tot stabilisatie, binnen enkele jaren een gunstiger evolutie zal kennen, in die zin dat het aantal gepensioneerden aanzienlijk zal dalen.

Er zijn ook nog andere uitgaven voorzien in het wetsontwerp i.v.m. het proportioneel pensioen. Zij vinden hun oorsprong in :

a) de gelijke behandeling van mannen en vrouwen : deze uitgave wordt geraamd tussen 1 miljoen in 1984 en 17 miljoen in 2000;

b) de wijziging van de reglementering inzake cumulatie met pensioenen van de openbare sector : deze uitgave wordt geraamd op 130 miljoen per jaar;

c) de verlening van een speciale toelage aan de gepensioneerden om het verschil tussen het pensioen van zelfstandigen en het gewaarborgd inkomen voor bejaarden weg te werken : deze uitgave wordt geraamd op 350 miljoen per jaar.

Rekening houdend met de financiële situatie van het stelsel bij de aanvang (wat overeenstemt met een gecumuleerd boni van 735,3 miljoen einde 1983), blijft het saldo toch positief, ondanks de opgesomde uitgaven. Bij dit saldo moet nog de aanvullende bijdrage van 0,20 % gevoegd worden die vanaf het eerste trimester 1984 zal worden ingevoerd.

Quant à la priorité éventuelle à accorder à l'augmentation des petites pensions, le Secrétaire d'Etat signale que ce problème a déjà été examiné par le groupe de travail « Vandeputte », où la plupart des organisations représentées se sont prononcées en faveur du principe de la liaison de la pension aux revenus professionnels en précisant toutefois qu'il faut éviter à tout prix de rompre l'équilibre financier si péniblement atteint. Or, si l'on portait la pension forfaitaire au niveau du revenu garanti aux personnes âgées, la dépense supplémentaire que cette mesure entraînerait serait de l'ordre de 6 milliards de F, ce qui dépasse les possibilités financières.

C'est pourquoi le projet de loi portant des mesures d'harmonisation dans les régimes de pension prévoit l'octroi d'une allocation spéciale annuelle en vue de diminuer progressivement l'écart entre la pension forfaitaire des travailleurs indépendants et le montant du revenu garanti aux personnes âgées.

* * *

Un membre aimerait également obtenir davantage d'explications au sujet de la pension complémentaire libre des indépendants. Il croit savoir que cette formule de pension n'a guère de succès auprès des indépendants. Il se demande si ce succès limité n'est pas dû au fait que les indépendants n'ont pas été suffisamment informés de cette possibilité.

Le Secrétaire d'Etat à l'Energie et aux Classes moyennes répond que dans le cadre de leur mission de guidance et d'information, toutes les caisses d'assurances sociales ont informé leurs affiliés, à titre individuel, de la possibilité de se constituer une pension légale complémentaire dans les limites et conditions fixées par l'arrêté royal n° 1 du 26 mars 1981 et ses arrêtés d'exécution. Cette information a été diffusée plusieurs fois par chaque caisse d'assurances.

En outre, les organisations professionnelles et interprofessionnelles de travailleurs indépendants ont également répercuté l'information par la voie de leurs périodiques.

L'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants a, en ce qui le concerne, adressé une brochure explicative à tous les affiliés de la Caisse nationale auxiliaire. L'information a été rappelée ultérieurement par circulaire individuelle accompagnée d'une formule de virement.

Enfin, l'I. N. A. S. T. I. a organisé à ce sujet des séances spéciales d'information et des permanences dans de nombreuses communes du pays. Les dates et heures de ces rencontres, auxquelles étaient conviées sans distinction toutes les personnes intéressées par la pension complémentaire, ont été annoncées dans la presse locale.

Les caisses d'assurances seront invitées à rappeler cette information auprès de leurs affiliés.

* * *

Un membre s'est inquiété des difficultés rencontrées par les jeunes indépendants qui s'installent et sont tenus de payer une cotisation sociale trop lourde.

Le Ministre et le Secrétaire d'Etat précisent qu'en règle normale, le calcul doit se faire sur base des revenus professionnels de la troisième année qui précède celle pour laquelle la cotisation est due et qui doit couvrir quatre trimestres d'assujettissement.

En attendant que le revenu professionnel de la première année complète d'activité soit connu, le travailleur indépendant est redevable d'une cotisation provisoire. Cette cotisation ne s'élève pas comme il a été dit à 40 000 F par trimestre mais à 12 231 F par trimestre, soit 48 924 F par an.

Wat betreft de voorrang die men eventueel zou geven aan de verhoging van de lage pensioenen, wijst de Staatssecretaris erop dat dit probleem reeds behandeld werd door de werkgroep « Vandeputte », waarbij het merendeel van de organisaties die daarin vertegenwoordigd zijn zich gunstig hebben uitgesproken over het principe van de binding van het pensioen aan de beroepsinkomsten. Daarnaast werd er wel de nadruk opgelegd dat ten alle prijze moet vermeden worden het zo hachelijk bereikt evenwicht te verstoren. Indien het forfaitair pensioen zou gebracht worden op het niveau van het stelsel van het gewaarborgd inkomen voor bejaarden, zou de bijkomende uitgave die deze maatregel met zich meebrengt 6 miljard F bedragen. Bijgevolg is zij financieel niet haalbaar.

Met het oog op een geleidelijke wegwerking van het verschil tussen het forfaitair pensioen van de zelfstandigen en het bedrag van het gewaarborgd inkomen voor bejaarden, voorziet het wetsontwerp de toekenning van een jaarlijkse bijzondere toelage.

* * *

Een lid wenst meer uitleg over het vrij aanvullende pensioen voor zelfstandigen. Spreker meent te weten dat deze pensioenvorming weinig succes kent bij de zelfstandigen. Hij vraagt zich af of het beperkte succes te wijten kan zijn aan het feit dat de zelfstandigen over deze mogelijkheid onvoldoende werden ingelicht.

De Staatssecretaris voor Energie en Middenstand antwoordt dat de sociale verzekeringsfondsen hun aangeslotenen persoonlijk, in het kader van hun opdracht van begeleiding en informatie, op de hoogte hebben gebracht van de mogelijkheid een wettelijk aanvullend pensioen te vormen binnen de perken en voorwaarden van het koninklijk besluit n° 1 van 26 maart 1981 en de uitvoeringsbesluiten daarvan. Die informatie werd door elk verzekeringsfonds herhaaldelijk verspreid.

Bovendien hebben ook de beroepsverenigingen en de interprofessionele organisaties van zelfstandigen via hun tijdschriften aan die informatie ruchtbaarheid gegeven.

Het Rijksinstituut van de sociale verzekeringen der zelfstandigen heeft zijnerzijds een toelichtende brochure gezonden aan alle aangesloten leden van de Nationale Hulpkas. Later werd die informatie in herinnering gebracht via een individuele circulaire waaraan een stortingsformulier was gehecht.

Ten slotte heeft het R. I. S. V. Z. in dat verband bijzondere informatievergaderingen en consultatiedagen in talrijke gemeenten van het land georganiseerd. De data en de uren van die vergaderingen, waarop alle personen die voor een aanvullend pensioen in aanmerking komen, zonder onderscheid waren uitgenodigd, werden in de lokale pers aangekondigd.

De verzekeringsfondsen zullen verzocht worden hun aangeslotenen nogmaals aan die informatie te herinneren.

* * *

Een lid had zijn bezorgdheid uitgesproken over de jonge, pas gevestigde zelfstandigen die een al te hoge sociale bijdrage moeten betalen.

De Minister en de Staatssecretaris antwoorden dat de berekening, normaal gezien, moet gebeuren op basis van de bedrijfsinkomsten van het derde jaar vóór het jaar voor hetwelk de bijdrage verschuldigd is en dat vier trimesters moet omvatten.

In afwachting dat het bedrijfsinkomen van het eerste volledige activiteitsjaar berekend is, is de zelfstandige een voorlopige bijdrage verschuldigd. Die bijdrage bedraagt geen 40 000 F per trimester, zoals werd gezegd, maar wel 12 231 F per trimester, of 48 924 F per jaar.

Cette cotisation est basée sur un revenu présumé de 200 000 F lié à l'indice 142,75, soit 340 925 F par an.

En ce qui concerne les aidants et les avocats stagiaires, ils paient une cotisation provisoire égale à 9 418 F par trimestre, c'est-à-dire la cotisation minimale due par celui dont les revenus n'atteignent pas 262 512 F indexé.

Pour éviter d'importantes régularisations au moment où le revenu de référence sera connu, le travailleur indépendant peut, à titre facultatif, payer sur un revenu supérieur à 200 000 F.

Il est évident que certains travailleurs indépendants, qui ont connu un revenu supérieur à 200 000 F en début d'activité et qui n'ont pas cotisé sur un revenu plus important, sont saisis par une lourde régularisation qui peut même porter sur plus de 3 ans.

Afin d'alléger cette régularisation qui porte sur des sommes importantes, l'arrêté royal du 20 août 1983 permet dans ces cas d'étaler les paiements de régularisation sur 8 trimestres sans application des majorations. C'est à la fois une mesure économique et sociale.

Les Ministres sont très conscients que ceci ne donne pas de solution au décalage qui persiste toujours entre les revenus de l'année de référence et les revenus que le travailleur indépendant recueille dans le courant de l'année pour laquelle la cotisation est due. C'est pourquoi ils examinent le système appliqué en France qu'on peut résumer par l'exemple suivant :

Cotisation due pour l'année 1984 : le travailleur indépendant doit, avant le 1^{er} octobre 1983, communiquer à sa caisse, le revenu professionnel de l'année 1982. Il lui est réclamé en 1984, trimestriellement :

- a) les cotisations provisoires de l'année 1984 sur base des revenus de 1982 tels qu'ils ont été fixés par l'administration fiscale;
- b) la régularisation des cotisations définitives dues pour l'année 1982 sur base des revenus de 1982.

Les Cabinets du Ministre et du Secrétaire d'Etat examinent ce qui peut être retiré de positif du système français en vue de limiter l'écart de 3 ans.

B. La politique d'établissement et l'accès aux professions indépendantes

Un membre aimerait savoir quelle est la situation actuelle en matière de subventions et d'avantages pouvant être accordés lors de la création de P. M. E.

Le Ministre des Travaux publics et des Classes moyennes fait remarquer qu'à l'heure actuelle l'octroi de ces subventions et avantages relève essentiellement de la compétence des Régions. Le Gouvernement national a toutefois pris un ensemble de mesures d'encouragement sur les plans fiscal, financier et social.

Ces mesures sont décrites dans des brochures rédigées et diffusées par le Ministère des Classes moyennes.

Un autre membre estime que la réglementation relative à l'accès de certaines professions indépendantes doit être actualisée, mais il s'interroge quant à la portée de cette actualisation éventuelle.

Die bijdrage is berekend op basis van een vermoedelijk inkomen van 200 000 F; dit is, berekend tegen indexcijfer 142,75, 340 925 F per jaar.

De helpers en de stagedoende advocaten betalen een voorlopige bijdrage van 9 418 F per kwartaal, d.i. de minimumbijdrage verschuldigd door de zelfstandigen wier inkomen niet meer bedraagt dan 262 512 F, na aanpassing aan het indexcijfer.

Wil de zelfstandige vermijden belangrijke navorderingen te moeten betalen op het ogenblik waarop het referentie-inkomen zal bekend zijn, dan kan hij, facultatief, bijdragen betalen op een hoger inkomen dan 200 000 F.

Het spreekt vanzelf dat bepaalde zelfstandigen die in het begin van hun loopbaan meer dan 200 000 F verdiend hebben en geen bijdragen betaald hebben op een hoger inkomen, zware achterstallen moeten betalen, die zelfs tot meer dan drie jaar kunnen teruggaan.

Ten einde die navordering, welke op grote sommen kan slaan, te verlichten, voorziet het koninklijk besluit van 20 augustus 1983 in de mogelijkheid om die achterstallige betalingen te spreiden over acht kwartalen, zonder verhoging van de bijdragen. Die maatregel is zowel economisch als sociaal verantwoord.

De Ministers geven er zich heel goed rekenschap van dat dit geen oplossing biedt voor het verschil dat altijd zal bestaan tussen de inkomsten van het referentiejaar en de inkomsten die de zelfstandige verdiend heeft in de loop van het jaar voor hetwelk de bijdrage verschuldigd is. Daarom bestuderen zij een systeem dat in zwang is in Frankrijk en dat door het volgende voorbeeld geïllustreerd wordt :

Bijdrage verschuldigd voor 1984 : de zelfstandige moet, vóór 1 oktober 1983 aan het fonds voor sociale zekerheid zijn reële bedrijfsinkomsten van het jaar 1982 aangeven. In 1984 moet hij per kwartaal betalen :

- a) de voorlopige bijdrage voor 1984, berekend op de reële inkomsten van het jaar 1982, zoals zij door de fiscale administratie vastgesteld zijn;
- b) de definitieve achterstallige bijdragen voor het jaar 1982, berekend op de inkomsten van 1982.

Toch bestuderen de kabinetten van de Minister en van de Staatssecretaris de positieve elementen van het Franse systeem ten einde bovengenoemd verschil van drie jaar te kunnen beperken.

B. Het vestigingsbeleid en de toegang tot het zelfstandig beroep

Een lid wenst de huidige stand van zaken te kennen inzake de subsidies en gunstmaatregelen die bij de vestiging van K. M. O.'s kunnen genoten worden.

De Minister van Openbare Werken en van Middenstand wijst erop dat op dit ogenblik het belangrijkste gedeelte van deze subsidies en gunstmaatregelen behoren tot de bevoegdheid van de Gewesten. De nationale Regering heeft evenwel een geheel van stimulismaatregelen getroffen op fiscaal, financieel en sociaal vlak.

Deze maatregelen werden opgenomen in door het Ministerie van Middenstand opgestelde en verspreide brochures.

Een ander lid meent dat de reglementering m.b.t. de toegang tot sommige zelfstandige beroepen moet geactualiseerd worden maar stelt zich vragen rond de draagwijdte van deze eventuele actualisering.

Un membre estime qu'il serait inopportun d'assouplir les conditions en matière de gestion. Il est en effet fréquent que des personnes possèdent les connaissances professionnelles requises mais pas les connaissances en matière de gestion. De nombreuses faillites sont dues à des erreurs de gestion. Dans ces conditions ne faudrait-il pas plaider en faveur d'une généralisation des exigences concernant les connaissances en matière de gestion ?

En ce qui concerne les exigences en matière de connaissances professionnelles, il est vrai que pour de nombreuses professions elles sont très sévères. L'orateur estime que dans ce domaine une simplification serait souhaitable.

Un autre membre estime que la loi d'établissement a dépassé son objectif. Le corporatisme s'est en effet développé de manière excessive. Il cite à ce propos l'exemple de la réglementation de la profession d'entrepreneur de pompes funèbres et constate qu'il est actuellement très difficile d'avoir accès à cette profession.

Ce même membre estime qu'il faut effectivement préserver le caractère de formation mais que d'autre part la réglementation en la matière ne doit pas se limiter uniquement à de strictes obligations. Il préfère un système permettant d'encourager les personnes qui remplissent certaines conditions requises pour l'exercice d'une profession. Il se réfère ici au système japonais suivant lequel les pouvoirs publics subventionnent l'assistance technique que le chef d'entreprise choisit lui-même.

Dans sa réponse, le Ministre des Travaux publics et des Classes moyennes exprime l'espoir que la discussion prochaine au Parlement du projet de loi modifiant la loi du 15 décembre 1970 sur l'exercice des activités professionnelles dans les petites et moyennes entreprises du commerce et de l'artisanat permettra de rencontrer certaines revendications et préoccupations des intervenants précédents.

Il signale également qu'un projet d'arrêté royal numéroté prévoit un système d'assistance pour les P. M. E. et en particulier pour les P. M. E. qui entament leurs activités, dans la mesure où il permet à certaines organisations, et notamment aux organisations des Classes moyennes, d'engager des chômeurs pour l'exécution de projets d'assistance.

C. L'information, l'encadrement et la protection des indépendants et des P. M. E.

1. Aide à l'exportation

Un membre aimerait savoir quelle aide concrète les P. M. E. peuvent attendre de l'Office belge du Commerce extérieur en ce qui concerne l'exportation de leurs produits et dans quelle mesure cet Office est adapté à la taille des P. M. E.

Le Ministre des Travaux publics et des Classes moyennes rappelle qu'au cours des années 1982 et 1983 de nombreuses mesures ont été prises pour doter nos entreprises d'un nouvel encadrement et améliorer les conditions d'exportation en vue de promouvoir le commerce extérieur. Ces mesures ont entraîné, suivant le cas, une amélioration de la compétitivité de notre production, une croissance accélérée de nos exportations et une plus grande efficacité des échanges commerciaux officiels.

L'O. B. C. E. a entrepris une série d'actions dans le but de rétablir notre position commerciale dans les pays où celle-ci s'était affaiblie.

Grâce à ces actions et malgré les difficultés résultant d'une concurrence internationale accrue et du renforcement du protectionnisme, le total des exportations belges dépasse

Het ware mis, aldus het lid, de voorwaarden inzake bedrijfsbeheer te versoepelen. Het gebeurt immers vaak dat mensen wel de beroepskennis bezitten maar niet de nodige kennis inzake bedrijfsbeheer. De oorzaak van een groot aantal falingen moet worden gezocht in beheersfouten. Moet er in deze omstandigheden niet eerder worden gepleit voor een veralgemening van de vestigingseisen inzake bedrijfsbeheer ?

Wat de beroepskennis betreft is het zo dat voor vele beroepen de eisen verregaand zijn. Op dat stuk, aldus spreker, is vereenvoudiging van de eisen wenselijk.

Een ander lid is van oordeel dat de vestigingswet zijn doel heeft voorbijgeschoten. Het corporatisme heeft inderdaad al te veel plaats ingenomen. Hij haalt hiertoe het voorbeeld van de reglementering van het beroep van begrafenisondernemer aan en stelt vast dat het heden zeer moeilijk is tot dit beroep toe te treden.

Dit lid meent dat het vormingskarakter inderdaad moet behouden worden maar dat anderzijds de reglementering terzake zich niet enkel tot strikte verplichtingen mag beperken. Hij verkiest een systeem waarin stimuli zouden worden toegekend aan personen die aan bepaalde, voor de uitoefening van een beroep vereiste voorwaarden, zouden voldoen. Hij verwijst hierbij naar het Japanse systeem waarin de overheid de technische bijstand die de bedrijfsleider zelf kiest, subsidieert.

In zijn antwoord drukt de Minister van Openbare Werken en Middenstand de hoop uit dat de aanstaande bespreking in het Parlement van het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 15 december 1970 op de uitoefening van beroepswerkzaamheden in de kleine en middelgrote handels- en ambachtsondernemingen de mogelijkheid zal bieden om aan enkele door voorgaande leden vermelde behoeften en zorgen tegemoet te komen.

Tevens deelt hij mede dat een ontwerp van genummerd koninklijk besluit in een bijstandstelsel voorziet voor de K. M. O.'s en in 't bijzonder voor de startende K. M. O.'s, daar het aan bepaalde organisaties toelaat, en inzonderheid aan de organisaties van de Middenstand, werklozen in dienst te nemen voor het uitvoeren van bijstandsprojecten.

C. De voorlichting, de begeleiding en de bescherming van de zelfstandigen en de K. M. O.'s

1. Hulp bij uitvoer

Een lid wenst te vernemen welke concrete hulp de K. M. O.'s van de Belgische Dienst voor Buitenlandse Handel kunnen verwachten bij de export van hun produkten alsook in welke mate deze dienst is aangepast aan de maat van de K. M. O.'s.

De Minister van Openbare Werken en van Middenstand herinnert eraan dat tijdens de jaren 1982 en 1983 ten behoeve van de buitenlandse handel van een hele reeks maatregelen voor een nieuwe omkadering voor onze ondernemingen en ter verbetering van het exportklimaat voor de exporteur tot stand werden gebracht. Dit resulteerde, naar gelang van het geval, in een verbeterde competitiviteit van onze produktie, een versnelde groei van onze uitvoer en een versterkte efficiëntie van het officieel handelsbestel.

De B. D. B. H. heeft een hele reeks acties ondernomen met het doel onze handelspositie te herstellen in landen waar deze verzwakt was.

Aldus, niettegenstaande de moeilijkheden in verband met een verhoogde internationale concurrentie en een toenemend protectionisme bedraagt de ganse Belgische export

les 2 000 milliards de F. La part des P. M. E. est estimée à 25 % de ce montant. Sur les 9 000 entreprises qui font appel à l'O. B. C. E., plus de 8 000 sont des P. M. E.

Plus de 80 % des activités de ce service sont axées sur l'aide aux P. M. E.

L'O. B. C. E. s'est attaché à promouvoir la relance de nos exportations vers les pays industrialisés, zone de débouchés par excellence pour les P. M. E., en organisant des actions telles que des journées de rencontre et de promotion (par exemple création de la cellule « accueil et orientation des exportateurs »), en invitant les acheteurs, en participant à des foires annuelles et commerciales tant dans le pays qu'à l'étranger, au moyen de publications et de la diffusion sélective d'informations, en fournissant une assistance technique et commerciale, etc.

Par exemple, en ce qui concerne l'assistance technique et commerciale, une formule a été mise au point par laquelle l'O. B. C. E. met des spécialistes à la disposition des P. M. E. pendant un certain nombre de jours afin de les aider à élaborer ou à développer une structure d'exportation.

Lorsque certaines conditions sont remplies, l'O. B. C. E. prend également à charge 50 % des frais d'honoraires et de déplacement de l'expert.

Au 31 décembre 1982, la situation en matière d'assistance technique et commerciale aux P. M. E. se présentait comme suit :

- nombre de contrats conclus : 167;
- nombre de nouveaux contrats en 1982 : 15.

En conclusion, le Ministre déclare que, de manière générale, les modifications et les améliorations qui ont été apportées à l'organisation et au fonctionnement de l'Office en 1982 et en 1983 ont été réalisées en vue d'assurer un meilleur encadrement des P. M. E. et d'offrir des possibilités de contacts plus étroits avec celles-ci, ces entreprises ayant par leur nature davantage besoin de l'intervention de l'O. B. C. E. pour leurs activités d'exportation.

2. Information des P. M. E.

Un membre constate que l'information des P. M. E. et des indépendants reste un problème prioritaire, surtout dans le contexte des lois récentes en matière de régionalisation.

Il déplore à cet égard que les dispositions légales concernant les P. M. E. et les indépendants soient trop souvent modifiées, ce qui l'incite à se demander s'il ne faudrait pas prévoir un « blocage de la législation » relative aux P. M. E. et aux indépendants.

Ne faudrait-il pas envisager d'autre part de régionaliser l'ensemble de la matière concernant les P. M. E. ? Le membre estime qu'il faut en tout cas faire le nécessaire, en attendant une solution, pour informer complètement les P. M. E. et les indépendants de toutes les mesures les concernant.

Le Ministre des Travaux publics et des Classes moyennes déclare qu'en général une information adéquate est fournie aux P. M. E. et aux indépendants par les diverses organisations chargées de les assister.

Un problème se pose cependant pour les P. M. E. et les indépendants qui ne sont pas membres de ces organisations.

ruim 2 000 miljard BF. Het aandeel van de K. M. O.'s wordt geschat op 25 % van dat bedrag. Van de 9 000 ondernemingen die een beroep doen op de B. D. B. H. behoren er meer dan 8 000 tot de K. M. O.'s.

Ruim 80 % van de activiteiten van deze Dienst zijn gericht op de hulpverlening aan de kleine en middelgrote ondernemingen.

De B. D. B. H. heeft zich toegelgd op het aanzwengelen van onze export naar geïndustrialiseerde landen, afzetgebied bij uitstek voor de K. M. O.'s, door het organiseren van acties als tref- en bevorderingsdagen (bv. oprichten van de cel « ontvangst en oriëntering van exporteurs), het uitnodigen van kopers, het deelnemen aan jaar- en vakbeurzen zowel in het binnen- als in buitenland, door publicaties en selectieve informatieverbreiding, technische en commerciële bijstand, enz...

Bijvoorbeeld werd inzake de technisch-commerciële bijstand een formule uitgewerkt waarbij de B. D. B. H. gedurende een aantal dagen deskundigen ter beschikking van de K. M. O.'s stelt om deze te helpen bij het uitwerken of ontwikkelen van een exportstructuur.

Indien aan sommige voorwaarden wordt voldaan, verleent de B. D. B. H. tevens een tussenkomst van 50 % in de honorarium- en verplaatsingskosten van de deskundige.

Op 31 december 1982 zag de toestand inzake de technische-commerciële bijstand aan de K. M. O.'s er als volgt uit :

- aantal gesloten contracten : 167;
- aantal nieuwe contracten in 1982 : 15.

Tenslotte mag men, aldus de Minister, algemeen stellen dat de wijzigingen en verbeteringen aangebracht aan de organisatie en de werking van de Dienst in 1982 en 1983 doorgevoerd werden met het oog op een betere begeleiding van en nauwere contactmogelijkheden met de K. M. O.'s die door hun aard zelf een grotere nood hebben aan de tussenkomst van de B. D. B. H. voor hun exportactiviteiten.

2. Voorlichting van de K. M. O.'s

Een lid stelt vast dat de voorlichting van de K. M. O.'s en de zelfstandigen nog steeds een prioritaair probleem blijft, vooral gezien in het licht van de recente wetten mbt. gewestvorming.

Hij betreurt hierbij dat de wetbepalingen mbt. de K. M. O.'s en de zelfstandigen al te vaak gewijzigd worden, wat hem er toe leidt zich af te vragen of geen « wetgevingsstop » mbt. de K. M. O.'s en de zelfstandigen kan georganiseerd worden.

Zou men anderzijds niet moeten overwegen de volledige materie m.b.t. deze K. M. O.'s te regionaliseren ? In elk geval, aldus het lid, moeten in afwachting van een oplossing, maatregelen getroffen worden om de K. M. O.'s en de zelfstandigen volledig in te lichten over alle maatregelen die voor hen genomen worden.

De Minister van Openbare Werken en van Middenstand verklaart dat men in het algemeen kan stellen dat de voorlichting van de K. M. O.'s en de zelfstandigen op voldoende wijze geschiedt door de verschillende organisaties belast met de bijstand aan de K. M. O.'s en de zelfstandigen.

Er stelt zich echter een probleem wanneer deze laatste geen lid zijn van die organisaties.

Le Secrétaire d'Etat à l'Energie et aux Classes moyennes a fait diffuser des brochures au sujet des incitants fiscaux, sociaux et financiers. Ceci n'est évidemment pas suffisant, et un document donnant un aperçu de toutes les mesures actuelles relatives aux Classes moyennes sera établi prochainement.

3. Encadrement des jeunes indépendants

Un membre évoque à cet égard la situation de certains jeunes indépendants qui exercent leur profession dans un environnement de type plus rural. L'orateur fait remarquer que dans ces régions les jeunes indépendants sont souvent confrontés à des situations inextricables à cause des formalités innombrables et complexes. Il se demande dès lors si le Ministre estime que les organismes, qui doivent encadrer ces jeunes, font bien leur travail.

Le Ministre des Travaux Publics et des Classes moyennes répond que ces organisations font le plus souvent du bon travail, mais il y a des jeunes qui s'installent et qui ne sont pas membres de ces organisations. Bien sûr, il faut toujours tendre vers une meilleure information. C'est pourquoi il avait émis, il y a quelques années, l'idée d'un numéro de téléphone par province auquel tout renseignement sur les Classes moyennes pourrait être obtenu. Cette idée n'a pas été tellement bien accueillie. Le Ministre pense que notamment, à partir de ces organisations, il convient de poursuivre inlassablement l'effort d'information.

4. Protection au niveau de la sous-traitance

Un membre déclare que des mesures devraient être prises d'urgence en vue de protéger les P. M. E. qui travaillent souvent en sous-traitance. D'après lui, les nombreux abus existants pourraient être éliminés en prévoyant que le sous-traitant doit être payé directement pour ses services et ses prestations et non plus par l'intermédiaire de l'entrepreneur principal.

Le Ministre des Travaux publics et des Classes moyennes fait remarquer que, dans la situation économique actuelle, les entrepreneurs principaux sont souvent confrontés à des difficultés en matière de liquidités. Ces difficultés ont automatiquement des conséquences néfastes pour le sous-traitant. La faillite d'un entrepreneur principal entraîne souvent celle des sous-traitants.

Bien que la sous-traitance existe depuis longtemps, ce système continue à poser dans la pratique un problème délicat, les pouvoirs publics pouvant difficilement intervenir, si ce n'est en faisant preuve d'une grande prudence et dans le but d'assurer le fonctionnement régulier et loyal du marché et de prévenir les abus de puissance éventuels.

Il faut également tenir compte du fait que la méconnaissance des pratiques et des usages existants pourrait dans certains cas avoir des conséquences que le législateur n'a pas voulues.

En ce qui concerne les sous-traitants, les problèmes suivants devraient être résolus en priorité :

- la définition de la notion de sous-traitant;
- l'assurance du paiement régulier des sous-traitants;
- la limitation de la cession de créances par les entrepreneurs principaux au détriment des sous-traitants;
- l'élimination des retenues abusives sur chaque avance;
- l'instauration d'un privilège dans le chef du sous-traitant en ce qui concerne sa créance.

De Staatssecretaris voor Energie en Middenstand heeft brochures opgesteld over de bestaande fiscale, sociale en financiële stimuli. Uiteraard is dit niet voldoende en zal in een nabije toekomst een document worden opgesteld met een overzicht van alle huidige maatregelen betreffende de middenstand.

3. Begeleiding van jonge zelfstandigen

Terzake verwijst een lid naar de toestand van sommige jonge zelfstandigen in de meer landelijke milieus. Spreker merkt op dat de jonge zelfstandigen in die gewesten vaak met zeer grote moeilijkheden te kampen hebben wegens de ontelbare en ingewikkelde formaliteiten.

Hij vraagt zich dan ook af of de Minister meent dat de instellingen welke die jongeren moeten begeleiden, hun werk goed doen.

De Minister van Openbare Werken en Middenstand antwoordt dat die instellingen in de meeste gevallen degelijk werk verrichten, al moet men toegeven dat er jongeren zijn die zich vestigen en geen lid van die instellingen zijn. Men dient uiteraard naar een betere voorlichting te streven. Daarom had hij enkele jaren geleden het denkbeeld geopperd per provincie één telefoonnummer toe te kennen waarbij elke inlichting betreffende de middenstand zou kunnen worden bekomen. Dat idee heeft niet veel ingang gevonden. De Minister denkt dat de inspanning op het gebied van de voorlichting door die instellingen ononderbroken moet worden voortgezet.

4. Bescherming op het vlak van de onderaanneming

Een lid suggereert dat dringend maatregelen zouden genomen worden tot bescherming van de K. M. O.'s die vaak de rol van onderaannemer vervullen. Zijns inziens zouden de vele bestaande misbruiken kunnen uitgeroeid worden door te bepalen dat de onderaannemer rechtstreeks moet uitbetaald worden voor zijn diensten en werken en bijgevolg niet meer via de hoofdaannemer.

De Minister van Openbare Werken en Middenstand wijst erop dat in de huidige economische situatie de hoofdaannemers vaak moeilijkheden ondervinden inzake liquiditeiten. Deze moeilijkheden brengen automatisch nadelige gevolgen mee voor de onderaannemer. In geval van faillissement sleept de hoofdaannemer vaak de onderaannemers met zich mede.

Hoewel de onderaanneming reeds sinds lang bestaat, blijft dit in de praktijk een delicaat probleem waarin de overheid moeilijk kan tussenkomen tenzij met grote omzichtigheid en met het doel de regelmatige en loyale werking van de markt te verzekeren en de eventuele machtsmisbruiken te vermijden.

Men moet ook rekening houden met het feit dat het miskennen van de bestaande praktijken en gewoonten, in bepaalde gevallen tot door de wetgever niet gewenste gevolgen zou kunnen leiden.

In het kader van de onderaannemers zijn het de volgende problemen die bij voorrang moeten opgelost worden :

- de definitie van het begrip onderaannemer;
- de regelmatige betaling verzekeren van de onderaannemers;
- de schuldvorderingsoverdracht in hoofde van de hoofdaannemers ten nadele van de onderaannemers beperken;
- een einde stellen aan de ten onrechte ingehouden bedragen op elk voorschot;
- een voorrecht invoeren in hoofde van de onderaannemer wat zijn schuldvordering betreft.

Outre la définition de la notion de sous-traitance, le projet de loi actuellement en préparation qui porte sur cette matière prévoit des conditions de paiement imposées par l'entrepreneur principal à l'égard de son sous-traitant et exclut les retenues qui ne seraient pas justifiées par une exécution fautive du sous-traitant, excepté dans les cas où le sous-traitant n'aurait pas versé de garantie.

Ces dispositions permettront d'éviter les situations déplorables que l'on rencontre en cas de faillites de grandes entreprises qui travaillent avec de nombreux sous-traitants. En effet, dans ces cas, ces derniers n'étaient jamais payés par le maître de l'ouvrage et étaient donc des créanciers chirographaires.

Toujours à propos de la sous-traitance, un dernier orateur se demande s'il n'est pas opportun actuellement, vu la conjoncture économique et notre système actuel d'adjudication au moindre prix, de mettre en œuvre pour les P. M. E. une nouvelle formule d'adjudication qui consisterait à adjuger à l'offre qui serait la plus proche de la moyenne.

Le Ministre des Travaux publics et des Classes moyennes répond que, quoique le débat soit intéressant et opportun, il reste que seul le système du « moins disant » est autorisé par la C. E. E.

D. Le Fonds de participation au sein de la Caisse nationale de crédit professionnel

Un membre constate qu'il faut beaucoup de temps avant que le Fonds de participation ne devienne opérationnel. Il aimerait savoir où et de quelle manière les intéressés pourront introduire leurs demandes d'intervention du Fonds. Un autre membre aimerait également savoir si les textes concernant ce Fonds qui n'ont pas encore été publiés au *Moniteur belge* peuvent être communiqués à votre Commission.

Le Ministre des Travaux publics et des Classes moyennes répond que les demandes devront être adressées au Secrétariat du Fonds de participation au moyen des formulaires établis par le Comité de gestion. Pour l'instant, il est préférable de continuer à adresser les demandes au Ministère des Classes moyennes.

Le Ministre déclare en outre que, par textes non publiés, il faut entendre essentiellement le texte relatif à la composition du Comité de gestion du Fonds et les règlements relatifs aux opérations du Fonds de participation.

Le règlement général doit cependant être soumis au Comité de gestion avant d'être approuvé par arrêté royal. A l'heure actuelle, seule une proposition de règlement est à l'étude.

Par ailleurs, le règlement relatif aux chômeurs relève aussi bien du Ministre de l'Emploi et du Travail que du Ministre des Classes moyennes.

E. La Commission pour la simplification des formalités administratives (COMFORM)

Un membre de la Commission note que seulement trois avis de cette Commission ont été réalisés partiellement et que quatre autres avis sont actuellement à l'étude dans les départements concernés.

Behalve de definitie van de notie van de onderaanneming voorziet het terzake in voorbereiding zijnde wetsontwerp in betalingsvoorwaarden opgelegd door de hoofdaannemer t.a.v. zijn onderaannemer en sluit het ontwerp het inhouden van bedragen uit die niet door een foutieve uitvoering vanwege de onderaannemer zou verantwoord zijn, uitgezonderd in de gevallen waar de onderaannemer geen waarborg zou gestort hebben.

Met dergelijke bepalingen zullen betreurenswaardige toestanden, gekend ter gelegenheid van faillissementen van grote ondernemingen, die met veel onderaannemers werken, vermeden worden. Inderdaad, in deze gevallen werden deze laatste nooit uitbetaald door de bouwheer en waren zij aldus onbevoorrechte schuldeisers.

Nog altijd betreffende de toelevering vraagt een laatste spreker zich af of het, gelet op de economische conjunctuur en ons huidig systeem van toewijzing tegen de laagste prijs, thans geen aanbeveling verdient om voor de K. M. O.'s in een nieuwe toewijzingsformule te voorzien, waarbij werken zouden worden toegewezen aan de offerte die het dichtst bij het gemiddelde ligt.

De Minister van Openbare Werken en Middenstand antwoordt dat, alhoewel het debat interessant en opportuun is, in de E. E. G. enkel het systeem van de « laagste inschrijving » toegelaten is.

D. Het Participatiefonds bij de Nationale Kas voor Beroepskrediet

Een lid stelt vast dat de inwerkingtreding van het Participatiefonds traag verloopt. Hij wenst te weten waar en op welke wijze de belanghebbenden in de toekomst hun aanvragen om tussenkomst van het Fonds kunnen indienen. Een ander lid wenst daarbij te vernemen of aan uw Commissie de teksten m.b.t. dit Fonds die nog niet gepubliceerd werden in het *Belgisch Staatsblad*, kunnen medegegeeld worden.

De Minister van Openbare Werken en Middenstand antwoordt dat de aanvragen zullen moeten gericht worden tot het Secretariaat van het Participatiefonds, op de door het Beheerscomité opgestelde formulieren. Op dit ogenblik is het nog aangewezen de aanvragen bij het Ministerie van Middenstand in te dienen.

Verder verklaart hij dat heden onder niet gepubliceerde teksten in hoofdzaak moet verstaan worden, de tekst betreffende de samenstelling van het Beheerscomité van het Fonds en de reglementen houdende de regeling van de verrichtingen van het Participatiefonds.

Het algemeen reglement moet evenwel eerst aan het Beheerscomité worden voorgelegd alvorens het bij koninklijk besluit wordt goedgekeurd. Op dit ogenblik is enkel een voorstel van reglement ter studie.

Voorts hangt het reglement betreffende de werklozen zowel af van de Minister van Tewerkstelling en Arbeid als van de Minister van Middenstand.

E. De Commissie voor de Administratieve Vereenvoudigingen (COMFORM)

Een commissielid heeft genoteerd dat enkel drie adviezen van COMFORM gedeeltelijk werden gerealiseerd en dat vier andere adviezen op dit ogenblik ter studie zijn in de betrokken departementen.

D'après le membre, ce faible résultat met en évidence le fait que, s'il est facile d'imposer des obligations aux P. M. E., il est difficile de les supprimer.

Pour ce membre, le fait que chaque projet de loi, d'arrêté royal ou ministériel qui impose une obligation et une formalité administrative aux P. M. E. et aux indépendants doit d'abord être examiné par la Commission avant son entrée en vigueur reste cependant un point positif.

Il aimerait toutefois savoir si cet examen par la COMFORM est obligatoire et si tous les départements respectent cette obligation éventuelle. Enfin, il aimerait savoir si d'autres avis seront bientôt communiqués par la COMFORM.

Le Ministre des Travaux publics et des Classes moyennes fournit la réponse suivante :

1) La double mission de la Commission est définie à l'article 3 de l'arrêté royal du 10 mai 1982 portant création d'une Commission chargée du contrôle et de l'étude de la simplification et de la réduction des obligations et formalités administratives, applicables aux petites et moyennes entreprises et aux travailleurs indépendants :

Art. 3, § 1. La Commission se doit :

a) hors les cas d'urgence spécialement motivés, d'examiner obligatoirement et préalablement à leur entrée en vigueur, tout projet de loi, d'arrêté royal ou ministériel et de circulaire, directive ou document administratif, prévoyant une obligation ou formalité administrative applicable aux petites et moyennes entreprises et aux travailleurs indépendants, et de formuler au Ministre compétent toutes propositions de simplification et de réduction de ces obligations et formalités;

b) d'examiner, soit d'initiative, soit à la requête du Ministre des Classes moyennes, du Ministre de l'Agriculture, du Conseil supérieur des Classes moyennes, d'une organisation professionnelle ou interprofessionnelle des Classes moyennes ou de travailleurs indépendants, répondant aux critères de représentativité prévus par les lois relatives à l'organisation des Classes moyennes, coordonnées le 28 mai 1979 ou d'une organisation agricole à but général, telles qu'elles sont définies en exécution de l'arrêté royal du 15 septembre 1924, relatif à la représentation officielle de l'Agriculture, modifié par l'arrêté royal du 12 avril 1977, toute obligation ou formalité administrative auxquelles sont soumises les petites et moyennes entreprises et les travailleurs indépendants en vertu des lois ou réglementations en vigueur ainsi que des circulaires, directives et documents administratifs qui en résultent, et de formuler au Ministre compétent toutes propositions de simplification et de réduction de ces obligations et formalités.

L'examen préalable est donc obligatoire.

2) Cette obligation n'est pas toujours respectée. Le temps fait souvent défaut, particulièrement lorsqu'il s'agit d'arrêtés pris en exécution des lois attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi.

3) La COMFORM étudie à l'heure actuelle les simplifications administratives qui peuvent être réalisées en ce qui concerne :

- le contrôle exercé sur le droit aux allocations familiales;
- le statut social des indépendants;

Uit dit gering resultaat blijkt volgens het lid dat het eenvoudig is verplichtingen aan de K. M. O.'s op te leggen maar moeilijk is deze af te schaffen.

Het feit dat elk wetsontwerp, koninklijk of ministerieel besluit dat een administratieve verplichting of formaliteit oplegt aan K. M. O.'s en aan zelfstandigen, door de Commissie vóór de inwerkingtreding onderzocht moet worden, blijft evenwel voor dit lid een pluspunt.

Hij wenst echter te vernemen of voormeld onderzoek door COMFORM een verplichtend karakter heeft en of alle departementen deze eventuele verplichting naleven. Tenslotte wenst hij te weten of nog andere adviezen van COMFORM in het vooruitzicht kunnen gesteld worden.

De Minister van Openbare Werken en van Middenstand antwoordt het volgende :

1) Artikel 3 van het koninklijk besluit van 10 mei 1982 tot oprichting van een Commissie belast met de controle en de studie van de vereenvoudiging en de vermindering van de administratieve verplichtingen en formaliteiten opgelegd aan de kleine en middelgrote ondernemingen en aan de zelfstandigen, bepaalt de dubbele opdracht van de Commissie :

Art. 3, § 1. De Commissie heeft als opdracht :

a) behalve in dringende gevallen, die speciaal gemotiveerd zijn, elk wetsontwerp, koninklijk of ministerieel besluit en administratieve omzendbrief, richtlijn of beschied die een administratieve verplichting of formaliteit opgelegd aan de kleine en middelgrote ondernemingen en aan de zelfstandigen voorziet, verplicht en vóór de inwerkingtreding ervan te onderzoeken en aan de bevoegde Minister voorstellen tot vereenvoudiging en vermindering van deze verplichtingen en formaliteiten te doen;

b) hetzij uit eigen beweging, hetzij op verzoek van de Minister van Middenstand, van de Minister van Landbouw, van de Hoge Raad voor de Middenstand, van een professionele of interprofessionele organisatie van de Middenstand of van de zelfstandigen die voldoen aan de representativiteitscriteria voorzien door de wetten betreffende de organisatie van de Middenstand, gecoördineerd op 28 mei 1979 of van een algemene landbouworganisatie, zoals ze bepaald werden door de uitvoering van het koninklijk besluit van 15 september 1924 betreffende de officiële vertegenwoordiging van de Landbouw, gewijzigd door het koninklijk besluit van 12 april 1977, elke administratieve verplichting of formaliteit waaraan de kleine en middelgrote ondernemingen en de zelfstandigen krachtens de vigerende wetten en reglementeringen onderworpen zijn en de administratieve omzendingen, richtlijnen en bescheiden die daaruit voortvloeien te onderzoeken en aan de bevoegde Minister voorstellen tot vereenvoudiging en vermindering van deze verplichtingen en formaliteiten te doen.

Men is bijgevolg verplicht aan het voorafgaand onderzoek te voldoen.

2) Deze verplichting wordt niet altijd nageleefd. Vaak ontbreekt de tijd, in het bijzonder indien het besluiten betreft genomen in uitvoering van de wetten houdende toekenning van sommige bijzondere machten aan de Koning.

3) COMFORM bestudeert op dit ogenblik de vereenvoudigingen die kunnen ingevoerd worden met betrekking tot :

- het toezicht uitgeoefend op het recht op kinderbijslag;
- het sociaal statuut van de zelfstandigen;

— les formalités à remplir lors de la création d'une entreprise;

— le contrôle exercé sur le plan fiscal, notamment sur le plan de la T. V. A. et de l'impôt sur les revenus;

— un sondage au sujet de l'importance du cheptel porcin au 1^{er} août 1983.

La COMFORM est en outre ouverte à toutes les suggestions.

En ce qui concerne la mise en pratique des avis fournis, le Ministre déclare qu'il suit attentivement l'évolution de l'application des avis et qu'il envoie en temps opportun les rappels nécessaires pour en accélérer la concrétisation.

Un membre aimerait savoir si le Secrétariat de la Commission pour la simplification des formalités administratives dispose actuellement des moyens nécessaires pour remplir toutes les tâches de la Commission.

Le Ministre des Travaux publics et des Classes moyennes déclare qu'en effet le Secrétariat de la COMFORM est actuellement très occupé et accueillerait volontiers un ou plusieurs collaborateurs supplémentaires. Il existe actuellement une proposition émanant du Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique ainsi que du Secrétaire d'Etat à la Fonction publique qui vise à restructurer l'Institut économique et social des Classes moyennes. Dans le cadre de cette proposition, on pourrait envisager de transférer une partie du personnel de cet Institut à la COMFORM.

F. L'application, dans le secteur des Classes moyennes, des arrêtés royaux pris en exécution des lois attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi

1. L'arrêté royal n° 111 du 15 décembre 1982

Un membre aimerait connaître les résultats de l'application de l'arrêté royal n° 111 portant réduction temporaire des cotisations patronales de sécurité sociale en faveur de certaines personnes physiques ou morales qui engagent un premier travailleur.

Combien de nouveaux emplois ont-ils été créés grâce à ce plan « plus un » ?

Le Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes répond que l'arrêté royal n° 111 du 15 décembre 1982 (*Moniteur belge* du 21 décembre 1982), prévoit durant 8 trimestres la dispense de paiement à l'O. N. S. S. des cotisations patronales destinées aux régimes chômage, A. M. I., allocations familiales et pensions, en cas d'engagement par un nouvel employeur du premier travailleur répondant à certains critères.

Cet arrêté royal est exclusivement de la compétence du Ministre de l'Emploi et du Travail et du Ministre des Affaires Sociales. C'est en effet l'Office National de Sécurité Sociale qui est chargé, via les déclarations d'O. N. S. S., d'appliquer cet arrêté royal.

Les informations que le Ministre de l'Emploi et du Travail a communiquées à l'occasion de l'examen du budget de son département pour 1984 indiquent que les avantages prévus par cet arrêté avaient été mis à profit par quelque 3 300 employeurs au 30 septembre 1983 et par 3 947 employeurs au 15 novembre 1983.

— de les formalités ter gelegenheid van de oprichting van een onderneming;

— het toezicht uitgeoefend op fiscaal vlak, inzonderheid op het vlak van de B. T. W. en de inkomstenbelasting;

— een steekproefonderzoek naar de omvang van de varkensstapel op 1 augustus 1983.

Verder staat COMFORM steeds open voor alle suggesties.

Wat de uitvoering van de verleende adviezen betreft stelt de Minister dat hij de evolutie van de uitvoering van de adviezen aandachtig volgt en tijdig de nodige herinneringschrijven stuurt opdat spoed zou worden gezet achter de uitvoering van de adviezen.

Een lid wenst te vernemen of het secretariaat van de Commissie voor de Administratieve Vereenvoudigingen actueel over de nodige middelen beschikt om alle opdrachten van de Commissie te vervullen.

De Minister van Openbare Werken en van Middenstand verklaart dat het Secretariaat van COMFORM op dit ogenblik inderdaad zeer druk bezet is en de indienstneming van één of meer personen niet zou weigeren. Er is een voorstel uitgaande van de Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt alsook van de Staatssecretaris voor Openbaar Ambt dat tot een herstructurering van het Economisch en Sociaal Instituut voor de Middenstand strekt. In het kader van dit voorstel zou een overbrenging van personeel naar COMFORM kunnen overwogen worden.

F. De toepassing in de sector Middenstand van de koninklijke besluiten genomen in uitvoering van de wetten tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning

1. Het koninklijk besluit n° 111 van 15 december 1982

Een lid wenst te vernemen welke de resultaten zijn van het koninklijk besluit n° 111 tot tijdelijke vermindering van de werkgeversbijdragen voor sociale zekerheid ten voordele van sommige natuurlijke en rechtspersonen die voor het eerst een bezoldigde werknemer in dienst nemen.

Hoeveel nieuwe banen vloeiden reeds voort uit dit zogenaamde « + 1 plan » ?

De Staatssecretaris voor de Middenstand antwoordt dat het koninklijk besluit n° 111 van 15 december 1982 (*Belgisch Staatsblad* van 21 december 1982) voorziet in de vrijstelling van betaling aan de R. M. Z. van de werkgeversbijdragen, bestemd voor werkloosheid, Z. I. V., gezinstoelagen en pensioenen gedurende 8 kwartalen in geval van tewerkstelling, door een nieuwe werkgever, van de eerste werknemer die aan bepaalde criteria beantwoordt.

Dat koninklijk besluit behoort uitsluitend tot de bevoegdheid van de Minister van Tewerkstelling en Arbeid en de Minister van Sociale Zaken. Eigenlijk is het de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid die ermee belast is, op grond van de verklaringen aan de R. M. Z., om dit koninklijk besluit toe te passen.

Uit inlichtingen, verstrekt door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid ter gelegenheid van de bespreking van de begroting van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid 1984, blijkt dat op 30 september 1983 nagenoeg 3 300 werkgevers en op 15 november 1983 reeds 3 947 werkgevers gebruik hebben gemaakt van de door dit besluit geboden voordelen.

2. L'arrêté royal n° 123 du 30 décembre 1982

Le même membre croit savoir que les autorisations d'engagement de chômeurs affectés à certains projets d'expansion économique au bénéfice de petites et moyennes entreprises ont été délivrées avec beaucoup de retard. Il signale à ce propos que 80 % des demandes d'autorisation d'engagement proviendraient de la Région flamande. Il se demande si ce retard ne serait pas dû au fait que l'on tenterait de corriger ce déséquilibre.

Le Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes répond qu'en ce qui concerne l'arrêté royal n° 123, seul l'avis concernant le respect des conditions d'une saine concurrence est du ressort exclusif du Ministre des Classes moyennes.

En effet, les demandes sont introduites auprès du membre de l'Exécutif régional compétent. Ce n'est qu'après accord de ce dernier et introduction d'un projet de convention auprès du Ministre de l'Emploi et du Travail que le Ministre des Classes moyennes remet un avis.

En ce qui concerne l'avis de respect des conditions de saine concurrence, le délai maximum accordé au Ministre des Classes moyennes est de 15 jours.

Au 15 décembre 1983 le Secrétaire d'Etat a remis 38 avis dont 4 pour des demandes introduites auprès de l'Exécutif Régional Wallon et 34 pour des demandes introduites auprès de l'Exécutif régional flamand.

La constatation au niveau des Régions d'une disproportion entre le nombre d'avis donnés résulte directement des délais nécessaires aux Régions pour organiser le traitement des demandes.

3. L'arrêté royal n° 185 du 30 décembre 1982

Le même membre demande encore si des statistiques sont déjà disponibles en ce qui concerne l'application de l'arrêté royal n° 185 organisant, pour les petites et moyennes entreprises, un régime spécifique d'utilisation de la modération salariale pour l'emploi.

Le Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes rappelle que l'arrêté royal n° 185 prévoit, en son article 3, § 2, que les petites et moyennes entreprises qui en font la demande, peuvent être déclarées en difficulté, conjointement par les Ministres des Classes moyennes et de l'Emploi et du Travail.

Cette déclaration a pour effet de dispenser ces petites et moyennes entreprises du versement possible, résultant de l'évaluation de l'utilisation par les petites et moyennes entreprises, de la modération salariale pour l'emploi.

Cette évaluation devra être réalisée pour le 31 mars 1984 au plus tard sur base des données fournies par l'O. N. S. S.

Toutefois, au 16 décembre 1983, 67 petites et moyennes entreprises ont déjà demandé à être dispensées du versement.

Ces demandes se répartissent comme suit :

Région flamande	39
Région wallonne	13
Région bruxelloise	15

G. Le nombre de faillites

Un membre aimerait obtenir des données statistiques au sujet du nombre de faillites de P. M. E. au cours de ces dernières années.

2. Het koninklijk besluit n° 123 van 30 december 1982

Hetzelfde lid meent te weten dat de toelatingen tot indienstneming van werklozen voor bepaalde projecten van economische expansie ten bate van kleine en middelgrote ondernemingen zeer veel vertraging hebben opgelopen. Hij stipt hierbij aan dat 80 % van de aanvragen van toelatingen tot indienstneming uit het Vlaamse Gewest afkomstig zouden zijn. Hij vraagt zich af of de zorg om deze wanverhouding te herstellen, de oorzaak zou zijn van deze vertraging.

De Staatssecretaris voor Middenstand antwoordt dat wat het koninklijk besluit n° 123 betreft, enkel het advies in verband met de inachtneming van de voorwaarden voor een gezonde mededinging uitsluitend onder de bevoegdheid van de Minister van Middenstand ressorteert.

De aanvragen werden ingediend via het lid van de bevoegde Gewestelijke Executieve, en pas na het akkoord van laatstgenoemde en de indiening van een ontwerp van overeenkomst bij de Minister van Tewerkstelling en Arbeid brengt de Minister van Middenstand een advies uit.

Inzake het advies inzake de inachtneming van de voorwaarden voor een gezonde mededinging bedraagt de maximumtermijn voor de Minister van Middenstand 15 dagen.

Op 15 december 1983 heeft de Staatssecretaris 38 adviezen gegeven, waarvan 4 voor aanvragen ingediend bij de Executieve van het Waalse Gewest en 34 voor aanvragen ingediend bij de Vlaamse Executieve.

De wanverhouding tussen het aantal uitgebrachte adviezen op het vlak van de Gewesten is een rechtstreeks gevolg van de vertraging, die onvermijdelijk is omdat de Gewesten de tijd moeten hebben om de aanvragen te behandelen.

3. Het koninklijk besluit n° 185 van 30 december 1982

Nog steeds hetzelfde lid wenst te vernemen of reeds statistische gegevens beschikbaar zijn over de toepassing van het koninklijk besluit n° 185 houdende organisatie voor de K. M. O.'s van een specifiek stelsel voor de aanwending van de loonmatiging voor de tewerkstelling.

De Staatssecretaris voor Middenstand wijst erop dat luidens artikel 3, § 2 van het koninklijk besluit n° 185 de kleine en middelgrote ondernemingen die dit aanvragen, door de Minister van Middenstand en de Minister van Tewerkstelling en Arbeid als bedrijven in moeilijkheden kunnen worden verklaard.

Die verklaring heeft tot gevolg dat de kleine en middelgrote ondernemingen vrijgesteld worden van een mogelijke bijdrage, die het gevolg is van een evaluatie van het gebruik, door K. M. O.'s van de inlevering ten bate van de werkgelegenheid.

Die evaluatie moet ten laatste vóór 31 maart 1984 uitgevoerd worden op basis van gegevens, verstrekt door de R. S. Z.

Op 16 december 1983 hadden reeds 67 K. M. O.'s gevraagd vrijgesteld te worden van de storting.

De aanvragen zijn als volgt verdeeld :

Vlaams Gewest	39
Waals Gewest	13
Brussels Gewest	15

G. Het aantal faillissementen

Een lid wenst statistische gegevens over het aantal faillissementen van K. M. O.'s tijdens de laatste jaren.

D'après l'intervenant, de nombreuses faillites sont dues au fait que les entreprises n'ont pas suffisamment recours aux crédits d'investissements, ce qui les contraint à demander constamment de nouveaux crédits de caisse. Or, le remboursement de ceux-ci peut, par son effet cumulatif, grever sérieusement les moyens des P. M. E.

A cet égard, il se demande comment on pourrait échapper à ces difficultés de remboursement de trop nombreux emprunts. D'après lui, il faudrait instaurer une sorte de registre permettant, par des contacts avec la Commission bancaire, d'empêcher ou de limiter le recours constant à de nouveaux crédits.

Bien qu'il existe des dispositions en vue de préserver le patrimoine familial, le membre considère qu'il faudrait rechercher une formule appropriée pour protéger les P.M.E. et les indépendants contre leurs propres erreurs.

En réponse à ces questions le Ministre des Travaux Publics et des Classes moyennes fournit d'abord un tableau reprenant l'évolution du nombre des faillites au cours des dix dernières années.

Evolution du nombre des faillites (1)

		CEDRE		Dun & Bradstreet-Eurinform	
		Nombre	% d'accroissement	Nombre	% d'accroissement
1973	...	1 729	+ 20,4	1 849	+ 18,9
1974	...	1 714	- 0,9	1 881	+ 1,7
1975	...	2 070	+ 20,8	2 241	+ 19,2
1976	...	2 451	+ 18,4	2 459	+ 9,7
1977	...	2 476	+ 1,0	2 471	+ 0,5
1978	...	2 778	+ 12,2	2 789	+ 12,9
1979	...	2 941	+ 5,9	2 921	+ 4,7
1980	...	3 542	+ 20,4	3 519	+ 20,5
1981	...	4 147	+ 17,1	4 133	+ 17,5
1982	...	4 223	+ 1,8	4 230	+ 2,3
1982 :					
5 mois	...	1 913	+ 10,8	1 868	+ 8,4
1983 :					
5 mois	...	1 800	- 5,9	1 787	- 4,3

En ce qui concerne l'endettement excessif de certains jeunes indépendants à cause des emprunts qu'ils ont contractés, le Ministre admet que des indépendants qui débute sont parfois confrontés à des difficultés financières parce qu'ils n'ont pas suffisamment recours aux crédits d'investissements et sollicitent par conséquent constamment des crédits de caisse. Il fait remarquer qu'il existe d'autres formules plus intéressantes. Les indépendants peuvent en effet avoir recours à des emprunts à court, moyen ou long terme, dont le terme est fixé dès le départ.

Bien que le crédit de caisse constitue une solution plus facile tant pour le banquier que pour l'intéressé, qui ne doit pas établir à l'avance de planning trop élaboré, il importe cependant d'élaborer dès le départ un programme et un plan de financement, pour contracter ensuite un emprunt à terme fixe et solliciter éventuellement l'intervention du Fonds de garantie.

A ce point de vue, le Fonds de participation au sein de la C. N. C. P. constituera assurément un instrument très utile.

(1) Les données ci-dessus proviennent, d'une part, du CEDRE (Centre d'Etudes et de Documentation des Risques Economiques à Jambes - Namur) et, d'autre part, de Dun et Bradstreet-Eurinform (Bruxelles). Les différences entre les deux séries s'expliquent par le fait que Dun et Bradstreet-Eurinform dénombre les faillites à leur date de publication au *Moniteur*, tandis que le CEDRE se base sur la date de déclaration de la faillite.

Volgens spreker worden vele faillissementen vaak veroorzaakt wegens onvoldoende opgenomen investeringskredieten zodat steeds beroep moet gedaan worden op nieuwe kaskredieten. De afbetaling ervan echter kan, in haar kumulatief effect, zeer zwaar drukken op de financiële middelen van de K. M. O.'s.

Hij stelt zich hierbij de vraag hoe men uit deze leningsmiserie zou kunnen geraken. Zijns inziens zou een soort register moeten opgericht worden waardoor, via contacten met de Bankcommissie, het beroep op steeds nieuwe kredieten zou kunnen belet of verminderd worden.

Alhoewel beschikkingen bestaan om het gezinspatrimonium te beschermen zou volgens het lid een geschikte formule moeten gezocht worden om sommige K. M. O.'s en zelfstandigen tegen zichzelf te beschermen.

In antwoord op die vragen verstrekt de Minister van Openbare Werken en van Middenstand eerst een tabel met de evolutie van het aantal faillissementen in de loop van de laatste tien jaren.

Evolutie van het aantal faillissementen (1)

		CEDRE		Dun & Bradstreet-Eurinform	
		Aantal	% aangroei	Aantal	% aangroei
1973	...	1 729	+ 20,4	1 849	+ 18,9
1974	...	1 714	- 0,9	1 881	+ 1,7
1975	...	2 070	+ 20,8	2 241	+ 19,2
1976	...	2 451	+ 18,4	2 459	+ 9,7
1977	...	2 476	+ 1,0	2 471	+ 0,5
1978	...	2 778	+ 12,2	2 789	+ 12,9
1979	...	2 941	+ 5,9	2 921	+ 4,7
1980	...	3 542	+ 20,4	3 519	+ 20,5
1981	...	4 147	+ 17,1	4 133	+ 17,5
1982	...	4 223	+ 1,8	4 230	+ 2,3
1982 :					
5 maanden	...	1 913	+ 10,8	1 868	+ 8,4
1983 :					
5 maanden	...	1 800	- 5,9	1 787	- 4,3

In verband met de leningsmiserie van sommige jonge zelfstandigen geeft de Minister toe dat beginnende zelfstandigen soms in slechte financiële toestanden geraken omdat zij onvoldoende investeringskredieten opnemen en zich derhalve beroepen op eindeloze kaskredieten. Hij wijst erop dat er andere, meer aantrekkelijke formules bestaan. Inderdaad kunnen zij een beroep doen op een lening met een vooraf vastgestelde lange, middellange of korte termijn.

Alhoewel het kaskrediet gemakkelijker is voor iedereen, zowel voor de bankier als voor de belanghebbende daar hij geen te grote planning op voorhand moet doen, kom het er echter in het begin op aan een financieringsprogramma en — plan op te stellen en bijgevolg een lening met vaste termijn aan te gaan en desgevallend de tussenkomst van het Waarborgfonds aan te vragen.

Het Participatiefonds bij de N. K. B. K. zal uiteraard in dit opzicht een zeer nuttig instrument betekenen.

(1) De bovenstaande gegevens zijn enerzijds afkomstig van het CEDRE (Centre d'Etudes et de Documentation des Risques Economiques te Jambes - Namur) en anderzijds van Dun en Bradstreet-Eurinform (Brussel). De verschillen tussen die twee reeksen zijn te verklaren door het feit dat Dun & Bradstreet-Eurinform het aantal faillissementen berekent op de datum van de bekendmaking ervan in het *Staatsblad*, terwijl CEDRE zich op de datum van de faillietverklaring baseert.

En ce qui concerne l'instauration éventuelle d'un registre des emprunts, le Ministre fait remarquer qu'il appartient aux banques, également dans leur propre intérêt, de s'informer de manière suffisante afin de ne pas se lancer dans une aventure désagréable. On peut donc se demander si un registre des emprunts n'engendrerait pas d'inutiles formalités supplémentaires et de nouveaux délais.

Le problème évoqué par le membre est également à mettre en relation avec celui de la guidance et de l'information des indépendants et des P. M. E.

H. Les métiers d'art et les Chambres des métiers et négoce

Un membre constate que le montant des subventions inscrites à l'article 32.01 de la section 31, Titre I, pour la Commission nationale des Métiers d'Art pour 1984 a été réduit de 0,5 million.

Il demande si cette diminution est due aux mesures prises par le Gouvernement en matière de maîtrise des dépenses publiques.

Il demande en outre quels sont l'objet et les compétences de cette Commission. Quelle est la politique suivie en ce qui concerne les métiers d'art et quel est, en ce domaine, le rôle de l'I. E. S. C. M.

Le Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes répond que la réduction du montant des prévisions budgétaires de l'article 32.01 de 2 millions (1983) à 1,5 million en 1984 semble possible étant donné que 1984 n'est pas une année où est organisée la Biennale de la Dentelle, et que les Commissions spécialisées doivent se restructurer en 1984.

Depuis plusieurs années, les crédits destinés à la Commission nationale des Métiers d'Art (article 32.01) sont restés identiques (1,3 million). En 1983, un crédit supplémentaire de 0,7 million a été alloué afin de couvrir les frais d'organisation de la « Première Biennale Internationale de la Dentelle » qui s'est déroulée à Bruxelles durant les mois d'octobre et novembre 1983 au Palais des Congrès. Par rapport à 1983 (valeur absolue) l'augmentation se monte donc en fait à $\pm 15\%$.

Parmi les autres organismes chargés de missions nationales en matière de métiers d'art, le Secrétaire d'Etat ne cite pour l'instant que l'A. S. B. L. « Biennale Internationale de la Dentelle — D. B. K. ».

Il n'exclut pas que, vu le succès de la biennale en 1983, des commissions spécialisées ou d'autres organismes se constituent en A. S. B. L. et soient chargés de missions en matière de métiers d'art par la Commission Nationale.

La Commission Nationale des Métiers d'art est un organisme consultatif et de promotion des métiers d'art sur le plan national. Le Ministre n'est pas tenu de suivre l'avis donné. En 1983, le Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes a signé l'arrêté royal d'octroi de subside, voté par la Commission nationale en faveur de l'A. S. B. L. « Biennale Internationale de la Dentelle — D. B. K. ».

Quant à la politique menée pour les métiers d'art, notamment en matière de commercialisation, il est à noter que toute structure commerciale proprement dite fait défaut. Toutefois, des retombées indirectes, dont l'ampleur ne peut être mesurée, existent. En effet, des artistes ont reçu des commandes à la suite d'expositions organisées.

L'activité de l'I. E. S. C. M. est notamment coordinatrice. Contrairement à la Commission nationale, l'Institut dispose d'une cellule administrative, d'une publication bimensuelle en matière de métiers d'art et d'un fichier d'artistes belges.

Le membre demande comment les crédits prévus pour les Chambres de métiers et négoce seront répartis en 1984.

Wat de eventuele oprichting van een leningsregister betreft wijst de Minister erop dat het de taak van de banken is, tevens in hun eigen belang, zich op voldoende wijze in te lichten ten einde niet in een onaangename avontuur te geraken. Aldus kan men zich de vraag stellen of een eventueel leningsregister geen overbodige bijkomende formaliteiten en bijkomende termijnen kan veroorzaken.

Het door het lid aangehaalde probleem is tevens een zaak van juiste adviesverlening en voorlichting aan de zelfstandigen en de K. M. O.'s.

H. De kunstambachten en de Kamers voor Ambachten en Neringen

Een lid stelde vast dat het bedrag van de subsidies, ingeschreven op artikel 32.01 van sectie 31, Titel I voor de Nationale commissie voor kunstambachten voor 1984 is verminderd met 0,5 miljoen.

Hij vraagt zich af of deze vermindering al dan niet beantwoordt aan de maatregelen van de Regering inzake het beleid van de beheersing der openbare uitgaven.

In verband met voormelde Commissie wenst hij tevens het doel en de bevoegdheid te kennen van dit organisme alsook welke de beleidslijnen zijn die gevolgd worden inzake het kunstambacht en welke rol terzake het E. S. I. M. vervult.

De Staatssecretaris voor de Middenstand antwoordt dat de vermindering van het bedrag op de begroting van artikel 32.01, met 2 miljoen (1983) tot 1,5 miljoen (1984) mogelijk blijkt, aangezien in 1984 geen kantbiennale plaatsgrijpt en de gespecialiseerde commissies zich in 1984 zullen moeten herstructureren.

Gedurende verscheidene jaren zijn de kredieten voor de Nationale commissie voor kunstambachten (artikel 32.01) dezelfde gebleven (1,3 miljoen). In 1983 werd een aanvullingskrediet van 0,7 miljoen toegekend om de organisatiekosten te dekken van de Eerste internationale kantbiennale die tijdens de maanden oktober en november te Brussel in het Congrespaleis werd gehouden. In vergelijking met 1983 (absolute waarde) bedroeg de stijging $\pm 15\%$.

Voor de overige instellingen die belast zijn met opdrachten inzake kunstambachten, kan voor het ogenblik alleen de V. Z. W. « Internationale kantbiennale D. B. K. » worden vermeld.

Het is niet uitgesloten dat gespecialiseerde commissies of andere instellingen een V. Z. W. zouden stichten en door de Nationale Commissie met opdrachten inzake kunstambachten zouden worden belast, gezien het succes van de biennale in 1983.

De Nationale Commissie voor Kunstambachten is een raadgevend orgaan, dat tevens het kunstambacht op nationaal vlak moet bevorderen. De Minister hoeft het verstrekte advies niet te volgen. In 1983 ondertekende de Staatssecretaris voor de Middenstand een koninklijk besluit, uitgaande van de Nationale Commissie ten voordele van de V. Z. W. « Internationale Kantbiennale D. B. K. ».

Voor het beleid inzake de kunstambachten zij opgemerkt dat op het stuk van de commercialisering elke echte handelsstructuur ontbreekt. Een onrechtstreekse weerslag, waarvan de omvang bezwaarlijk kan worden geschat, bestaat evenwel: kunstenaars hebben opdrachten ontvangen als gevolg van de ingerichte tentoonstellingen.

De activiteit van het E. S. I. M. ligt immers op het vlak van de coördinatie. In tegenstelling met de Nationale Commissie beschikt het Instituut over een administratieve cel, over een tweemaandelijks tijdschrift inzake kunstambachten en over een steekkaartenbestand van Belgische kunstenaars.

Hetzelfde lid wenst te vernemen op welke wijze in 1984 de kredieten voor de Kamers van Ambachten en Neringen onderling zullen verdeeld worden.

Il souhaite également obtenir des informations concernant les bâtiments qui ont été acquis par ces Chambres et les charges financières qui résultent de ces acquisitions.

Le Secrétaire d'Etat répond que la répartition des crédits par Chambre pour 1984 est prévue comme suit :

1) A l'article 41.02 de la section 31, Titre I

— Anvers	6 413 000
— Brabant	5 669 000
— Flandre occidentale	6 078 000
— Flandre orientale	6 521 000
— Hainaut	6 178 000
— Liège	6 404 000
— Limbourg	5 984 000
— Luxembourg	5 581 000
— Namur	5 619 000
	54 447 000
— Initiative nouvelle (projet d'achat de la Chambre de Hainaut)	700 000
	55 147 000

2) Aux articles 61.01, 61.02, 61.03 et 61.04 de la section 31, Titre II

— Namur (61.01)	0,3 million
— Limbourg (61.02)	0,2 million
— Anvers (61.03)	0,2 million
— Hainaut (61.04)	0,3 million

En ce qui concerne les bâtiments achetés par les Chambres, le Secrétaire d'Etat fournit l'aperçu suivant :

— Luxembourg

Un plateau de bureaux à Arlon, Avenue Nothomb 10.
Date d'achat : 30 octobre 1970.

Prix : 2 450 000 F.

Emprunt : 2 450 000 F remboursable par annuités constantes en 20 ans à 9,40 %.

Charges financières : 272 848 F par an englobant les remboursements en capital et les intérêts.

— Flandre occidentale

Un immeuble sis à Bruges, Braambergstraat 25.

Date d'achat : 30 août 1974.

Prix : 3 500 000 F.

Emprunt : 3 500 000 F remboursable en 20 ans, à 11,50 %.

Charges financières : environ 430 000 F à 470 000 F par an englobant l'amortissement de capital et les intérêts.

Suite à une décision du Ministre du Budget, le remboursement en capital des emprunts depuis 1979 est imputé sur les articles 61.01 et suivants (transferts de capitaux) et des intérêts annuels sur l'article 41.02 (poste des charges financières).

— Namur

Un plateau de bureaux à Namur, Rempart de la Vierge 2.

Date d'achat : 15 octobre 1979.

Prix : 9 000 000 F.

Emprunt : 9 000 000 F remboursable par annuités constantes en 20 ans, à 11 %.

Tevens wenst hij een overzicht van de gebouwen die door deze Kamers werden aangekocht alsook van de financiële lasten die uit deze aankopen volgen.

De Staatssecretaris antwoordt dat de verdeling van de kredieten per Kamer voor 1984, als volgt wordt voorzien :

1) Via artikel 41.02 van sectie 31, Titel I

— Antwerpen	6 413 000
— Brabant	5 669 000
— West-Vlaanderen	6 078 000
— Oost-Vlaanderen	6 521 000
— Henegouwen	6 178 000
— Luik	6 404 000
— Limburg	5 984 000
— Luxemburg	5 581 000
— Namen	5 619 000
	54 447 000
— Nieuw initiatief (aankoopproject van de Kamer van Henegouwen)	700 000
	55 147 000

2) Via artikelen 61.01, 61.02, 61.03 en 61.04 van sectie 31, Titel II

— Namen (61.01)	0,3 miljoen
— Limburg (61.02)	0,2 miljoen
— Antwerpen (61.03)	0,2 miljoen
— Henegouwen (61.04)	0,3 miljoen

In verband met de gebouwen die de Kamers hebben aangekocht, verstrekt de Staatssecretaris voor de Middenstand het volgende overzicht :

— Luxembourg

Een kantoorverdieping te Aarlen, avenue Nothomb, 10.
Datum aankoop : 30 oktober 1970.

Aankoopprijs : 2 450 000 F.

Lening : 2 450 000 F, aflosbaar met constante annuïteiten, in 20 jaar tegen 9,40 %.

Financiële lasten : 20 × 272 848 F, bevattende delging van kapitaal en intresten.

— West-Vlaanderen

Een gebouw gelegen te Brugge, Braambergstraat 25.

Datum aankoop : 30 augustus 1974.

Aankoopprijs : 3 500 000 F.

Lening : 3 500 000 F, aflosbaar in 20 jaar, tegen 11,5 %.

Financiële lasten : 430 000 F tot 470 000 F per jaar, bevattende delging van kapitaal en intresten.

Ingevolge een beslissing van de Minister van Begroting wordt de afbetaling van de leningen sedert 1979 aangerekend op artikel 61.01 en volgende (vermogensoverdrachten) voor de delging van het kapitaal en op artikel 41.02 (post financiële lasten) voor de jaarlijkse intresten.

— Namen

Een kantoorverdieping met garage, te Namen, Rempart de la Vierge 2.

Datum aankoop : 10 oktober 1979.

Aankoopprijs : 9 000 000 F, aflosbaar met constante annuïteiten, in 20 jaar tegen 11 %.

Charges financières : 1 130 184 F par an, englobant l'amortissement de capital et les intérêts :

- amortissement de capital en 1984 : 212 804 F;
- intérêts en 1984 : 917 377 F.

— Limbourg

Un immeuble sis à Hasselt, St-Truidensteinweg 206.
Date d'achat : 18 juin 1981.

Prix : 5 500 000 F.

Emprunt : 5 500 000 F remboursable en 20 ans, à 15,25 %.

Charges financières :

— Amortissement en capital : $5 \times 165\,000$ F, $5 \times 220\,000$ F, $5 \times 330\,000$ F et $5 \times 385\,000$ F.

— Intérêts : 838 750 F la 1^{re} année, 58 713 F la dernière année.

— Anvers

Un immeuble sis à Anvers, Mechelsesteenweg 137.

Date d'achat : 1 juin 1982.

Prix : 6 000 000 F.

Emprunt : 6 200 000 F remboursable en 20 ans, à 15,25 %.

Charges financières :

— Amortissement en capital : $5 \times 124\,000$ F, $5 \times 248\,000$ F, $5 \times 372\,000$ F et $5 \times 596\,000$ F.

— Intérêts : 953 799 F la 1^{re} année, 57 360 F la dernière année.

— Hainaut

Un plateau de bureaux et garage sis à Mons, rue Valenciennoise, 16 A.

Date d'achat : début 1984.

Prix : 4 600 000 F.

Emprunt : 4 600 000 F remboursable en 20 ans, à 12,90 % (taux dégressif).

Charges financières :

— Amortissement du capital : $20 \times 230\,000$ F.

— Intérêts : 585 985 F la 1^{re} année, 22 255 F la dernière année.

I. Le budget du Ministère des Classes moyennes pour l'année 1984

Un membre fait remarquer que le programme justificatif du projet de loi portant budget du Ministère des Classes moyennes pour l'année budgétaire 1984 comporte une discordance à la page 40. En effet, à l'article 42.01 relatif à la subvention annuelle de l'Etat au secteur des prestations familiales des travailleurs indépendants il est prévu une réduction de 1 050 millions suite à la retenue forfaitaire mensuelle de 375 F en 1984 sur les allocations familiales, alors qu'à l'article 42.02, le produit du relèvement sur les allocations familiales renseigne un montant de 534,3 millions.

Le Secrétaire d'Etat à l'Energie et aux Classes moyennes répond que, dans le texte justificatif décomposant le crédit, le point 4 doit être interprété comme suit : — « Suite à la retenue forfaitaire de 375 F en 1984, ainsi qu'à l'évolution démographique dans le régime des prestations familiales, la subvention peut être réduite de 1 050 millions ».

Financiële lasten : 20 × 1 130 184 F, bevattende delging van kapitaal en intresten :

- delging kapitaal in 1984 : 212 804 F;
- intresten in 1984 : 917 377 F.

— Limburg

Een gebouw gelegen te Hasselt, Sint Truidensteinweg 206.

Datum aankoop : 18 juni 1981.

Aankoopprijs : 5 500 000 F.

Lening : 5 500 000 F, aflosbaar in 20 jaar, tegen 15,25 %.

Financiële lasten :

— Delging kapitaal : $5 \times 165\,000$ F, $5 \times 220\,000$ F, $5 \times 330\,000$ F en $5 \times 385\,000$ F.

— Intresten : 838 750 F het eerste jaar, 58 713 F het laatste jaar.

— Antwerpen

Een gebouw gelegen te Antwerpen, Mechelsesteenweg 137.

Datum aankoop : 1 juni 1982.

Aankoopprijs : 6 000 000 F.

Lening : 6 200 000 F, aflosbaar in 20 jaar tegen 15,25 %.

Financiële lasten :

— Delging kapitaal : $5 \times 124\,000$ F, $5 \times 248\,000$ F, $5 \times 372\,000$ F en $5 \times 596\,000$ F.

— Intresten : 953 799 F het eerste jaar, 57 360 F het laatste jaar.

— Henegouwen

Een kantoorverdieping met garage te Bergen, rue Valenciennoise 16A.

Datum aankoop : begin 1984.

Prijs : 4 600 000 F.

Lening : 4 600 000 F, aflosbaar in 20 jaar, tegen 12,90 % (degressieve rentevoet).

Financiële lasten :

— Delging kapitaal : $20 \times 230\,000$ F.

— Intresten : 585 985 F het eerste jaar, 22 255 F het laatste jaar.

I. De begroting van het Ministerie van Middenstand voor het jaar 1984

Een lid merkt op dat het verantwoordingsprogramma van het wetsontwerp houdende de begroting van het Ministerie van Middenstand voor het begrotingsjaar 1984 op blz. 40 een ongerijmdheid bevat. Artikel 42.01 betreffende de jaarlijkse toelage van de Staat aan de sector gezinsbijslagen voor zelfstandigen voorziet immers in een vermindering met 1 050 miljoen ten gevolge van de maandelijkse forfaitaire afhouding van 375 F op de kinderbijslag in 1984, terwijl in artikel 42.02 als opbrengst van de forfaitaire afhouding op de kinderbijslag een bedrag van 534,3 miljoen wordt opgegeven.

De Staatssecretaris voor Energie en Middenstand antwoordt dat in de verantwoording waarbij het krediet ontleed wordt, punt 4 als volgt geïnterpreteerd moet worden : « Ingevolge de forfaitaire afhouding van 375 F in 1984, alsmede ingevolge de demografische evolutie in de regeling voor de gezinsbijslagen, kan de toelage worden verminderd met 1 050 miljoen ».

Il fait également référence à l'article 7 du même projet de loi, qui dispose que, par dérogation à l'article 6, § 1^{er}, 2^o, de la loi du 29 mars 1976 relative aux prestations familiales des travailleurs indépendants, la subvention de l'Etat pour l'année budgétaire 1984 est fixée à 4 689,7 millions de F.

Votre rapporteur tient à souligner à cet égard que la disposition de l'article 7 du projet de budget est un « cavalier budgétaire » qui devrait normalement faire l'objet d'un projet de loi distinct. Cette disposition est en effet destinée à fournir la base légale nécessaire à la décision prise par le Conseil des ministres dans le cadre de la politique nationale d'assainissement du secteur social et qui a pour effet de ramener de 5 786,6 millions à 4 689,7 millions la subvention organique de l'Etat réservée au régime des prestations familiales des travailleurs indépendants en vertu de la loi du 29 mars 1976 (voir p. 16 du présent rapport, point 7 de la note de synthèse du budget 1984 fournie par le Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes).

Votre rapporteur tient également à faire remarquer que d'après les estimations du Gouvernement (cf. p. 40 du projet de budget; art. 42.02, justification) et malgré cette diminution de la subvention organique de l'Etat, le boni cumulé du régime des prestations familiales s'élèvera à 1 396,2 millions à la fin de 1984. Sans changer le résultat final, le Gouvernement aurait probablement donné une image plus claire de la situation s'il avait maintenu telle quelle cette subvention organique de l'Etat sans introduire de cavalier budgétaire (art. 7 du projet de budget) et s'il avait supprimé le montant inscrit à l'article 42.02 (solde de la charge d'intérêts de la dette du régime des pensions).

A ce propos, il y a lieu d'observer tout d'abord qu'en vertu de l'article 3, § 3, de la loi de redressement du 10 février 1981 relative aux Classes moyennes, les bonis des secteurs du statut social autres que celui des pensions doivent être affectés en priorité à la couverture des intérêts de la dette non encore amortie du régime des pensions. Ce n'est que lorsque les bonis sont insuffisants que le solde est financé par des crédits inscrits au budget du Ministère des Classes moyennes.

Cette procédure est parfaitement applicable en prenant pour base la subvention organique légale de l'Etat non modifiée de 5 786,6 millions (taux de liquidation 2,6388).

D'après la procédure suivie par le Gouvernement dans le projet de budget, la subvention organique de l'Etat est par contre ramenée à 4 689,7 millions. En outre, un crédit de 282,7 millions est inscrit à l'article 42.02 (solde de la charge d'intérêts de la dette après un boni cumulé présumé du régime des prestations familiales). Ces deux postes représentent donc ensemble un montant de 4 972,4 millions à charge du budget de l'Etat ($4\,689,7 \text{ millions} + 282,7 \text{ millions} = 4\,972,4 \text{ millions}$).

A ce montant, il faut encore ajouter le produit de la retenue forfaitaire, évalué à 534,3 millions, ce qui porte le total à 5 506,7 millions ($4\,972,4 \text{ millions} + 534,3 \text{ millions} = 5\,506,7 \text{ millions}$). Si l'on compare ce montant à la subvention légale organique de l'Etat non modifiée de 5 786,6 millions, il apparaît que la différence se limite à 279,9 millions.

Le même membre aimerait obtenir davantage d'explications au sujet du fonctionnement de l'Institut international des Classes moyennes subventionné sur la base de l'article 34.01 du Titre I du budget, ainsi qu'au sujet de la destination précise des crédits inscrits à l'article 84.03 du Titre II du budget 1984 pour l'organisation des premières élections des membres des organes des Instituts prévues par la loi du 1^{er} mars 1976.

Hij verwijst tevens naar artikel 7 van hetzelfde wetsontwerp hetwelk bepaalt dat in afwijking van artikel 6, § 1, 2^o van de wet van 29 maart 1976 betreffende de gezinsbijslag voor zelfstandigen, de Staatstoelage voor het begrotingsjaar 1984 vastgesteld op 4 689,7 miljoen F.

Uw verslaggever wenst ter zake aan te stippen dat de bepaling van artikel 7 van het begrotingsontwerp een « begrotingsruiter » is die normaal het voorwerp van een afzonderlijk wetsontwerp zou moeten uitmaken. De bepaling strekt er immers toe, de vereiste wettelijke basis te geven aan de beslissing van de Ministerraad om binnen het raam van het nationaal beleid van sanering van de sociale sector, het bedrag van de organieke Rijkstoelage, door de wet van 29 maart 1976 aan de regeling van de gezinsbijslag voor zelfstandigen voorbehouden, van 5 786,6 miljoen op 4 689,7 miljoen terug te brengen (cfr. blz 16 van onderhavig verslag — punt 7 van de door de Staatssecretaris voor Middenstand verstrekte synthesesnota van de begroting 1984).

Voorts wil uw verslaggever erop wijzen dat niettegenstaande deze vermindering van de organieke Rijkstoelage het gecumuleerde boni van de gezinsuitkeringsregeling einde 1984, naar de raming van de Regering, (cfr. blz. 40 van het begrotingsontwerp; art. 42.02, verantwoording) 1 396,2 miljoen zal bedragen. Zonder wijziging van het uiteindelijke resultaat had de Regering wellicht een doorzichtiger beeld van de toestand gegeven indien zij de organieke Rijkstoelage ongewijzigd had behouden en dus geen begrotingsruiter ingelast (art. 7 van het begrotingsontwerp) en het op artikel 42.02 (saldo van de rentelast van de schuld van de pensioenregeling) uitgetrokken bedrag had weggelaten.

In dit verband zij er allereerst op gewezen dat krachtens artikel 3, § 3 van de herstellwet van 10 februari 1981 inzake de Middenstand, de overschotten van de andere sectoren van het sociaal statuut dan de pensioenen bij voorrang dienen te worden aangerekend om de interesten van de nog niet gedelde schuld van de pensioenregeling te dekken. Pas wanneer de overschotten niet toereikend zijn, wordt het saldo gefinancierd door kredieten op de begroting van het Ministerie van Middenstand.

Deze procedure is volstrekt haalbaar wanneer wordt uitgegaan van de wettelijke ongewijzigde organieke Rijkstoelage ten bedrage van 5 786,6 miljoen (vereffeningscoëfficiënt 2,6388).

Bij de in het begrotingsontwerp door de Regering gevolgde procedure wordt daarentegen de organieke Rijkstoelage verminderd en herleid tot 4 689,7 miljoen. Voorts wordt een krediet uitgetrokken van 282,7 miljoen op artikel 42.02. (Saldo van de rentelast van de schuld na vermoedelijk gecumuleerd boni van de gezinsuitkeringsregeling). Beide posten samen geven dus een bedrag van 4 972,4 miljoen ten laste van de Rijksbegroting ($4\,689,7 \text{ miljoen} + 282,7 \text{ miljoen} = 4\,972,4 \text{ miljoen}$).

Aan dit bedrag dient nog toegevoegd te worden de opbrengst van de forfaitaire afhouding, geraamd op 534,3 miljoen, wat het totaal brengt op 5 506,7 miljoen ($4\,972,4 \text{ miljoen} + 534,3 \text{ miljoen} = 5\,506,7 \text{ miljoen}$). Vergelijkt men dit bedrag met de wettelijke ongewijzigde organieke Rijkstoelage van 5 786,6 miljoen, dan blijkt het verschil zich te beperken tot 279,9 miljoen.

Hetzelfde lid wenst meer uitleg over de werking van het Internationaal Instituut voor de Middenstand dat gesubsidieerd wordt via artikel 34.01 van Titel I van de begroting alsook over het juiste doel van de kredieten voorzien op artikel 84.03 van Titel II van de begroting 1984 voor de organisatie van de eerste verkiezingen van de leden van de organen van de Instituten voorzien door de wet van 1 maart 1976.

Le Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes répond que tout comme les autres pays membres de la Communauté européenne, la Belgique a adhéré à une convention internationale instituant l'Institut international des Classes moyennes et prévoyant une intervention financière de chacun des Etats membres.

Cet Institut international a pour but de définir une politique commune en matière de Classes moyennes et spécialement d'artisanat.

Il joue, au niveau européen, un rôle analogue à celui, pour la Belgique, de l'Institut économique et social des Classes moyennes. Le Secrétaire d'Etat fait observer que cet Institut international a son siège audit Institut économique et social, qui en assure d'ailleurs le secrétariat.

En ce qui concerne la question relative à l'article 84.03 du Titre II du budget des Classes moyennes, le Secrétaire d'Etat répond que la loi du 1^{er} mars 1976, réglementant la protection du titre professionnel et l'exercice des professions intellectuelles prestataires de services, permet la réglementation de ces professions par voie d'arrêté royal.

Jusqu'à présent elle est toutefois inapplicable, notamment suite à l'insuffisance des dispositions relatives aux mesures transitoires.

Afin de remédier à cet état de choses, un projet de loi, qui a déjà été examiné par le Conseil d'Etat, sera déposé. Quand ce projet sera adopté, l'on pourra procéder à la réglementation de certaines professions, et donc à l'organisation des premières élections des membres des organes des Instituts professionnels.

Il était donc important de prévoir ce poste dans le budget 1984.

* * *

Votre rapporteur fait enfin remarquer qu'à la page 26 du programme justificatif, sous la rubrique « Effectif du Cabinet », il y a lieu de remplacer le chiffre 9 par — (zéro) dans la colonne « Chef de Cabinet — secteur privé ».

De même, aux pages 38 et 39, il y a lieu de remplacer, dans les colonnes de la classification économique des articles 41.01 et 41.02 de la section 31 du Titre I, les millésimes 1983, 1982 en 1981 par les millésimes 1984, 1983 et 1982.

IV. — VOTES

Les articles 1 à 6 sont adoptés par 10 voix contre 3.

L'article 7 est adopté par 10 voix contre 2 et une abstention.

Ensuite, les articles 8 à 10 et l'ensemble du budget du Ministère des Classes moyennes pour l'année budgétaire 1984, ainsi que tous les articles du projet de loi ajustant le budget 1983 et ce projet lui-même sont adoptés par 10 voix contre 3.

Le Rapporteur,

A. d'ALCANTARA

Le Président,

G. DEVOS

De Staatssecretaris voor Middenstand antwoordt dat België, evenals de overige Lid-Statens van de Europese Gemeenschap, zich heeft aangesloten bij een internationale overeenkomst tot oprichting van het Internationaal Instituut voor de Middenstand en waarbij in een financiële bijdrage van iedere Lid-Staat voorzien wordt.

Dat Internationaal Instituut heeft tot doel een gemeenschappelijk beleid voor middenstandsangelegenheden en met name op ambachtelijk gebied uit te stippelen.

Op Europees vlak speelt het een rol die gelijkenis vertoont met die welke het Belgisch Economisch en Sociaal Instituut voor de Middenstand vervult. De Staatssecretaris merkt op dat het Internationaal instituut zijn zetel heeft bij genoemd Economisch en Sociaal instituut, dat er trouwens het secretariaat van waarneemt.

In verband met artikel 84.03 van Titel II van de begroting 1984 van Middenstand antwoordt de Staatssecretaris dat de kaderwet van 1 maart 1976 tot reglementering van de bescherming van de beroepstitel en van de uitoefening van de dienstverlenende intellectuele beroepen de mogelijkheid biedt die beroepen bij koninklijk besluit te reglementeren.

Tot nog toe kon die wet echter geen toepassing vinden, onder meer wegens de ontoereikende bepalingen betreffende de overgangsmaatregelen.

Om die toestand te verhelpen zal een wetsontwerp worden ingediend, dat reeds door de Raad van State onderzocht werd. Zodra dat ontwerp goedgekeurd is, kan tot de reglementering van bepaalde beroepen worden overgegaan en kunnen dus de eerste verkiezingen van de leden der organen van de Beroepsinstituten georganiseerd worden.

Het is dus sterk geraden die post in de begroting 1984 op te nemen.

* * *

Uw rapporteur merkt tenslotte op dat op blz. 26 van het verantwoordingsprogramma onder de hoofding « Effectief van het Kabinet » het cijfer 9 in de kolom « Kabinetschef — private sector » dient vervangen te worden door — (nul).

Tevens dient er op de blz. 38 en 39 de jaartallen 1983, 1982 en 1981 in de kolommen van de economische classificatie van de artikelen 41.01 en 41.02 van sectie 31 van Titel I vervangen te worden door de jaartallen 1984, 1983 en 1982.

IV. — STEMMINGEN

De artikelen 1 tot en met 6 worden aangenomen met 10 tegen 3 stemmen.

Artikel 7 wordt aangenomen met 10 tegen 2 stemmen en 1 onthouding.

Voorts worden de artikelen 8 tot en met 10 en de gehele begroting van het Ministerie van Middenstand voor het begrotingsjaar 1984, alsook alle artikelen van het wetsontwerp houdende aanpassing van de begroting 1983 en dit ontwerp zelf aangenomen met 10 tegen 3 stemmen.

De Rapporteur,

A. d'ALCANTARA

De Voorzitter,

G. DEVOS

ANNEXE I

Crédits destinés à la politique des Classes moyennes
au cours des trois dernières années
(en millions de F)

BIJLAGE I

Kredieten voor het Middenstandsbeleid
tijdens de jongste drie jaar
(in miljoenen F)

	1984 initial — initiaal	1983 ajusté — aangepast	1983 initial — initiaal	1982	
	Crédits — Kredieten	Crédits — Kredieten	Crédits — Kredieten	Engage- ments — Vastleg- gingen	
A. Département des Classes moyennes :					A. Departement Middenstand :
1. Dépenses courantes :					1. Lopende uitgaven :
a) Dépenses de consommation (Chap. I) :					a) Consumptieve bestedingen (Hfdst. 1) :
(1) Rémunérations (art. 11)	348,6	326,6	338,8	414,2	(1) Bezoldigingen (art. 11).
(2) Frais de fonctionnement (art. 12) ...	172,5	168,4	153,0	178,1	(2) Werkingskosten (art. 12).
b) Transferts de revenus en dehors du sec- teur public (Chap. III)	2,1	2,4	2,4	1,7	b) Inkomensoverdrachten buiten de over- heidssector (Hfdst. III).
c) Transferts de revenus à l'intérieur du secteur public (Chap. IV) :					c) Inkomensoverdrachten binnen de over- heidssector (Hfdst. IV) :
(1) Institut économique et social des Classes moyennes	129,8	121,6	122,2	125,5	(1) Economisch en Sociaal Instituut voor de Middenstand.
(2) Conseil Supérieur	19,0	17,7	17,8	16,1	(2) Hoge Raad.
(3) Chambres des Métiers et Négoces ...	55,2	50,6	50,8	47,5	(3) Kamers voor Ambachten en Nerin- gen.
(4) Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale	398,5	350,6	350,6	521,0	(4) Fonds voor economische expansie en regionale reconversie.
(5) Prestations familiales	4 689,7	4 091,0	4 083,8	4 001,3	(5) Gezinsbijslagen.
(6) Charges financières de la dette cu- mulée	282,7	940,8	1 273,7	1 389,0	(6) Financiële lasten van de gecumu- leerde schuld.
(7) Comité national de coordination ...	24,9	24,9	24,8	25,3	(7) Nationaal coördinatiecomité.
2. Dépenses de capital	5,4	6,0	5,6	3,9	2. Kapitaaluitgaven.
Total département	6 128,4	6 100,6	6 423,5	6 723,6	Totaal departement.
B. Budget des pensions (art. 11.07, 42.03, 42.11 + 42.15)	21 893,6	20 789,9	20 763,6	19 256,0	B. Begroting voor pensioenen (art. 11.07, 42.03, 42.11 + 42.15).
C. Assurances maladie-invalidité (budget Pré- voyance sociale art. 42.06)	7 349,3	6 162,5	6 151,6	5 606,2	C. Ziekteverzekering (begroting Sociale Voorzorg art. 42.06).
Total général A + B + C	35 371,3	33 053,0	33 338,7	31 585,8	Algemeen totaal A + B + C.

ANNEXE II

BIJLAGE II

Les assujettis au statut social des travailleurs indépendants | De onderworpenen aan het sociaal statuut der zelfstandigen

	31-12-1972	31-12-1977	31-12-1982	Evolution sur les dix dernières années — Evolutie gedurende de tien laatste jaren
— Travailleurs indépendants. — Zelfstandigen :				
— Activité principale. — Hoofdactiviteit	534 778	494 402	488 907	— 45 871 (— 8,58 %)
	— 40 376 (— 7,55 %)	— 5 495 (— 1,11 %)		
— Activité complémentaire. — Nevenactiviteit	52 346	62 279	66 544	+ 14 198 (+ 27,12 %)
	+ 9 933 (+ 18,98 %)	+ 4 265 (+ 6,85 %)		
— Activité après l'âge de la pension. — Activiteit na de pensioenleeftijd	64 270	57 143	54 714	— 9 556 (— 14,87 %)
	— 7 127 (— 11,09 %)	— 2 429 (— 4,25 %)		
— Autres catégories. — Andere categorieën (1)	20 635	28 158 (1)	32 285	+ 11 650 (+ 56,46 %)
	+ 7 523 (+ 36,46 %)	+ 4 127 (+ 14,66 %)		
Total. — Totaal	672 029	641 982	642 450	— 29 579 (— 4,40 %)
	— 30 047 (— 4,47 %)	+ 468 (+ 0,07 %)		

(1) Depuis le 1^{er} janvier 1976, les membres du clergé et des communautés religieuses ne sont plus assujettis au statut social des travailleurs indépendants.

Au 31 décembre 1972, on y dénombrait 22 659 assujettis. Le présent tableau fait abstraction de cette catégorie de personnes.

(1) Sinds 1 januari 1976 zijn de leden van de clerus en religieuze gemeenschappen niet meer onderworpen aan het sociaal statuut der zelfstandigen.

Op 31 december 1972 telde men 22 659 onderworpenen. Deze tabel laat die categorie van personen buiten beschouwing.